

Tiene 97 años y conoció a Víctor Hugo y a Lenin

ZAMACOIS

QUIERE MORIR EN ESPAÑA

ARAGON

expres



FRACASARON LOS MAYORES DE 25 AÑOS EN LA AUTONOMA DE MADRID

(PAG. 5)

SOLO CINCO APROBADOS ENTRE CIENTO CINCUENTA CANDIDATOS

DIARIO DE LA TARDE

Registro legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN
Redacción, Administración y Talleres:
Calle 2. - Telef. 21 69 83 - Telex 58 054

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
LUNES, 9 DE NOVIEMBRE DE 1970
Año 1 - Número 244
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

El caso del presunto implicado en el asesinato de Schneider

Habrá proceso de extradición

AL GOBIERNO CHILENO LE REPRESENTARA EL ABOGADO ESPAÑOL JUAN DEL ROSAL

MADRID, 9 (Cifra).— El profesor Juan del Rosal ha sido nombrado representante legal de la Embajada de Chile en todo lo relacionado con el proceso de extradición del súbdito chileno Julio Izquierdo Menéndez, presunto implicado en el asesinato del que fuera comandante en jefe del Ejército chileno, general Rene Schneider. Izquierdo Menéndez, fue detenido por la policía española, a requerimiento de Interpol, el pasado dos de noviembre y días después el Gobierno chileno solicitaba reglamentariamente del español su extradición. La defensa del encartado corre a cargo del letrado Marcial Fernández Montes. Según está previsto en los casos de existencia de convenio sobre extradición, como ocurre entre España y Chile, antes de proceder a la misma, se ha de celebrar un juicio al encartado en el proceso y, finalmente, el Gobierno a quien se ha solicitado tal medida se pronuncia sobre concederla o denegarla.

CASO INSOLITO

EN LAS ELECCIONES ALEMANAS

El marido derrotado por su mujer

FRANCFORT, 9.(Efe).— Un candidato del partido socialdemócrata, Karsten Dietrich Voigt, de 29 años, fue derrotado ayer en Francfort, en las elecciones regionales de Hesse, por su propia esposa, Ruth Beckermann, que presentó candidatura por el partido cristiano demócrata en el mismo distrito.

La señora Beckermann, solo obtuvo 593 votos más que su marido, pero de todo punto suficientes para cerrarle las puertas del parlamento. Por el contrario, ella cuenta ya con su escaño en la cámara regional de diputados.

Añaden los cronistas de Francfort que fuera de estas divergencias políticas, el matrimonio, formado por los señores Voigt se caracteriza por la armonía conyugal.

Un interrogante

en el cielo

ZALDUA

zaragocista:

(Pág. 17)

¿SI? ¿NO?



NOVIEMBRE

513-1970-52
Sol: 6,54 a 17,4 - Luna: 14,45 a 2,15
Luna llena el 13

9

LUNES

La Dedicación de la Archibasílica del Salvador. - Ss. Teodoro, Orestes, Alejandro, mis. Eustolia, Sopratá. ver. Ursino, Agripino, obispos.

Mañana desfile de modelos Gay, en Golden Club

Mañana, a las ocho de la noche se celebrará en el "Golden Club" un desfile de Modelos de invierno, en el que el "Centro Comercial Gay" presentará las últimas novedades para fiesta y calle de la moda 70/71.

Un nutrido grupo de bellas muchachas, "maniqués amateurs" pasarán los modelos seleccionados entre los de más éxito en los grandes centros de la moda de Madrid, Barcelona y París. La entrada es por invitación.

● Suscribase a "ARAGON/exprés"

ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID
Diario (1B 031)
Salida: 8,15; Llegada: 8,55
Salida Madrid: 19,30. Llegada 20,10.

ZARAGOZA-BARCELONA
Diario: 1B 832
Salida: 8,05. Llegada 8,40
Salida Barcelona: 20,00.
Llegada 20,35.

MADRID-ZARAGOZA
Diario (1B 032)
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA-ZARAGOZA
Diario (1B 831)
Salida: 19,15; Llegada: 20,15
Vuelos diarios en Convair,
Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España
Oficinas: San Miguel, 2 segundo
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON
Teléfono 22 49 45

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 10 - B

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Alonso V, 23; Fuertes, tel. 293288; Avda. Cataluña, 34; Ruiz Tapiador, tel. 297872; Avda. de Goya, 23; Machin, tel. 217401; Avda. Valencia, 206 (Casablanca); Lórida, tel. 253519; Baltasar Gracián, 8; Villallos, tel. 250559; Delicias, 30; Prades, tel. 333894; Del Salvador, 7 (S. José (Mollegray), tel. 213270; Don Jaime, 1, 37; Feliu, tel. 293783; General Franco, 53; Mateos, tel. 213669; Lapuyade, 6; Velasco, tel. 272155; Madre Sacramento, 40; Campo del, tel. 222685; Paseo Independencia, 16; Bosqued, tel. 224095; Paseo de la Mina, 5; Acobal, tel. 230875; Plaza Lanuza, 1; Jordán, tel. 221024; Progreso Español, 2 (B. Oliver); Guillén, tel. 331899; Salvador Minguión, 29 (Las Fuentes); Pelazón, teléfono 215045; Tenor Flota, 71; Muniesa, tel. 211165; Torres Quevedo, 36 (Avda. Navarra); Lozano, teléfono 333598.

AVDA. TENOR FLOTA 71 MUNIESA 211165
Avda. Cataluña 34 Ruiz Tapiador 297872
C/ SANADA 29 SERRANO 221024
Las Farmacias de la red están abiertas día y noche.

DIARIO de AVISOS

VIAJE A ALEMANIA DE UN GRUPO DE SOCIOS DE TELECLUBS ZARAGOZANOS

Organizado por la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo a través de la Asesoría de Teleclubs y en colaboración y bajo su patrocinio de una casa alemana fabricante de maquinaria agrícola, treinta socios de otros tantos teleclubs de nuestra provincia, van a efectuar un viaje

a Alemania al objeto de conocer personalmente la fabricación de diversa maquinaria agraria y estudiar su funcionamiento y aplicaciones.

La citada expedición saldrá de Zaragoza, por carretera, el próximo lunes día 9, a las siete de la mañana desde la Plaza de Paraíso con destino a Madrid-Barajas para tomar por la tarde el avión que les conducirá a Dusseldorf.

Durante su estancia en el citado país, se efectuarán entre otras, las siguientes visitas y actividades:

Visita a las factorías en Harsewinkel, Schloss Holte y Paderborn; proyección de películas de temas agrarios; visitas artístico-culturales a las Catedrales de Marienfeld y Münster; demostraciones de cosechadoras teledirigidas; excursión al Teutoburgwald; a la Escuela Hípica de Warendorf; al Instituto de Investigaciones Agrarias de Warendorf, etc.

Acompañan a la expedición el Asesor Provincial de Teleclubs D. Tomás Bonilla Fernando y Doña María Dolores Sanz Palacio, de la Oficina de Turismo, en la calidad de intérprete.

El regreso se efectuará el sábado día 14 sobre el medio día al aeropuerto de Madrid-Barajas, siendo recibidos por altas jerarquías del Ministerio, en cuya compañía se trasladarán a los estudios de Televisión Española en Prado del Rey para visitar sus instalaciones, efectuando posteriormente el regreso a nuestra ciudad.

TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS		
Casa Socorro.....	223915	
Cruz Roja.....	227803	
SEGURIDAD SOCIAL		
(Servicio Urgencia).....	215996	
BOMBEROS.....		222222
CASAS SOCORRO		
Paseo de la Mina, 9.....	223915	
Facultad de Medicina.....	235400	
Padre Manjón 1.....	331200	
ELECTRICAS		
REUNIDAS.....	221907	
GAS COMPANIA.....	221567	
GUARDIA CIVIL.....		292080
HOSPITALES		
Clinico.....	235400	
Cruz Roja.....	224884	
Militar.....	250807	
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965	
Residencia Jose Antonio ..	251700	
POLICIA.....		091

PROGRAMAS DE LAS EMISORAS LOCALES

RADIO ZARAGOZA

Hoy le recomendamos:

- 7,00.- Matinal ¡Hala a despertarse!
- 7,58.- Emisión matinal. El tiempo - Noticias- Deportes, etc
- 10,00.- ¡Hogar Alegre! ¡Hogar Feliz! por Paco Ortiz
- 11,00.- Canciones
- 11,45.- Éxitos del cine. Ferrante y Teicher.
- 12,03.- Notas locales
- 13,05.- Solo éxitos, por Miguel María Astrain.
- 15,00.- El deporte al día
- 16,00.- Tarde en el hogar: Música-Seriales-Información.
- 19,30.- Consultorio Francis
- 21,30.- Vermout de noche
- 22,00.- Radio Nacional de España
- 23,00.- Toriles, Revista Taurina.
- 1,00.- Quinto Programa, por Carlos Alejandro.

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

- 7,00.- Al que madruga...
- 8,00.- Musical informativo (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y temperatura).
- 9,01.- Cita en la mañana
- 9,30.- La canción del trabajo
- 12,05.- Musical de mediodía
- 13,50.- Graderío (Por Ricardo Martínez)
- 14,01.- La ciudad al día (información ciudadana)
- 15,05.- Radio-Club (Dedicados)
- 16,01.- Confidencias

- 17,03.- Lluvia de estrellas
- 17,30.- "El miedo que nos une" (Novela, Cap. 7)
- 18,15.- Radio sorpresa
- 19,01.- La ballena alegre
- 20,01.- El rosario en familia
- 22,30.- La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)
- 23,01.- La Zarzuela. La rosa del azafrán, de Guerrero.
- 0,01.- Buenas noches, Zaragoza.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

- 13,05.- Música en LP.
- 13,30.- Aragón al día. Diario hablado local.
- 14,00.- Discoteca 70.
- 14,30.- Segundo diario hablado.
- 15,00.- Alta fidelidad.
- 16,045.- Concierto.
- 17,08.- Para vosotros, jóvenes.
- 20,45.- Antorcha. Información deportiva local.
- 21,10.- Ronda de Hispanoamérica.
- 21,30.- Radiogaceta de los deportes.
- 22,00.- Tercer diario hablado.
- 22,30.- Nuestra música.
- 22,45.- Veredicto.
- 23,15.- Concierto nocturno.
- 24,00.- "24 horas". Boletín informativo resumen.
- 0,30.- Meditación religiosa.
- 0,33.- Música a medianoche.
- 1,00.- Música y noticias.
- 1,30.- Nocturno español.
- 3,10.- Cierre de la estación.

XXVIII Asamblea de la Unión Diocesana de hombres de Acción Católica

Ha tenido lugar, según habíamos anunciado en estas páginas, el inicio de la XXVIII Asamblea de los Hombres de Acción Católica.

En el Salón de Actos de la Casa de Acción Católica que llenaban por completo los más de doscientos asambleístas concurrentes, se constituyó la asamblea iniciándose la primera sesión plenaria en unas palabras de bienvenida pronunciadas por el Presidente de la Comisión Diocesana, Don José María Rincón Cerrada.

Esta XXVIII Asamblea, dijo en un pasaje de su saludo el Presidente, debe ser instrumento para reafirmarnos en nuestra línea de apostolado, una reafirmación tal como la demanda el signo de los tiempos actuales, viendo las realidades, sopesándolas y actuando en consonancia con las exigencias de nuestro tiempo; por eso encontraremos en las ponencias de esta asamblea enunciados como el de la ineludible necesidad de nuestra formación,

junto a otros que pueden ser nuevos como el que trata de convivencia y enlace generacional.

Fue aprobada el acta de la XXVII Asamblea y la continuación se desarrolló en la primera ponencia de formación, exigencia de una verdadera apostolado.

El sábado, a las 11 y mañana, se celebrará la sesión plenaria; a las 12 habrá Santa Misa con los asambleístas.

Por la tarde, a las 5, inició la tercera sesión plenaria. En ella se desarrolló la "La formación de la conciencia económica es indispensable el apostolado y para el bien común" y más tarde expuesta la ponencia "Convivencia y enlace generacional. Línea de colaboración".

Los actos, como anteriores, tienen lugar en locales de la Comisión Diocesana: Plaza de La

El domingo fue clausurada la Asamblea Diocesana de Acción Católica

Ayer, a las doce, quedó clausurada en el Cine Pax, la XVII Asamblea Diocesana de los Hombres de Acción Católica, bajo la presidencia del excelentísimo y reverendísimo señor Dr. D. Pedro Cantero Cuadrado.

conclusiones tomadas por los asambleístas de "Convivencia y enlace generacional". Con la participación se ha dicho y que denota el más cristianismo, que el Arzobispo enalteció en un discurso de clausura de la Asamblea.

De las importantes



SE ACERCA LA NAVIDAD ...

- * Sus folletos
- * Sus propagandas
- * Sus listas de precios

ENCARGUENLOS EN LOS TALLERES "OFFSET" DE "ARAGON/exprés" Y "ZARAGOZA DEPORTIVA"

Entregas inmediatas

Marcial, 2

Tel. 216983

CONTRASTE DE PARECERES

SOLUCIONES EFECTIVAS

Los distintos regímenes políticos no son más que soluciones políticas efectivas que adopta una comunidad para autogobernarse. Y sus instituciones políticas integrantes han de responder a estas preguntas:

- ¿Quién tiene el poder de decisión? ¿Cómo se elige quien lo tiene?
- ¿El poder de decisión lo detenta una persona o varios? ¿Cómo está organizado dicho poder?
- ¿Para qué manda

quien manda? ¿Cuáles son sus fines, sus limitaciones y las libertades públicas?

Cada poder político tendrá, en el seno de cada sociedad, una fundamentación sociológica y forma de ser distinta a la que otro poder político pueda tener en otra sociedad. Pero en tanto será legítimo, desde un punto de vista sociológico, en cuanto se acomode al modo de pensar que sobre el poder tiene la sociedad o la mayoría de la misma.

Juan Ferrando, en "MADRID"

ANUNCIOS POR PALABRAS

* Periodista recién salido de la Escuela Oficial de Periodismo desearía colocación en prensa hidráulica.

* Lote de cien sacrificios diferentes por el bien común a precios baratísimos. Estamos en plena campaña publicitaria. A los cien primeros clientes les regalamos además un "Manna" práctico del influente.

* Alquilamos aulas de todas clases. Nuestra casa está especializada en aulas cálidas. Pero los servicios también en frío.

* Vende recomendación Sembradora Absentee curiosos. Muy barata.

* ¡Nocturnos! Estudiando con "Lámparas PT" obtendréis tan buenos resultados como si fueseis diurnos.

* ¡Ciudadanos! No más preocuparse por las coventuras políticas! Cambillo les resuelve el problema con sus magníficas chaquetas reventables. Todos los tamaños. Precios especiales para aspirantes a concejales.

* Especialista en ideas "ganche divina" busca trabajo. Buenas referencias sociales.

* Oso de Pola de Lena ofrece al Circo Moseñ Salario a convenir.

* Caballo jubilado desearía colocación fácil en ADENA. No le importaría residir en Muniellos. Sólo por el pienso. Y si puede ser, los jueves libres.

* Traspaso entusiasmo político. En buen uso; perfectamente legalizado.

Horacio, en "LA VOZ DE ASTURIAS"



Chumy Chuméz, en "MADRID"

—Gracias a las seis horas extraordinarias que trabajo cada día, he conseguido alejar de mí el fantasma del pluriempleo.

UNA AFIRMACION INEQUIVOCA

Como se recordará, desde el comienzo de la gestación del presente proyecto, los representantes del pensamiento cristiano más cualificados, han puesto de manifiesto las notas fundamentales de la muy elaborada doctrina social cristiana acerca de los Sindicatos. Los principios que ahora recuerdan los obispos son esenciales; libertad de los trabajadores para fundar sus asociaciones (en plural); autonomía para regirlas ellos, y representatividad para colocar a sus hombres en los puestos claves de la organización. El Concilio —luz definitiva, actual, contemporánea para todos los que sigan el mensaje de Cristo— afirma inequívocamente:

"Entre los derechos fundamentales de la persona humana debe contarse el derecho a fundar libremente asociaciones obreras que representen auténticamente al trabajador y puedan colaborar en la recta ordenación de la vida económica, así como también el derecho de participar libremente en las actividades de las asociaciones sin riesgo de represalias".

Este principio es así y así está formulado. Guste o no, sea fácil o difícil su aplicación en general o en unos casos concretos y particulares. No es eso lo que se discute. Lo que se afirma es que éste es el principio de moral cristiana y que sobre si está o no está realizado en una estructura concreta, son los pastores del Pueblo de Dios, los llamados a opinar. Y en España, en el otoño de 1970, sobre un proyecto de Ley Sindical que se discute en las Cortes, acaban de dar su luminosa, autorizada y magistral opinión, que es guía para el Pueblo de Dios.

"LA VERDAD"

SUSPENSION DE PAGOS

Se anuncia una reforma de las normas que regulan las suspensiones de pagos. Ya era hora. A ver si, por fin, se termina con la escandalosa posibilidad de que tras la pantalla legal de una suspensión de pagos haya quienes hagan su agosto.

Una suspensión de pagos no debe ser nunca un negocio a costa de los que el humorista "Cesc" llama los que han "suspendido cobros".

W. Espina en "EL CORREO CATALAN"

LOS AUSENTES DE LAS ELECCIONES

Entre los veinticinco candidatos a concejales del Ayuntamiento de Madrid por el tercio familiar no figura ningún trabajador manual, según se deduce de la relación facilitada por la Junta del Censo. A los puestos de concejales aspiran, en términos generales, hombres pertenecientes a la clase media acomodada. Y añadimos el matiz de "acomodada" puesto que sólo una economía de cierta holgura permite invertir los cuarenta millones en que se calculan los gastos medios de carácter electoral que autoriza la norma vigente. Esta puede ser la explicación al hecho de que entre los candidatos por el tercio familiar no haya ningún obrero.

Es en el tercio sindical donde, como es lógico, se registrará la presencia de trabajadores, aunque deberán concurrir en unión de los representantes de las secciones económicas. Siendo esto así, la representación de la clase trabajadora en el Municipio madrileño a través del cauce familiar y sindical tendrá una mínima expresión en los escanos municipales.

Cabe señalar también —pese a la creciente participación femenina en las tareas públicas— que no existe ninguna mujer candidato a concejal por el tercio familiar.

Y destacamos, por último, la escasa presencia de jóvenes entre los veinticinco candidatos. La media de edad, aproximada, es de cuarenta años, y es de sospechar que los pocos jóvenes aspirantes se vean desplazados en las urnas por los candidatos maduros cuyos nombres sonaron en esta época y en otras anteriores.

Como anticipo de lo que pueden ser las elecciones municipales, basta meditar levemente sobre los matices aquí recogidos.

"INFORMACIONES"

CONTRASTE DE OPINIONES

A mí personalmente me gustaría el ayuntamiento de mi pueblo como un generoso y noble contraste de opiniones en deseos de mejoramiento común. Y ahí creo que somos necesarios todos. Me asustaría un ayuntamiento de propietarios de terrenos y de constructores y también —no sé si más o menos, aunque creo que menos— me darían miedo ocho concejales específicamente obreros o confesionalmente pro-obreros.

Pamplona ha sido hasta ahora y debe seguir siendo un equilibrio. Nuestra ciudad está llena de disparates constructivos y antisociales y corremos el riesgo de que pase de un abuso especulativo a un arriesgado ensayo socializador. Si cada estrato social y económico consiguiese hacerse representar, el ayuntamiento sería perfecto.

Conseguirlo será difícil, todavía más con la lista que se nos presenta y que en conjunto nos gusta muy poco, volvemos a repetirlo. Menos todavía si prosperan ciertas deserciones que se anuncian.

De todas formas, algo podemos hacer entre todos. Si no pueden salir los mejores, los que muchos pensamos que deberían haber ido a la candidatura, saquemos al menos los más aptos entre los propuestos, los que creamos podrán hacer más por la ciudad, los de mayor altura humana —faltan hombres, es un grito comunal en todos los órdenes de la vida— y los que creamos más limpios y representativos.

No votar será suicida. Siempre nos gustará uno más que otro o nos disgustará menos fulano que mengano. Seamos todos una vez más responsables. Votemos. Más que por ideas políticas o grupos, a personas. El hecho de que hayan llevado sus nombres al la Junta del Censo ya les da una credencial. Alguno bueno habrá; saquémoslo entre todos.

Ollarra, en "DIARIO DE NAVARRA"



Datlle, en "LA PRENSA"

—Vosotros no os preocupéis por nada. Cuando haya aquí elecciones municipales ya os enseñaré cómo votarme.

Butano, S.A.

informa a la Agricultura
sobre el suministro del
PROPANO

- PROPANO se distribuye rápida y eficazmente a través del más moderno suministro de gas a granel.
- Camiones cisterna, transportan la energía hasta cualquier lugar del país.
- Personal especializado de BUTANO, S. A. procede al transvase del PROPANO del camión cisterna al tanque o depósito de la instalación del consumidor.
- Al final de la operación se entrega el talón con la cifra de PROPANO transvasado, marcada automáticamente por el contador volumétrico (camiones de pequeño tonelaje), o por diferencia de pesadas (camiones de medio y gran tonelaje).



PROPANO • Con la garantía y servicio de Butano, S.A. Consulte a la Delegación Regional o al Agente Distribuidor más próximo.

GAS PROPANO • Un paso gigante en la historia de la energía térmica

madrid hoy

ENTRE ELLOS, UN CONSEJERO DEL REINO

Tres mil "veteranos", a la Universidad

- El sábado se presentaron a examen de ingreso en la Universidad Complutense
- SE ESPERA QUE APRUEBEN UNOS CIENTO CINCUENTA

MADRID, 9. (Crónica de la actualidad madrileña, por Interino, de Europa Press, exclusiva para "ARAGON/exprés").— Más de tres mil personas mayores de 25 años sin título de bachiller, se presentaron el sábado a los exámenes de ingreso convocados para ellos por la Universidad Complutense.

La Universidad Central se incorpora así, a lo dispuesto por la Ley General de Educación al efecto, después de que lo hicieran la mayor parte de las demás universidades.

La medida significa fundamentalmente abrir la Universidad a la investigación y la madurez propias de los mayores, jóvenes aún en su afán de conocimiento.

La mayor parte de los presentados —entre los que hay un amplio grupo de más de 40 e incluso un consejero del Reino— han manifestado que no pensaban que su vida cambiase radicalmente por realizar estudios universitarios. Se distinguía sobre todo un afán de perfeccionamiento y profundización del propio saber.

Este interés cuadra perfectamente con la investigación, finalidad primordial de la institución universitaria, tan abandonada en algunos casos. La presencia de los mayores de 25 años, fuertemente criticada por buena parte e las clases altas que detestaban hasta hace poco —también— el monopolio de la cultura y la educación, debe significar para la Universidad estatal española la inyección de madurez, que a escala del alumnado, necesita.

No dejaría de ser paradójico que fueran precisamente los mayores quienes mostraran a los jóvenes lo que debe ser un alumno universitario y cuales son los fines auténticos de la Universidad. La más alta institución educativa tiene ahora una oportunidad para volver a aportar ideas nuevas a la sociedad que la mantiene.

Lo único que les falta a los mayores es superar las pruebas de aptitud, de las que hay negros precedentes. De 118 presentados a la

Universidad Autónoma, solo cinco han sido admitidos. Si el porcentaje se cumple para la Universidad Complutense, allí serán 150 los que consigan entrar. Los candidatos a esta última se quejaban a la salida de los exámenes de la dificultad de algunas de las pruebas y no se mostraban muy optimistas en cuanto a los resultados.

La eficacia de la apertura de la Universidad a los mayores de 25 años depende únicamente de que la puerta este abierta realmente. Si las pruebas no son flexibles y se convierten en una especie de oposiciones a abogados del Estado, la medida habrá perdido su valor.

¡VIVA LA MINI!

Así dicen. ¡Larga vida a la mini! Las jóvenes manifestantes que, en todas partes del mundo, excepto en Francia, protestan por los excesivos largos de falda que la sociedad de consumo ha impuesto a las que ayer utilizaban a diario la práctica "mini".

En Madrid, y posiblemente en España, es el diario "Pueblo" quien cada sábado, canta las excelencias de la falda corta en detrimento de las incomodidades y falta de estética de las largas, preferentemente las "midis".

El vespertino madrileño publicaba el sábado al efecto una entrevista con varios famosos varones, que se pronuncian en su casi totalidad por las faldas cortas. Alvaro de la Iglesia señala, como razón de la imposición de la "midi" y la "maxi", la necesidades económicas de las fábricas de tejidos, que contaban con altos "stocks" de difícil salida.

Este año las necesidades de la economía han sido las que marcaron la moda del bello sexo, trampa en la que las mujeres se dejaron caer convencidas.

LOPEZ RODO,
A EE. UU.

- Asistirá a la Conferencia Atlántica

MADRID, 9 (Cifra).— El ministro comisario del Plan de Desarrollo, Laureano López Rodó, emprenderá el próximo miércoles, a las once de la mañana, viaje por vía aérea con destino a Puerto Rico, para asistir en este país a la "Conferencia Atlántica" en la que participan diversos ministros y parlamentarios europeos y americanos.

- PESAME DE SANCHEZ BELLA, POR LA MUERTE DE AGUSTIN LARA

MADRID, 9 (Europa Press).— El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella ha dirigido un telegrama de pésame al ministro de Educación Nacional y Bellas Artes de la República de Méjico, por el fallecimiento del compositor de aquella nación Agustín Lara.

El texto íntegro del telegrama es el siguiente:

« España únese fraternalmente al dolor gran pueblo mejicano por fallecimiento Agustín Lara. La fresca y melodiosa inspiración de sus canciones seguirá dándole vida entre nosotros, acompañándonos por la nostalgia y el recuerdo, facilitando así la mejor comprensión y el acercamiento de los pueblos hispánicos por la vía natural del común sentimiento, que el acertó a interpretar como ningún otro varón de nuestra estirpe. Salúdale afectuosamente, Sánchez Bella, ministro de Información y Turismo ».

- MUERE AL CAERLE UNA MACETA SOBRE LA CABEZA

MADRID, 9. (Europa Press).— Don Victor de Miguel Miranda, de cincuenta años de edad, resultó muerto al ser alcanzado en la cabeza por una maceta que cayó a la calle. El hombre acababa de salir del número 7 de la calle de Aguilón donde tenía instalado un negocio.

A partir del 1 de enero

- LOS SACERDOTES COBRARÁN UNA MENSUALIDAD UNIFICADA DE 5.000 PESETAS

Madrid, 7. — El Estado piensa unificar el próximo año en una nómina de un mínimo de cinco mil pesetas para cada sacerdote todo lo que ahora da al clero por diversos conceptos, han manifestado fuentes competentes a un redactor de "Europa Press". A partir del 1.º de enero todos los sacerdotes que reciben nómina del Estado percibirán un aumento de 900 pesetas por coadjutores y de 800 los párrocos, en calidad de complemento. Hasta este momento la nómina del clero es de 1.400 pesetas, más 2.000 en concepto de gratificación.

«CHRYSLER ESPAÑA» PRESENTARÁ EXPEDIENTE DE CRISIS

Con ello, se intenta reducir la nómina en unas dos mil personas

Madrid, 7. — Un expediente de crisis por reconversión será presentado por las autoridades laborales por la empresa "Chrysler de España, S. A.", el lunes dieciséis, según manifestó a "Cifra" un portavoz de dicha empresa.

Se intenta con ello reducir la plantilla de la firma en unos 2.000 hombres, una disminución que se considera óptima para la mejor racionalización del negocio en la misma.

"Chrysler España" tiene en la actualidad algo más de 13.000 empleados, de los cuales 9.000 afectan a la fábrica que la empresa posee en Villaverde, donde se centra la reducción pretendida.

Según agregó el portavoz mencionado, la empresa ofrece pagar una indemnización de dos meses de salario por año de servicio a los trabajadores que despidan voluntariamente sus contratos laborales.

El plazo para acogerse a dicha fórmula terminará el próximo día 14, inmediatamente antes de que sea presentado oficialmente el expediente. —

DON MANUEL GARCIA COMAS, DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

MADRID, 9 (Europa Press).— Un Decreto de la Jefatura del Estado, que publica hoy el Boletín Oficial del Estado, se nombra director general de

Aduanas a don Manuel García Comas.

Por otros decretos se nombra delegado especial en el consorcio de la zona franca de Barcelona a don Eduardo Ossorio Infante.

- UNA CENTRAL ELECTRICA PARA HUESCA
- Será construída por el I. N. I.

MADRID, 9. (Europa Press).— El Instituto Nacional de Industria instalará una central hidroeléctrica en el término municipal de el Grado, Huesca, utilizando aguas del río Cinca, con un caudal máximo de ochenta metros cúbicos por segundo y una altura del salto de 27 metros, según autorización que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", mediante una resolución del Ministerio de Industria.

La central estará compuesta por dos turbinas iguales, tipo kaplan, de eje vertical, con caudal a plena admisión de 40 metros cúbicos por segundo cada una y potencia máxima de 13.180 caballos, dos alternadores directamente acoplados a las turbinas con una potencia efectiva de 9280 kilovatios y seis transformadores.

- UNA BANDA JUVENIL DE LADRONES DETENIDA EN MADRID

MADRID, 9. — (Europa Press).— Seis menores entre trece y diecisiete años de edad que se dedicaban a la sustracción y desvalijamiento de coches y motos han sido detenidos por la policía. Los muchachos habían desvalijado docenas de vehículos y desguazado varias motocicletas cuyas piezas luego vendían. Al ser detenidos la policía les encontró en su poder motocicletas robadas, faros, cuentakilómetros, embellecedores, neumáticos y palanquetas, llaves falsas, ganchos y otros objetos que utilizaban en sus operaciones.

Tres de los seis detenidos habían abandonado sus domicilios: uno de ellos se llevó de la casa de sus padres 30.000 pesetas. Ha sido detenido junto con su madre que había gastado 1.800 pesetas producto de los robos de su hijo.

Otro de los componentes del grupo estaba reclamado por el Tribunal Tutelar de Menores por sustracción de motocicletas.

INSTITUIDO POR "GAY", CENTRO COMERCIAL

FALLO DEL CONCURSO

"ARAGONESES EJEMPLARES"



El pasado viernes se reunió en "El Cachirulo" el Jurado de los premios ARAGONESES EJEMPLARES, creados por GAY Centro Comercial con ocasión de su tercer aniversario, de acuerdo con las Bases publicadas en su día, para premiar a cuatro aragoneses que

hubieran descollado relevantemente por actos de altruismo, bondad, abnegación o heroísmo, ya fuese en hechos aislados o a lo largo de toda una vida profesional o vocacional. Las deliberaciones del Jurado fueron largas y laboriosas, dada la ardua misión de afinar, por

una parte, en el concepto de ejemplaridad, y por otra en la valoración concreta de cada caso presentado.

Como primera medida, el Jurado acordó declarar desierto el premio destinado a la niña, por la escasa entidad de las candidaturas presentadas al mismo, y dotar con él un premio masculino.

Luego de sucesivas votaciones, algunas de ellas repetidas en vista de los empates, el Jurado acordó designar ARAGONESES EJEMPLARES 1970 a las personas que a continuación se citan, con expresión de los premios otorgados a cada una, según el orden de prelación establecido, igualmente por votación al final

solicitando la continuidad de los mismos en años sucesivos.

Igualmente quedó constancia de que los miembros del Jurado estaban persuadidos de que, aparte de las candidaturas

Zaragoza; don Julián Ma... Presidente de "El Cachirulo"; don José María Zaldívar, Procurador en Cortes por el tercer familiar de Zaragoza; don Pedro Ara, Presidente de la Agrupación Sindical de Radio Televisión; don Fernando Pelegrín, Vocal de Campañas de Caridad Diocesana, y don Miguel García Astrain, Jefe de Relaciones Públicas de GAY Centro Comercial, que actuó como Secretario del Jurado, voto.

Oportunamente se anunció la fecha y el lugar de entrega de los premios.

GAY Centro Comercial se complace en hacer público su agradecimiento al Comité de Honor, miembros del Jurado, candidatos presentados, proponentes de candidaturas, medios de difusión y a cuantos han hecho posible que la institución de los premios ARAGONESES EJEMPLARES sea una realidad, a la par que felicita efusivamente a los candidatos galardonados.

De manera especial se desea destacar el desinterés y largueza de ánimo de los proponentes de los candidatos premiados que, por el mismo orden de los premios, han sido don José María Ferrer "Gustavo Adolfo", don Luis Parra García, señorita María Luisa Allué y don Carlos Arribas Alonso.



● PLACAS DE PLATA A DON DEMETRIO GALAN BERGUA, DON PEDRO ZAPATER DOÑA ANTONIA ALLUE Y DON CARLOS LUMBRENAS

de las deliberaciones, y de acuerdo con lo previsto en las Bases:

- Placa de Plata y 50.000 pts. a don Demetrio Galán Bergua.
- Placa de Plata y 40.000 pts. a don Pedro Zapater Ferrer.
- Placa de Plata y 30.000 pts. a doña Antonia Allué López.
- Placa de Plata y 20.000 pts. a don Carlos Lumbrenas.

El Jurado quiso que constase en acta su felicitación a GAY Centro Comercial por su acierto al instituir unos galardones destinados a exaltar las mejores virtudes del carácter aragonés,

presentadas al premio, todas muy dignas del mismo, existían en Aragón otras muchas figuras de Aragoneses Ejemplares cuya presentación al premio esperaban para ediciones venideras.

Como se sabe, el Jurado estaba integrado por don Fernando Moliner, Subjefe Provincial del Movimiento; don Salvador Ibarra, Alcalde de Calatayud y Diputado Provincial; don Antero Hombria, Canónigo Doctoral; don Emilio Larrodé, Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Zaragoza; don Antonio Bruned, Presidente de la Asociación de la Prensa de

TARAZONA

POR UN GOL A CERO

EL GALLUR DERROTO AL EUREKA



El equipo local careció de intuición en las jugadas y capacidad rematadora

TARAZONA, 9. (De nuestro corresponsal, por teléfono).— Club Recreativo Cultura Eureka 0-Gallur 1.

Alineaciones: Club Recreativo Cultural Eureka: Hernandez, Corte I, Navarro, Alfonso; Rocio, León; Terrado II, Santos, Sainz, Terrado I, Royo.

Gallur: Esteba; Canín, Navarro Utrilla; Lope, Escul, Segarra, Iturvi, Solsona, Arveos y Zalaya.

Arbitro: Sr. Buñuales Abad, sin saber ni siquiera estar en el campo.

Nuestro equipo no encontró su sitio en el campo y desde el primer momento se aclimató a lo que el Gallur quería y no supo darle la batalla adecuada, faltó acierto en el pase y la intuición que otras veces tienen en sus jugadas ayer por su ausencia, faltó capacidad rematadora de los cerrados

Sainz y demas y ninguno de ellos fueron los que ya nos tienen acostumbrados Pequeñas lesiones, desconcierto por derrota sufrida el domingo anterior quien sabe, esperamos que este bache se pase y que el próximo domingo sea el Eureka que todos queremos y que verdaderamente es, desánimos muchos adelantos. Esta vez mal se va a ver nuestro amigo José el de El Bucaro para invitarlos a vernut, pues esta poco se puede destacar de este encuentro. El gol de su victoria lo có el Gallur en los últimos minutos de juego lo que hizo imposible remontarlo.

Serafin HERNANDEZ

YA PUEDE VD. HABLAR DIRECTAMENTE POR TELEFONO CON GRANADA



Basta para ello que los abonados de Zaragoza y Calatayud, antes de marcar el número del abonado granadino antepongan el prefijo "958".

COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

URNAS y VOTOS

• ¡VOTARAN MAS DE LOS QUE MUCHOS PIENSAN!

ENCONTRAMOS a un candidato. El hombre salía de "Los Espumosos" de tomarse una cerveza y unos minutos de descanso en el tremendo trájín en que vive.

Lleva bajo el brazo un rollo de planos.

—¿Pero es que va a hacer usted una exposición de la nueva Zaragoza?

Sonríe con sorna baturra. Vuelve a sonreír. Se me queda mirando y de golpe me suelta.

—¿Y por qué no había de hacerla? ¡Pues no hay pocas cosas que derribar y que hacer en esta Zaragoza nuestra!

Vuelve a sonreír. Sigue sonriendo. Y otra vez me dispara.

—¿Es que cree Vd. que no irían los zaragozanos a ver la exposición?

—Podría ser...

—Pues por mi parte no habrá exposición de planos, pero... ¡bien que me gustaría!

—De todas maneras —pregunto— ¿usted cree que los zaragozanos votarán?: En ello va nuestro prestigio de un pueblo que tiene contenido político...

—¡Fues van a votar más de los que se piensan muchos! Se lo digo yo que no paro de danzar por ahí... ¡O mucho me engañan...! ¡Y algún chasco habrá!

Que así sea.

• EL PASO A NIVEL DE ESTAS ELECCIONES

NO sabemos por qué, pero la verdad es que todos, o casi todos, coinciden en que las elecciones "familiares" se van a decidir en los barrios. ¿Acaso los zaragozanos del "centro" no tenemos peso específico? ¿Es que de antemano se nos da por vencidos? No. Rotundamente no. Los zaragozanos del "centro" no tenemos por qué tirar nuestra toalla, porque si es cierto que los barrios necesitan una especialísima atención no lo es menos que "Zaragoza-urbe" tiene pavorosos problemas por resolver. Y los tienen que resolver los concejales familiares de ahora, formando equipo con los otros concejales y con los concejales de ayer. A todos les juzgarán los zaragozanos del año 71 y nosotros con ellos en vanguardia si Dios nos da salud. A todos les juzgará también la pequeña historia de nuestro pueblo. Pero atención al paso a nivel de estas elecciones: de los concejales que salgan elegidos, de su preparación técnica, de su capacidad de trabajo, de su espíritu de zaragozanismo, tenemos que responder nosotros, que somos quienes les vamos a elegir.

Por consiguiente, su fracaso, será también un poco el fracaso de todos.

• ANIMACION EN LOS BARRIOS

Esa verdad que en los barrios se va a votar mucho. Ayer nos dieron noticias de Santa Isabel, Movera y Casetas. Hay mucho interés. Y parece que también habrá lucha fuerte. Para esta semana se anuncian visitas de algunos candidatos que parece que van a centrar su acción en la periferia zaragozana. Nada nos extrañaría, a juzgar por las noticias que recibimos, que la propaganda se vuelque sobre los medios rurales, donde hay quien asegura que votará más del setenta por ciento del censo, cifra record en casi todas las elecciones.

Sin embargo, y sin atrevernos a pronosticar ninguna cifra, lo que si podemos asegurar es que en el cinturón zaragozano se habla mucho de las elecciones. Confían, una vez más, en que los nuevos concejales, le presten toda la atención que necesitan y merecen.

Que no les defrauden.

Ayer, en el Teatro Principal

* Gran actuación del Orfeón Jacetano

Patrocinado por la Sección Cultural de la Caja de Ahorros de Zaragoza Aragón y Rioja, ayer domingo a las 12 de la mañana y con el teatro Principal completamente lleno de público el Orfeón Jacetano, tuvo una brillantísima actuación.

Integraban el programa obras de Uruñuela, Prieto, Victoria, Orlando de Lasso Jaroff, Olaizola, Falla, Stravinsky, Casimiri y del director del orfeón, Tomas Asiain.

El bello mosaico de estilos musicales, a los que el Orfeón supo dar su particular estilo y sonoridad, reflejo todo ello de la excelente dirección de Tomas Asiain imprime a este conjunto.

Sonaron con fuerza en las melodías vascas, llenas de ritmo y armonía.

Lucieron su gran estilo y matización en "Matona mia

cara" o "El eco" de Lasso. ¿Qué decir de las bellas y ricas sonoridades que este Orfeón dio a Casimiri, al cantar su Kiryes de forma insuperable?

Las solistas Sra. Suarez y la Srta. Maria Pilar Gil, dieron el caracter preciso a sus interpretaciones, demostrando una gran sensibilidad musical. Cerraba la primera parte la "Serenata Altoaragonesa", estreno, de Tomas Asiain. Esta obra es un canto a la tierra altoaragonesa. Se unen una bella melodía a una letra inspiradísima, para formar el más bello poema musical que ensalza las bellas mujeres, sus virtudes, los maravillosos paisajes de este Alto Aragón, único e insuperable. Sin perder la fuerza del estilo musical aragonés, es a la vez de un lirismo logradísimo. Asiain demuestra conocer las posibilidades vocales y les saca todo el partido.

¡Como sobre unalinea

musical definida, sabe, valiendose unas veces de las voces blancas, otras de los tenores bajos y baritonos, adornar la melodía; logrando efectos y fraseos musicales de gran efecto y belleza.

La otra obra "Jota Oroel" cerraba el programa, esta ya conocida, por todos. Esta obra es la reciedumbre aragonesa brillando en toda su fuerza. Dos contrastes que demuestran la rica inspiración de este gran compositor que es Tomas Asiain.

Ante la insuperable interpretación de este "Orfeón Jacetano" y los aplausos insistentes, repitieron "Serenata Altoaragonesa" y como el público seguía aplaudiendo, cantaron "Kalos Kale" de Uruñeta. Un gran éxito que nos hace desear que el Orfeón Jacetano vuelva pronto.

DEL CACHO

Reforma del Reglamento de Trabajo en la Prensa

NI UN PERIODISTA ENTRE LOS ASESORES

• LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID HA HECHO PUBLICO SU ASOMBRO ANTE TAL SITUACION

MADRID, 9 (Europa Press).— La Secretaría de la Asociación de la Prensa de Madrid ha facilitado una nota en la que hace constar que no figura ningún representante de las asociaciones de la Prensa entre los asesores propuestos por el presidente del Sindicato de Prensa para la reforma del Reglamento Nacional de Trabajo en Prensa.

ASESORES

Dice la nota, que la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid, en su reunión del pasado día 7, ha conocido la propuesta formulada por el presidente nacional del Sindicato de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad al director general de Trabajo para la designación de asesores y que en ella "no hay un sólo representante de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa que agrupe, a través de las asociaciones de la Prensa, a los periodistas en activo de toda España, cuya participación en la elaboración de la Prensa que se va a reglamentar parece ocioso subrayar".

En efecto, el presidente del Sindicato propone doce asesores de la representación social, de los cuales cuatro son trabajadores, tres administrativos, dos técnicos, y tres cargos directivos de la sección social.

ASOMBRO

"La directiva de la Asociación de la Prensa de

Madrid —continúa afirmando la citada nota— expresa su asombro por lo que ha de ser, sin duda, un olvido de los asesores del presidente del Sindicato. Cualquiera que sea la ordenación interna del Sindicato de Prensa, no puede hacer caso omiso de normas vigentes de superior rango legal".

Cita después disposiciones legales en las que se expresa que "el órgano de representación, coordinación y gestión conjunta de la profesión periodística española es la Federación Nacional de las Asociaciones de la Prensa de España" y se encomienda a estas entidades, entre otros, los cometidos de "defender, gestionar y representar los intereses profesionales y laborales, genéricos y comunes, de los periodistas", así como "participar o realizar por sí cuantos estudios y propuestas estén relacionados por la anterior finalidad".

ACUERDO

La nota termina afirmando: "La junta directiva de la Asociación de la Prensa acordó instar al consejo directivo de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa a que presente la oportuna reivindicación ante la presidencia del Sindicato de Prensa y de cuenta, si lo cree oportuno, de la iniciada conculcación de nuestros derechos representativos al ilustrísimo señor director general de Trabajo y al ilustrísimo señor director general de Prensa".

• Buques de guerra franceses en Vigo

VIGO, 9.—(Cifra).— Una flotilla de buques de guerra franceses, pertenecientes a la escuadra del Atlántico, llegará al puerto vigués el próximo día 20, según fuentes bien informadas. La flotilla, compuesta por

siete unidades, vienen al mando del contralmirante Petrochilo, que arbola su insignia en el "Sucurfi" la dotación total es de 1.384 hombres.

La visita no es de carácter oficial

Abrigo piel máxima calidad mínimo precio. Ahora mejor que nunca en nuestro XXV aniversario

PELETERIA MORALES

RICLA, 16



ZARAGOZA VIVA



El gran programa meteorológico "Nubes del Sábado" fue recibido por todos los zaragozanos con auténtico alborozo. Al fin llovió. Vimos el agua. Claro que la vimos de un modo un tanto fastidioso. Como puede verla ese señor muerto de sed a quien le enseñan un vaso de agua y luego se lo quitan cuando ya tiene el cristal humedeciéndole los labios. Vinieron las lluvias y se fueron. ¿Volverán las oscuras palomitas de agua en nuestra ilusión sus chuzos a colgar? Buena falta nos está haciendo su visita por unos cuantos días.

Hoy la mañana salió con nubes de colada del lunes. Muy blanca por arriba y con mucho azulete por donde asoma el biosol que nos blanquea el día. Un día, sin embargo gris, en lo referido a las conversaciones futbolísticas de este insólito comienzo de semana zaragozana donde nadie se lamenta —lo que es la indiferencia— de los puntos que ayer perdiera el Zaragoza. Porque, apesar de no jugar, para muchos aficionados al fútbol ayer el Zaragoza perdió muchos puntos. Los que pudo haber ganado contratando a mas de un viejo futbolista en Barcelona. Balmayá estuvo allí atendiendo el encargo de la Directiva para que adquiriese más Fonchos; pero ahora los Fonchos que por ahí quedan ya saben muchos de negocios y antes de venir ponen la condición de cobrar.

¿Y de Zaldúa, qué? Se preguntaban anoche algunos aficionados. ¿En que hotel está? ¿Saben algo de él? Todos suponían que el nuevo jugador zaragocista iba a dormir en Zaragoza y cuando nosotros hablamos desde aquí con él, el futbolista ya iba en pijama y estaba dispuesto a acostarse, pero en su casa de Barcelona. Claro que por teléfono no pudimos ver si el pijama era liso o estampado y por lo tanto no podemos decir si el último paraguas del presidente será liso o a listas. Eso lo sabremos el próximo domingo si se alinea con el Zaragoza en Barcelona para jugar en la propia jaula de los "periquitos" a los que a lo mejor les arrancamos un par de plumas a domicilio y con paraguas.

BRUNET

AYUDAS ECONOMICAS PARA COLONIZACION Y CONCENTRACION PARCELARIA

MADRID, 9. — (Europa Press). — Los auxilios económicos por el Instituto Nacional de Colonización y el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, ya que se financian con cargo a fondos públicos, deberán observar las normas generales que regulan el crédito oficial, según el Decreto de la Presidencia del Gobierno que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

A estos efectos, se dispone

que sea el Banco de Crédito agrícola el que formalice convenios de colaboración con el Instituto y el Servicio Nacional citados y que los anticipos reintegrables sin interés otorgados por el Instituto no deberán concederse con fondos del Banco de Crédito agrícola, que si devengaran interés, por lo que tales anticipos solo podrán otorgarse en lo sucesivo con cargo a los créditos que para esta especial finalidad se consignen en los presupuestos de dicho organismo.

JUZGADO DE GUARDIA

INTENTO DESVALIJAR SU PROPIO COCHE

Pero la policía estaba allí y no pudo lograr su intento

IURURU, sábado, sabadete! ¡Siete de noviembre, 8 de Julio, 9 de Agosto, diez de Abril... ¡Carlos, que vas mojado, que está lloviendo y... Usted perdona, farola, es que iba distraído. ¡Adiós, buena mujer! No me mire usted con esa cara, hombre, que no se lo digo a su mujer... Que se lo digo a la farola. ¡Hip! ¿Es que no ve que la nuestra es una conversación entre, alumbrados...? Usted sí que tiene suerte, amigo. Salir a pasear con su mujer y en sábado. La mía me ha dicho; ¡Venga, Carlos, sal a mojarte también por fuera que es sábado y está lloviendo! ¿Y sabe que ha hecho la muy "eso"? Pues me ha quitado las llaves del coche. Pero, ¡tirití! Mi coche es aquel y yo me voy a dar un voltio por allí...

Esto sucedía sobre las seis de la tarde del último sábado, poco más o menos así, en nuestra Calle, la de Marcial. Nadie nos lo ha contado, pues lo vimos. Un coche de la Policía se había detenido frente a nuestra Redacción y alguien se acercó allí para decir:

— ¡Corran, corran! Están robando un coche... O por lo menos lo están desvalijando. Es aquél. Desde aquí se ve. Aquel 1.500 blanco que está en el final de Calvo Sotelo.

Efectivamente, allí estaba un caballero con un destornillador pretendiendo abrir la portezuela del coche y cuando los Agentes se presentaron ante él, paracogerlo "in fragantí", el buen señor se desplomó. Se trataba de Carlos, el señor que había "dialogado" con una farola que había tomado dos copas de más y propietario del vehículo que pretendía "desvalijar".

— El coche es mío y nadie puede detenerme porque yo monte en el coche que es mío. A los Agentes les debió costar lo suyo convencerlos de que en tal estado no podía conducir su coche y por lo tanto y creemos que al final alguien se sentó junto a Carlos para conducirlo en su propio coche, no sabemos si a la Casa de Socorro, a la suya o a la Comisaría.

Solo podemos hablar de las palabras que oímos;

— ¡Corran, corran! Allí mismo alguien está desvalijando un coche.

Y cuando los Agentes llegaron y pretendieron detener al que suponían desvalijador de coches, este cayó al suelo y hasta después de una larguísima conversación no pudieron llevarse de allí. Y, como lo vimos, los contamos.

EXPRES/003

ARAGON, PARAISO del PESCADOR

- LA TRUCHA HABITA EN TREINTA RIOS DE LA CUENCA DEL EBRO
- El Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales introdujo la trucha "arco iris"

MADRID (De nuestro corresponsal A.G.A.). — Aunque estamos en período de veda, recogeremos para los pescadores la noticia de que el Ministerio de Agricultura, para regular el fomento y conservación de la pesca fluvial, ha señalado las aguas habitadas por las truchas, por reciente orden.

Desde 1943 se regía la pesca de la trucha por un orden. Debido a la acción del Servicio de Pesca Continental, Caza y Parques Nacionales para la mejor conservación y fomento de los salmonidos, se han producido modificaciones en las zonas habitadas por la trucha común, al mismo tiempo que se ha introducido la trucha arco iris en aguas que anteriormente eran habitadas por especies menos selectas.

Por lo que anteriormente se indica, dice la orden, resulta necesario actualizar la referida Orden ministerial poniendo al día los límites que deben considerarse ahora para las aguas habitadas por las truchas.

En consecuencia, el Ministerio de Agricultura ha dispuesto:

Deberán considerarse como aguas habitadas por la trucha las que a continuación se relacionan:

EN LA CUENCA DEL EBRO

El Ebro desde su nacimiento hasta la presa de Puentelarrá, en el término de Bergüenda, y todas las aguas que afluyen a este tramo, excepto el tramo inferior del río Oca.

SUBCUENCA DEL OCA:

El Oca desde su nacimiento hasta el puente del pueblo de Prádanos de

Bureba y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Zorita en todo su curso y sus afluentes.

El Homino en todo su curso y sus afluentes.

El Cantabrana en todo su curso y sus afluentes.

SUBCUENCA DEL ORONCILLO

El Oroncillo en todo su curso y sus afluentes.

SUBCUENCA DEL TIRON

El Tirón en todo su curso y sus afluentes.

SUBCUENCA DEL NAJERILLA

El Najerilla en todo su curso y sus afluentes.

SUBCUENCA DEL IREGUA

El Iregua en todo su curso y sus afluentes

SUBCUENCA DEL LEZA

El Leza en todo su curso y sus afluentes.

SUBCUENCA DEL JALON

El Jalón desde su nacimiento hasta la desembocadura del arroyo Moragón en las proximidades del límite de las provincias de Soria y Zaragoza y todas las aguas que afluyen a este tramo, incluido el citado arroyo Moragón.

El Piedra desde "La Requiada" hasta su desembocadura en el río Jalón y aguas que a él afluyen en este tramo.

El Manubles desde su entrada en el término municipal de Bijuesca hasta su salida del término

municipal de Moros y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Jiloca desde su nacimiento hasta que sale de la provincia de Teruel y todas las aguas que afluyen a este tramo.

SUBCUENCA DEL GUADALOPE

El Guadalope desde su nacimiento hasta el puente de la carretera de Calanda-Torrevelilla y todas las aguas que afluyen a este tramo, excepto el río Bergantes.

SUBCUENCA DEL MATARRAÑA

El Matarraña desde su nacimiento hasta su confluencia con el río Aragón y todas las aguas que afluyen a este tramo.

SUBCUENCA DEL HOMECILLO

El Homecillo en todo su curso y sus afluentes

SUBCUENCA DEL BAYAS

El Bayas en todo su curso y sus afluentes

SUBCUENCA DEL ZADORRA

El Zadorra desde su nacimiento hasta el puente de Escalmendi y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Ayuda en todo su curso y sus afluentes.

SUBCUENCA DEL INGLAREZ

El Inglaez en todo su curso y sus afluentes.

(Pasa a la página 9)

LUNES, 9 DE NOVIEMBRE

Con sus 97 años a cuestas

Eduardo Zamacois

declara

- Quiero volver a España
- El horno se apaga
- No incendié Roma

- "DE POCO ME SIRVE EL DINERO A ESTAS ALTURAS"
- "He pasado la vida llenando cuartillas, sin poder ni querer hacer cualquier otro menester"

Buenos Aires, 9. (Por el boato, de la agencia Efe). — El novelista español Eduardo Zamacois, con sus 97 años a cuestas sin que pesen lo más mínimo en su natural optimismo, declaró que "el horno se apaga" y quiere volver a visitar España para sentirse mucho más joven de lo que es en realidad. El anterior autor ya recorriendo el solar de su casa, pero cuenta que le salieron muchas del pasado a las cuales no pudo localizar claramente: "Han cambiado de lugar las cosas y el presente parece mucho más lejano que el presente en la distancia y el espacio", confesó.

Don Eduardo viene ocupando los días lugares de preferencia en las revistas y diarios porteños porque me dijeron en la oficina que no fuera a cobrar más después de venir haciéndolo por espacio de veinte años". Dicen que debió haber un error de algún jefe de redacción, desconocedor de quien es el autor de "Memorias de un hombre que se va", la última a lo largo de su existencia. Está en la gestión del cese de don Eduardo Zamacois como burócrata llegó a un acuerdo con el Gobierno, quien le prometió estudiar el asunto y facilitar al anciano y famoso autor.

YO HE DICHO NI PÍO

—Le juro que son cosas de mis años, periodistas, porque yo no he dicho ni "pío". El dinero, a estas alturas, de poco me sirve. Me voy pisándole los talones al siglo XXI, parece que entré con pie derecho". Lo único que lamenta es el pulso. Me tiemblan las manos y ya la crónica semanal para la

revista "Vosotras" se me hace cuesta arriba. Si, el horno se va apagando poco a poco y no está para bollos tampoco"

El autor de "Memorias de un vagón de ferrocarril" —la novela que mas recuerdan los jóvenes de aquellos tiempos—, declara que hace años se quedó "con el pie en el estribo". Es decir, que "humanamente, racionalmente" el novelista que se pasó la vida llenando cuartillas, sin solución de continuidad, sin poder ni querer hacer cualquier otro menester, se vio casi dentro del tranvía de la muerte, y ahora... cualquiera sabe cuando pasará otra vez. Le gusta bromear con la vida y con la muerte a este archivo viviente y maravilloso de gratos recuerdos que es don Eduardo Zamacois.

ME DABAN POR MUERTO

—Yo, a mi edad, pertenezco al pasado. Vivo una vida al revés, con marcha atrás. He aquí el motivo de que siga siendo fantásticamente viejo para otros y prodigiosamente juvenil para mí mismo. Algunos me saludan en la calle como si vieran a un resucitado. Me daban por muerto hace años. Y no saben como salir del paso de una impresión que se les ve en la cara. "Si, hombre, soy yo y estoy todavía vivo", les digo para animarlos y deshacer el malentendido.

Zamacois vive en Buenos Aires desde el año 1946. Antes había estado ya en la Argentina, pero fué de paso. Hace, pues, veinticuatro años que echó anclas aquí y no hay quien lo mueva. En cualquier otra ciudad del mundo podría haber esperado la hora de

jubilarse, pero quedó seducido por las noches porteñas y hay que ver con la agilidad que se mueve en la inmensa ciudad. Hasta hace pocos meses pronunciaba conferencias, corregía las últimas ediciones de sus libros, escribía artículos... pero ahora dice que no le acompaña el cuerpo: "Estoy muy contento con las nuevas ediciones que me están haciendo en España. Son mas lujosas que aquellas primeras. Ahora, estos volúmenes, por fuera, me parecen escritos por otro. No ando mal de dinero. Si no me invitan a visitar nuevamente España, me costearé yo el viaje, pero tengo que ir. Es algo que tira de mí.

LA VERGUENZA DE SER VIEJO

En puridad, lo que ocurre, a don Eduardo es que siente vehementes deseos —deseos últimos, irresistibles, inefables también— de volar a Madrid y que allí "se apague el horno del todo" —¿No es así, don Eduardo?

—Si, puede ser, en términos terapéuticos, ese viaje sería muy beneficioso, sería una inyección que detuviera mi existencia, si no en mis veinte, al menos en los cuarenta años, que ya está bien. Después que venga lo que viniere. Conocí a Victor Hugo, a Lenin, a toda su generación de escritores, pero niega que fuera él quien prendió fuego a Roma.

—Soy un superviviente. A veces me da vergüenza de ser tan viejo y que la gente me contemple como a una pieza de museo.

Sin embargo, todos somos supervivientes en esta vida que se va.



GUSTAVO TORNE, en las salas de la Diputación y Kalos

POR partida doble nos es presentada la obra de Gustavo Torner por el profesor Torralba: como director de la Cátedra "Goya", las pinturas en el Palacio Provincial, y la obra gráfica en la sala "Kalos" de su propiedad.

El conjunto de las pinturas es una muestra de la evolución seguida por el pintor y la obra gráfica corresponde a estos últimos años, pero tanto en un grupo como en otro echamos de ver la falta de un catálogo más explícito, didáctico incluso, pues el nivel cultural de la ciudad está necesitado en su mayoría de este tipo de ayudas que les faciliten la comprensión del arte moderno.

Pues por ejemplo, si aquí nos muestran un panel semiopaco de plástico blanco de 180x120 cms. tras el cual se transparentan algunas franjas horizontales, sin saber nada de él, nos encontraríamos en una situación próxima a la indiferencia. Pero si sabemos que se llama "Homenaje a Schoenberg: Escala de Jacob", este simple conocimiento de la motivación del artista nos pone en situación de comprender el por qué de su estructura, suponiendo, claro está, que la escala de Jacob y Schoenberg nos sean igualmente conocidos.

En la sala de la Diputación vemos primero tres cuadros que son pruebas de distintos experimentos sobre el uso de la materia y sus cualidades, tras lo cual sigue el desarrollo en tres variantes de uno de los sistemas antes estudiados: la tensión creada entre dos zonas del cuadro tratadas con diferente color y materia, cuyo precedente podemos encontrar en los paisajes holandeses del XVII,

cuyo cielo luminoso y límpido se alza sobre el horizonte del terreno sombrío y atormantado, y si queremos ejemplos de casa, "Las Lanzas" y "Las Meninas" también participan de este tipo de composición que contrapone lo vacío y lo lleno.

Torner nos dá de ello equivalencias al nivel de la oposición entre dos materias distintas, alguna tan ajena al taller tradicional como una oxidada pieza de hierro. Siguen dos cuadros desconectados de lo anterior que enlazan con el claro constructivismo de las obras finales: estructura perpendicular, juego de planos movidos en el sentido de la profundidad, yuxtaposición de dos tipos de blancos con un tercer elemento de contraste común, etc. Debíó haberse intentado dejar esta parte de la sala en penumbra para que se pudiese ver la iluminación interior de las dos obras hechas con este fin, pues se quedan apagadas en el sentido literal y metafórico de la palabra.

En la obra gráfica expuesta en Kalos la austeridad llega a términos extremos en el color y en la forma. Los collages cuadrados a través de cuya rotura se ve otro color distinto, construcciones en el espacio oscuro, rectas y curvas que se cruzan en la superficie del papel sobre cuyas intersecciones se eleva un bloque de relieve, componen un mundo distante y extraño que no busca el halagar al espectador.

Estamos curiosos por conocer la meta final de Gustavo Torner, y de poderle aplicar lo que dijo Picasso de sí mismo: que su obra última explicaba la anterior.

ARANSAY



VA A CONVERTIRSE EN UNA DISCOTECA DE NUEVO ESTILO

- ★ MAS MODERNA
- ★ MAS GRATA
- ★ MEJOR SONIDO

PARA REALIZAR LAS OBRAS DE TRANSFORMACION, CERRAMOS DEL 10 AL 20 DE NOVIEMBRE

¡ATENCIÓN A LA GRAN FIESTA DE REAPERTURA!

SOLICITUD de las BECAS

Instituídas por "ARAGON/exprés"

domiciliado en Zaragoza, calle

..... número..... alumno de.....

..... curso, de la Facultad de.....

Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuando para ello se requiera, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente solicitud, desea ser admitido entre los aspirantes a las becas instituídas por "ARAGON/exprés" para un curso de verano de la Universidad de La Sorbona de París.

Zaragoza,..... de..... de 1970.

(Firma)

Enviar y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a la dirección de "Aragón/exprés", Marcial, 2.

Y LO QUE BAJA POR EL RIO, ¿QUIEN LO MULTA?



(Foto García Luna)

Entre puente y puente, entre el de Piedra y el de Hierro, allí precisamente junto al Pozo de San Lázaro,

aquel que en su día tragara un carro con cuatro mulas, la carga y los collerones; allí, lector amigo, está este

insólito vertedero de basuras que el agua no se lleva. Veán, veán, lo que descubre el río en tarde de sequía. Colmado de agua sucia está ese baúl de los recuerdos donde doña Faustina guardaba en los veranos sin entierros, el chaqué y la chistera llena de bolitas de naftalina que estrenara su esposo el día de la boda. Allí también está la antigua silla de brazos de cuando don José era Pepito y sobre ella tomaba sus papillas de galletas María. Allí también está la tapadera de la maquinilla de coser con manubrio de doña Paula, la que cosía gratis para las Damas del Roperero. Allí hay muchas viejas cosas de ayer que la sequía del río y nuestra desidia de hoy, sacan a relucir. El río baja escaso y sucio y el Pozo de San Lázaro no quiere acoger en el seno de sus ahogados tanta basura como por arriba flota. ¡Multas! ¡Multas! Multas por aparcar indebidamente un médico su coche cuando arriba le reclama la vida de un enfermo. Multas por los besos de amor sorprendidos en el Parque. Multas para todos, menos para aquellos que arrojen, hechos de basura, sobre el río, los recuerdos. Claro que todo se iba a arreglar muy pronto si usted o yo pudiéramos imponer multas a quien allí tiró el baúl de doña Fausta, la silla de brazos de la infancia de don José, y la ruborizante tapadera de la máquina de coser de doña Paula, la que cosía gratis para que las Damas del Roperero se retratasen haciendo caridad.

Anunciada por su presidente, don Claudio Boada:

REORGANIZACION DEL I.N.I.

"SERA DESCENTRALIZADA SU ADMINISTRACION TANTO COMO SEA POSIBLE", AFIRMA.

BARCELONA, 9. (Cifra).— Una "reorganización administrativa del Instituto Nacional de Industria, con descentralización administrativa tan amplia como sea posible y conveniente", ha sido anunciada por su presidente, Claudio Boada, en una entrevista que publica hoy "Hoja del Lunes".

A tal efecto, el señor Boada, dijo que se han reorganizado ya los cuadros directivos del Instituto, con el nuevo equipo directivo central y se ha reagrupado en cinco sectores —energía, metales y minerales, química, servicios y aerodinámica, e industrias de transformación— las setenta y tres sociedades de que consta, aparte de otras setenta que son filiales de las anteriores.

Al frente de cada grupo habrá un director o gerente. "El I.N.I. se reserva la política financiera y de desarrollo de todas ellas, pero la gestión de cada una, responde su respectivo presidente".

Añade el señor Boada que el I.N.I. se financia con aportaciones del Estado y de las Cajas de Ahorro. "Estas últimas han facilitado al I.N.I. desde que empezó a utilizarse el sistema de emisión de obligaciones, más de cien mil millones de pesetas. Pero recibimos también ayuda de las instituciones bancarias: entre créditos y descuentos especiales, tenemos concedidos nada menos que cincuenta mil millones, en dinero a corto plazo."

Respecto a la flota de la compañía "Iberia" Claudio Boada, dice que lo más destacable es la puesta en servicio de los aviones "Jumbo-Jet" de los que ha adquirido dos en firme y uno condicional, todos ellos previstos en el Segundo Plan de Desarrollo. El primero va a llegar a

Barajas, el segundo será entregado el martes día 10. Entrarán en servicio a primeros de diciembre en la línea de Nueva York.

Asimismo piensa comprar dos nuevos cuatrirreactores "DC-8" de los que la compañía ya dispone de seis. Estos dos aparatos no estaban incluidos en el Plan de Desarrollo, por lo que se ha pedido autorización al Gobierno.

HUNOSA, UN COMPLEJO PROBLEMA

Refiriéndose a "Hunosa", el presidente del I.N.I. afirma, que es "uno de los problemas más complejos que ha de afrontar el I.N.I. El Instituto es algo más que una máquina de hacer dinero, y en el caso de "Hunosa" diversas razones han movido al gobierno a determinar su mantenimiento: razones de tipo social, porque "Hunosa" tiene 27.000 trabajadores, y de tipo económico, porque en el mundo cada vez hay menos carbón útil para convertirlo en coque para la siderurgia".

Forzando su producción, "Hunosa" puede llegar a tres o quizá cuatro millones de hulla cotizables. Haremos que esta empresa sea lo menos deficitaria posible, pero sus pérdidas, que vienen a ser del orden de mil quinientos a mil ochocientos millones al año, no los ha de pagar el I.N.I. sino la masa de los contribuyentes españoles, a través del presupuesto del Estado.

Finalmente el señor Boada anunció que "El I.N.I. ha abolido la veda informativa. Hemos creado una dirección de relaciones exteriores como órgano de contacto con los medios de difusión, con delegaciones en las capitales más importantes.

BRILLANTE CELEBRACION DE LA FIESTA DE LA BANDERITA



Zaragoza celebró ayer la Fiesta de la Banderita que, a pesar de un día muy nublado y amenazador, alcanzó gran brillantez. Desde la mañana, distinguidas damas y señoritas ocuparon las petitorias y postularon por toda la ciudad.

También Borja envió su banda de música y tambores, y Calatayud su banda de música. Las dos agrupaciones, colaboraron brillantemente.

A última hora de la noche hablamos con el Presidente de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, el ilustre Dr. D. José Malumbres, quien se mostraba muy satisfecho del resultado de la participación y del desarrollo de la jornada, en la que participaron muchas damas y señoritas de la sociedad zaragozana. En las fotos: dos aspectos de la Fiesta.

(Foto García Luna)

ARAGON, PARAISO DEL PESCAJO

(Viene de la pag. 8)

SUBCUENCA DEL EGA

El Ega desde su nacimiento hasta la presa de la Central de Alló, en la provincia de Navarra y todas las aguas que afluyen a este tramo.

SUBCUENCA DEL ARAGON

El Aragón, desde su nacimiento hasta la presa de Gallipienzo, en Navarra y todas las aguas que afluyen a este tramo, a excepción del pantano de Yesa.

El Arga desde su nacimiento hasta la presa del Huarte y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Uizama desde su nacimiento hasta la presa de Sorauren y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Araquil desde su nacimiento hasta la presa de Ibero y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Salado en todo su curso y sus afluentes.

SUBCUENCA DEL GALLEGO

El Gállego desde su nacimiento hasta 50 metros aguas abajo de la confluencia del Garona en el final de la cola del pantano de La Peña y

todas las aguas que afluyen a este tramo.

SUBCUENCA DEL SEGRE

El Segre desde su nacimiento hasta el pantano de Artesa de Segre y todas las aguas que afluyen a este tramo, a excepción del pantano de Oliana.

El Noguera Pallaresa desde su nacimiento hasta el pantano de Segur y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Noguera Ribagorçana desde su nacimiento hasta el puente de Pont de Montornès y todas las aguas que afluyen a este tramo, a excepción del pantano de Escales.

El Cinca desde su nacimiento hasta el pantano de ferrocarril en Monzón y todas las aguas que afluyen a este tramo, exceptuándose el pantano de El Grado.

El Alcanadre desde su nacimiento hasta el pantano de Lascellas, de la carretera de Barbastro-Huesca, y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Ara en todo su curso y sus afluentes.

El Esera desde su nacimiento hasta el pantano de la carretera de Barasona y todas las aguas que afluyen a este tramo.

El Gállego desde su nacimiento hasta 50 metros aguas abajo de la confluencia del Garona en el final de la cola del pantano de La Peña y

todas las aguas que afluyen a este tramo.

LUNES, 9 DE NOVIEMBRE

ON DE LA
ITA

XII SEMANA INTERNACIONAL DEL CINE EN COLOR

COMIENZA EL DECLIVE DE DOS INTOCABLES

ANTONIONI Y TRUFFAUT HAN DECEPCIONADO



Escriben para ARAGON/exprés
Oriol ARAU y Carlos PASTOR

ENTRAMOS ya en la última serie de películas del Festival que nos ocupa y hay que resaltar que el número de asistentes ha ido en aumento, consiguiéndose varios llenos.

"ZABRISKIE POINT", EL GATO POR LIEBRE

Antonioni, director de films tan notables —y discutidos— como "El grido", "La aventura", "El eclipse", "La noche", "Blow-up" y "El desierto rojo", ha sufrido una duda, un lento, pero acusado descenso en la coherencia de sus narraciones. Cada vez con más intensidad, una nota que Antonioni ve reflejada en la importancia de la imagen a la del fondo. Con lo cual, aquella coherencia de sus primeras realizaciones se ha transformado en un dudoso espíritu renovador, absolutamente incoherente. Creemos que ha llegado el momento de desenmascarar este "mito", que, a expensas de su nombre, tiene —eso sí— una gran habilidad de hacernos pasar gato por liebre.

UNA PELICULA ANTICAPITALISTA, PRODUCIDA POR CAPITALISTAS

Con este largo prólogo, no podemos otra cosa que introducir lo que es la obra que nos referimos. Es el símbolo más apropiado de las contradicciones que se reflejan en este tramo. Si mucha crítica contra la policía americana, contra sus métodos competitivos, contra su enorme fuerza, contra el problema social, contra la publicidad gigante de las mentes, contra el capitalismo que lo absorbe, sí, muy bien, ¿a dónde nos lleva esta lluvia de críticas? Sencilla respuesta: A América, a Metro Goldwin Mayer, a Carlo Ponti, a los tantos millones invertidos, a una mezcla de revolucionarios de Castro-Huesca, y todo eso que afluyen a la empresa en que trabaja y abandona incluso toda idea de trabajar, él roba una moneda y se va al desierto; se encuentran ambos y se revolucionan", se aman. A, en suma, este Antonioni que ya veníamos planteando de un tiempo a esta parte.

EL ISRAELITA UN CINE INGENUO, TODAVIA

Dan Wolman, director de la película israelita "Hatimhoni", ("El soñador"), nos parece de una inocencia que raya en lo sublime; con una historia muy tierna, nos narra las relaciones afectivas entre una anciana asilada y un joven pintor. Este cariño mutuo se enturbia por la aparición de una muchacha, que no tarda en enamorarse de aquél. Y como acostumbra a suceder en estos casos, la atención del pintor se centra más en la recién llegada, mientras la anciana queda relegada a un segundo plano. Pero, pasado el primer momento pasional —reflejado sin tapujos en el film— el protagonista regresa al asilo que forma parte, con la anciana, de su vida. Una trama de una sencillez absoluta, realizada con la misma sencillez, demostrando que Israel, por ahora, está poco maduro cinematográficamente.

Representación chilena a través de Aldo Francia, mediante el film "Valparaíso mi amor". Cinta cruda, que contrasta extraordinariamente la realidad de una ciudad como Valparaíso, que, junto a sus barrios residenciales y cosmopolitas, malvive un mundo postergado, pobre, triste, sucio... Marco, el personaje central, —pese a no aparecer más que en lapsos esporádicos— padre de cuatro hijos, el mayor tiene 14 años, que vive con una mujer desde que murió su esposa, decide robar comida como único medio para alimentar a su familia después de haber perdido su trabajo. Detenido por la policía, es condenado a cinco años de cárcel. A partir de aquí, el film relata la lucha por la supervivencia que cada uno de los miembros de la familia busca con sus medios propios. El mayor robando; la muchacha —trece años— acaba prostituida; el tercero se aprovecha hábilmente de la "caridad" de algunas señoras burguesas; y el más pequeño, el más débil, de acuerdo con la teoría de la selección natural, muere de una bronconeumonía, incurable por falta de medios. La hipocresía de una sociedad que les observa —La del mundo cosmopolita— solo les ofrece compasión, no ayuda efectiva.

NUEVO INTENTO DE JORGE GRAU

Jorge Grau es un director que sabe usar muy acertadamente el color. Y que tiene "vista" o mucha suerte, porque también el pasado año fue el representante español en la Semana barcelonesa, con "Historia de una chica sola". En la actual edición a concurrir con "Cántico", un film que intenta explicar la difícil vida de las "gogó-girls". Hasta aquí todas las virtudes de Grau. El color bien empleado; la habilidad para aparecer en este Festival y el intento de hacer un cine de interés. Por lo demás, sus composiciones de lugar arcaicas, sus diálogos folletinescos y su historia plagada de tópicos.

ANTOINE DOINEL O FRANCOIS TRUFFAUT EN DECADENCIA

Con "Domicilio conyugal" (Domicilio conyugal), se cierra la historia de Antoine Doinel. Afortunadamente. Le hemos visto crecer con fuerza en "Los cuatrocientos golpes"; desarrollarse discretamente en "Besos robados"; y caerse por la pendiente de la tranquilidad ideológica y de la decepción en el film objeto de este comentario. Francois Truffaut, muy ligado lógicamente a la evolución del personaje que creó, sigue, con él, los pasos dichos. Nació con fuerza, caminó inseguro y al final, se ha perdido.

UN MATRIMONIO CASI CASI A LA ESPANOLA

Doinel, el personaje "truffautiano", se nos ha casado ya en "Domicilio...", está esperando un hijo y hasta se nos enamora de una japonesa. Cargado de contradicciones, mientras mantiene una postura exterior libre e inconformista, por dentro es de un conservadurismo total. Esta forma de actuar —y ahí está lo grave— no es fruto de una crítica que pueda hacer Truffaut; es, por el contrario, el perfecto reflejo de lo que cree el director que debe ser la vida en un "Domicilio conyugal". El hombre, macho; la mujer, sumisa; el hombre, que puede liberarse sexualmente con quien le de la gana, la mujer que ha de callar y no imitar; el hombre que volverá al hogar cuando quiera, triunfante, y la mujer que deberá sentirse culpable por no haberlo podido retener a su lado... Algo así como aquel refrán español: "La mujer honrada, la pierna quebrada y en casa".

Coliseo Equitativa

HOY ESTRENO

¡¡UN SHERIF NEGRO IMPONE LA LEY EN UNA COMUNIDAD BLANCA!!
METRO-GOLDWYN-MAYER presenta un film de RALPH NELSON

...tic..tic..tic..

JIM BROWN GEORGE KENNEDY



FREDRIC MARCH
LYNN CARLIN - DON STROUD



escrito por JAMES LEE BARRETT - producido por RALPH NELSON y JAMES LEE BARRETT
dirigido por RALPH NELSON
PANAVISION-METROCOLOR
¡LOS LATIDOS IMPLACABLES DEL RELOJ LE ACERCABAN A UN DILEMA EXPLOSIVO!

Mayores 14 años-(4'45-7-9'15-11'15)

¡¡YA LLEGA...!! LA PELICULA ESPERADA POR EL PUBLICO

JOSEPH E. LEVINE presenta una película AVCO EMBASSY producida por CARLO PONTI

Sofia Loren Marcello Mastroianni



Los Girasoles

Un film de VITTORIO DE SICA
con LUDMILA SAVELYEVA
70 mm COLOR

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

Suscribase a ARAGON/exprés

BALANCE ELECTORAL EN HESSE

(Alemania Federal):

WIESBADEN, 9. (Efe). Un retroceso socialista, el victorioso avance de la Unión Cristiana Democrática, la consolidación de los liberales —elemento que ha constituido la nota sorprendente de los sufragios—, la expulsión del Parlamento de Wiesbaden de los ocho neonazis de Von Thaden y una derrota espectacular del nuevo Partido Comunista han sido características de las elecciones de ayer para renovar el "Landtag" o dieta regional en el estado federado de Hessen, uno de los doce, con Berlín oeste, que integran la República federal de Alemania, el afianzamiento del partido libre de Walter Scheel en Hessen corta de raíz toda especulación sobre el reblandecimiento de la coalición liberal-social de Bonn. Hoy comienzan en Wiesbaden las negociaciones para formar, por vez primera después de veinte años de gobierno socialista.

Actualmente los partidos de Willy Brandt y de Walter Scheel gobiernan unidos en los Estados de Berlín-oeste, Bremen, Hamburgo y Renaniawestfalia. La "Minicoalición" actúa asimismo a nivel de Gobierno federal.

Los porcentajes de votos indican el rumbo de los partidos desde las elecciones regionales de 1966. En aquella legislatura los socialistas consiguieron 51,5 por ciento en las elecciones federales de 1969, 48,2 por ciento, en la misma región de Hessen y ayer han sumado los socialistas 45 por 100, la Unión Cristiana Democrática obtuvo en Hessen en la región de 1966, un 26,35 por ciento un 38,4 por ciento en los comicios federales de 1969 y ayer un 39,7 por ciento de votos. Los liberales de "FDP" consiguieron en 1966 el 10,2 por ciento de votos, en las elecciones federales en la región de Hessen el 6,7 por ciento y ayer un 10,1

por ciento del total de votos emitidos en Hessen.

DESCIENDE VON THADEN

Los porcentajes de "NPD" Parlamento de Wiesbaden se distribuyen en 53 socialistas, 46 democristianos 11, liberales. Los observadores políticos tienen preparada la frase del día, que tranquiliza las inquietudes del Gobierno Brandt-Scheel. "Wiesbaden respalda a Bonn" afirma los analistas de las elecciones porque en esta prueba el Gobierno del canciller Brandt temía por la suerte de su aliado. Una derrota del Partido Liberal de no haber superado como lo hizo ayer brillantemente el cinco por ciento de votos. habría sido un rudo golpe para la "minicoalición" de Bonn.

La realidad concreta, no obstante, prescindiendo del factor liberal, no deja de ser

bastante cruda a los ojos de Brandt: en efecto, los socialistas pierden por vez primera en Hessen la mayoría absoluta, La Unión Cristiana Democrática logra más del trece por ciento. Y como bien se sabe la Unión Cristiana Democrática alinea en el Parlamento de Bonn 245 diputados frente a los 251 que ayudan al Gabinete federal.

VICTORIA LIBERAL,

La victoria liberal, que destaca todavía más después de la predicción pesimista para Scheel su propio partido contaba con sumar al máximo un 7 por ciento y la mayoría de los vaticios señalaron que el "FDP" difícilmente superaría el cinco por ciento. La solidez del Partido Liberal en Hessen no es un elemento favorable al socialismo, por cierto, aunque de ahora coadyuve a sostener la moral de los diputados liberales que votan con los socialistas en el Bundestag.

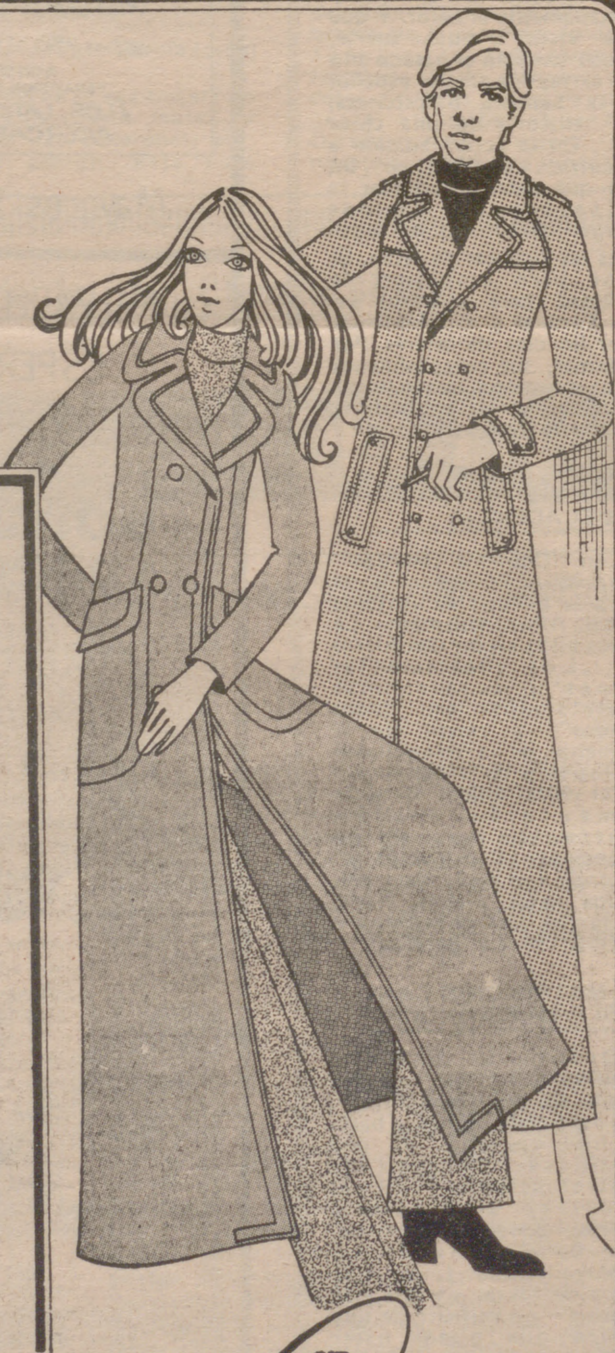
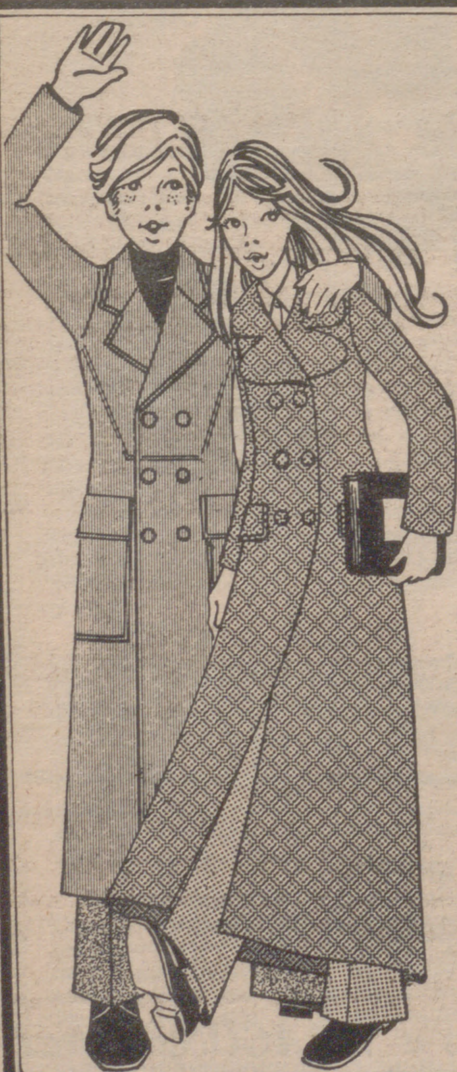
Paradójicamente todos los rivales de hoy muestranse satisfechos. Los socialistas porque hábilmente hacen ver

que las elecciones de Hessen han sido un referéndum de "ostpolitik" de Brandt, liberales porque mantienen efectivos con sorprendente agilidad, y los democristianos porque son ellos los verdaderos vencedores en Hessen. Interferencia de las perspectivas políticas de la prueba de —ya federal ya regional— producen los comentarios encontrados, aún cuando predominar la nota de seguridad en sí mismo del Gobierno Brandt-Scheel que sale robustecido de estas urnas porque el partido de Scheel —que es el negociador de la "ostpolitik" respecto a Moscú y Varsovia, Berlín— este y otros gobiernos europeos marxistas sin duda ha ganado ayer una batalla trascendente.

¡habían sido convocados a las urnas 3.826.000 electores, de los cuales 190.000 bisones menores de 21 años. La participación electoral fue del 82,7 por ciento, lo que ha sido evaluado como un "record" de consenso democrático ciudadano en relación con la asistencia electoral a comicios anteriores.

"Maxi-invierno" Jay

¡Luzca la moda larga para una mayor elegancia!



CENTRO COMERCIAL TIENE LA MODA

co. 436-5174

- RETROCESO SOCIAL
- AVANCE CRISTIANO-DEMOCRATA
- CONSOLIDACION LIBERAL
- DERROTA TOTAL DE NAZIS Y COMUNISTAS

UNA DELEGACION ESPAÑOLA, A HUNGRÍA

Negociará la renovación del tratado de 1966

MADRID, 9 (Cifra).— Ha salido para Budapest la misión oficial española que negociará la renovación del Tratado hispano-húngaro vigente desde 1966.

Dicha misión, presidida por el subdirector general de Relaciones Bilaterales del Ministerio de Asuntos Exteriores, Carlos Robles Piquer, permanecerá en la capital húngara por espacio de una semana.

De acuerdo con el convenio mencionado, el pago de los intercambios comerciales entre ambos países se efectúa en clearing. Aunque no es aventurar nada sobre el desarrollo de las conversaciones, se espera que los medios económicos con los que se llegue al establecimiento de los pagos en moneda convertible lo que se daría mayor fluidez a los intercambios.

● PREPARATIVOS PARA EL LANZAMIENTO DEL "APOLO XIV"

CABO KENNEDY, 9 (Efe-Upi).— El cohete impulsor del "Apolo 14" y su módulo lunar perfeccionado, serán trasladados hoy a la zona de lanzamiento, donde se les someterá a diversos preparativos de operaciones antes de su disparo hacia la luna previsto para el 11 de enero.

La distancia de 4,8 kilómetros que separa al impulsor y el módulo lunar de rampa, serán cubiertas en cinco horas, mediante un sistema especial de transporte.

Los astronautas del "Apolo 14" Alan B. Shepard, Stuart Roosa y Edgar D. Mitchell participarán en el vuelo del "Apolo 14".

Una explosión registrada anteriormente en un depósito de combustible estuvo a punto de convertir en desastre el vuelo del "Apolo 13" ocasionado un retraso de tres meses en el lanzamiento del "Apolo 13".

Para adquirir aviones comerciales

● PRESTAMO U. S. A. A PORTUGAL

WASHINGTON, 9. (Efe-Reuter).— El Banco Norteamericano de Importación y Exportación anunció ayer la concesión de un préstamo de 48.205 millones de pesetas (3.347.417.200 pesetas) a Portugal para la adquisición por las líneas aéreas de dos "Boeing 747" y un "Jet 727".

● "THE FIRST CIRCLE," DE SOLZHENITSYN, AL CINE

NUEVA YORK, 9. (Efe).— La novela "The First Circle" de Aleksandr I. Solzhenitsyn que acaba de ganar el "Premio Nobel" de Literatura será llevada al cine próximamente en Inglaterra contándose con Fred Zinnemann para la dirección de la película que dejará al escritor ruso unos cien mil dólares en conceptos de derechos de autor.

Zinnemann es bien conocido por

trabajos tales como "De aquí a la eternidad" y "A man, por all". El libro se publicó en Estados Unidos en 1968. Robert H. Solo Productions, que dirige "Robert H. Solo Productions", ha adquirido los derechos cinematográficos de la obra "The First Circle" de Solzhenitsyn.

Solzhenitsyn (52 años) recibió el Premio Nobel en diciembre pasado en Estocolmo y se le hará entrega de 78.000 dólares (5.460.000 pesetas).

funcionario de la Embajada francesa en Argel

● DETENIDO POR ESPIA

ARGEL, 9. — (Efe-Reuter). — Un funcionario administrativo de la Embajada francesa, ha sido

denunciado acusado de espionaje, y anoche el servicio de seguridad oficial argelino. El citado funcionario, identificado como Gerard Maurois, fue detenido por la policía de seguridad cuando un funcionario

argelino, de que se desconoce el nombre, le entregó un paquete de documentos, añadió el servicio de noticias.

La agencia no especificó cuando fué detenido Maurois ni que clase de documentos recibió. Maurois, continuó la agencia, es un antiguo oficial del Ejército francés que fué empleado por las

compañía argelina de transportes públicos en 1956 y salió del país cuando Argelia consiguió la independencia.

Más tarde regresó a Argelia tras una estancia de tres años en la polinesia francesa, donde su esposa trabajó durante ese tiempo como secretaria privada en los servicios de seguridad de Papeet.

ARZOBISPO MAKARIOS EN JAPON:

TOKIO, 9 (Efe-Upi). — La declaración de la tregua entre Israel y los países árabes es un "signo alentador" de que puede haberse ganado una paz negociada, ha declarado hoy el presidente Makarios de Chipre.

La nueva tregua en O. M., UN SIGNO ALENTADOR

El presidente chipriota, que también es patriarca de la iglesia ortodoxa chipriota, hizo la declaración ante una rueda de prensa al concluir sus cinco días de estancia en Japón.

Makarios añadió que un

"acuerdo sincero entre los Estados Unidos y la Unión Soviética contribuirá grandemente a encontrar una solución pacífica a este grave problema".

El presidente dijo, que la muerte de Gamal Abdel Nasser podría "crear ciertas dificultades en la búsqueda de paz en Oriente Medio."

Los cien días del secuestro

Sin rastro del consul británico DIAS GOMIDE

MONTEVIDEO, 9. (Efe). — Se cumplieron ayer cien días desde que el consul del Brasil en Montevideo, Aloysio Dias Gomide, fuera secuestrado por los guerrilleros urbanos "Tupamaros". Hasta este momento y pese a los esfuerzos que se han realizado en forma intensa, el secuestro en torno a su paradero, como el de sus capturadores, sigue sin resolverse como el primer día.

Con respecto al otro secuestro —el experto agrario norteamericano Claude Fly— al cumplirse hoy noventa y cuatro días de su desaparición, tampoco se tiene la menor pista.

El único que de ambos se ha sabido últimamente, es a través de comunicados emitidos desde la clandestinidad por los secuestradores, que hace pocos días hicieron llegar a los distintos órganos de prensa de Montevideo, fotografías en que Fly aparece jugando a las cartas.

800 MILLONES DE DOLARES

El Banco Mundial se los prestará a Brasil para desarrollar su industria siderometalúrgica

RIO DE JANEIRO, 9. — (Efe). — Una misión del Banco Mundial negociará a partir de hoy con representantes del Gobierno brasileño varios planes de financiamiento de la industria siderúrgica nacional por valor de 800 millones de dólares según se informa hoy.

Los 800 millones de dólares prácticamente ya otorgados al Gobierno brasileño, después de prolongados entendimientos realizados con banqueros internacionales por parte de los ministros de Industria y Comercio y de Hacienda de Brasil, estarán destinados a la producción de laminados planos y perfiles pasados, que deberá alcanzar a seis millones de toneladas en 1976, de acuerdo con el programa de expansión que viene siendo ejecutado y que prevé para 1971 la producción de tres millones de toneladas.

FLASH DE MADRUGADA

TOKIO, 9. (Efe-Reuter). — Shojiro Kawashima, vicepresidente del Partido Demócrata Liberal, en el poder, ha fallecido hoy en su domicilio de un ataque de asma. Contaba 80 años de edad.

El doctor Kawashima, ex-periodista y hombre de negocios organizó la reelección del jefe de Gobierno, Eisaku Sato, como presidente del Partido y jefe de Gobierno.

Fuó vicepresidente del Partido Demócrata Liberal desde 1964, tras prestar servicios como ministro de Estado y secretario general del Partido.

SAIGON, 9. (Efe-Reuter). — Tres soldados estadounidenses han resultado muertos y tres heridos el pasado domingo al pasar sobre una granada de artillería. El mando militar estadounidense ha declarado, que un grupo de soldados de infantería de la división "América" se reunirá para recibir unas instrucciones en un campo situado al noroeste de Saigón cuando hizo explosión la bomba.

BELFAST (Irlanda del Norte), 9. (Efe-Reuter). — Un hombre ha sido herido de bala esta madrugada por cuatro individuos armados que penetraron en un club situado en el centro de la ciudad.

Miembros de la plantilla de la sala y sus esposas, que estaban a punto de marchar a su casa tuvieron que colocarse contra la pared o echarse al suelo.

Uno de los enmascarados abrió fuego y un empleado fué herido en la ingle. Otros miembros del grupo de pistoleros dispararon pero nadie más fué alcanzado. Instantes después los cuatro individuos huyeron de la sala de fiestas.

La policía realizó una investigación.

LONDRES, 9 (Efe-Reuter). — Lord Cromer, ex-gobernador del Banco de Inglaterra, fue nombrado ayer nuevo embajador británico en Estados Unidos. Sucede a Hohn Freeman, quien recientemente anunció su retirada del puesto.

WASHINGTON, 9. (Efe). — El presidente de los Estados Unidos Richard Nixon pasó ayer el día pescando y tomando el sol en una isla del archipiélago de La Bahamas, propiedad de un amigo neoyorquino, el magnate de la industria H. Robert Abplanalp.

Nixon llegó en helicóptero a la isla acompañado de su amigo íntimo Bebe Rebozo, norteamericano hijo de padres cubanos, desde su casa de campo de Cayo Vizcaino en Florida.

El presidente regresará a Florida hoy lunes para pasar el resto de la semana dedicado a preparar el nuevo presupuesto federal que habrá de entregar al Congreso a primeros de año.

Antes de regresar a Washington Nixon se entrevistará el jueves en Miami con el presidente electo mejicano Luis Echeverría.

TRAGICO ESTALLIDO RACIAL EN ILLINOIS

WASHINGTON, 9 (Efe). — Centenares de blancos y negros se enfrentaron ayer en Cairo (Illinois) en una de las jornadas de violencia racial más trágicas de su historia en la que resultó gravemente herido un joven de color de 21 años.

Según ciertas versiones de los sucesos, francotiradores blancos iniciaron la violencia al disparar contra las viviendas de una comunidad de negros que durante varios meses ha estado boicoteando los negocios de los propietarios blancos.

En represalia por el tiroteo, grupos de negros al parecer provocaron la destrucción de una histórica fábrica de maderas que fue pasto de las llamas.

La policía local sospecha que la fábrica, propiedad de un blanco, fue rociada con gasolina antes de declararse el incendio intencionado que ha causado daños valorados en 100.000 dólares (7.000.000 ptas).

La ciudad de Cairo ha sido víctima de continuos enfrentamientos raciales en los últimos veinte meses provocando la dimisión consecutiva de cinco jefes de policía y la reducción del número de sus agentes de 18 a 12.



Acusación de los débiles

NO es nueva la grave tensión interna que vive el Gobierno del General Garrastazu, en Brasil, en su postura contra los grupos de presión y, en especial, contra aquellos que defienden los derechos humanos y atacan las permanentes arbitrariedades de los políticos brasileños.

Pero uno de los documentos más controvertidos y más criticados por la opinión mundial, lo constituye las recientes declaraciones del gobernador de Sao Paulo, Roberto Abreu Sodré, quien, tras una visita a distintos países europeos, no ha tenido el menor inconveniente en acusar:

"Dom Helder Camara pertenece a la máquina de propaganda del partido comunista y es el agente de su promoción en Europa. Recibe dinero y es subvencionado para hacer sus viajes. Las izquierdas quieren una vedette que no lleve barbas ni pipa, sino que cargue sotana, a fin de usarlo en el exterior para denigrar al Brasil. Porque es eso lo que está haciendo ese Fidel Castro de sotana en Europa".

El gobernador de Sao Paulo, después de su perentoria declaración, posiblemente ha quedado tranquilo. Pero ha encontrado la réplica rápida y oportuna de los más altos organismos eclesiásticos, pidiéndole que muestre pruebas de sus afirmaciones.

En los países gobernados por fuerza, siempre tiene que haber víctimas propiciatorias. Y en este caso, además desde hace varios años, el ejemplo parece que está protagonizado por ese gran apóstol de la justicia social, llamado más destacados y venerados de todo el Episcopado mundial. Continuamente recibe, a título personal y colectivo, la adhesión de Pablo VI.

Pero su postura noble y caritativa, siempre en defensa de la justicia, tiene que chocar por fuerza con el sistema político imperante en Brasil desde hace varios años. Por ello, a quienes siguen más o menos directamente la actividad diaria de Brasil, las afirmaciones del señor Abreu Sodré, no pueden producir sino enojo y lástima, además de incompreensión.

J.L.GASCUE

COSO HOY ESTRENO

Una película llena de alegría de vivir y de esperanza en el mañana, emotiva, risueña, dramática, divertida... ¡DISTINTA!



LAS CADENAS DE LA LIBERTAD

ANTHONY QUAYLE • ORI LEVY • JOHN COLLIN

MUSICA RON GRAINER • GUNN ANDREW SINCLAIR
DIRECCION GENERAL P. L. S. A.

7-9-11

(MAYORES DE 18 AÑOS)

EL PLURIEMPLEO IMPONE SU LEY

23
95 72
02
NECESITA UN...

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

DELINEANTE PROYECTISTA

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Teléfono 336765, mediodía atenderá Sr. Vinuesa.

ESTUDIANTE DE MEDICINA CUIDARIA ENFERMOS POR LAS NOCHES

(Llamar al teléfono "A.E." Ref. 100).

DARIA CLASES

Daría clases de Latín y Griego de cualquier curso. (Llamar al teléfono: 25-82-01)

CLASES DE BACHILLER

Clases de bachillerato, Ciencias y Letras. Teléfono 296158. (Llamar de 2 a 5).

CLASES DE BACHILLERATO

Daría clases particulares de Bachillerato (de primero a sexto curso). Soy estudiante de Ciencias y pueden llamar todos los días al mediodía al teléfono 235254. Preguntar por el Sr. Cordún.

SECRETARIA CON CONOCIMIENTO EN INGLES

Se ofrece Secretaria, con dominio de Inglés y manejo Télex. 5 años de experiencia. Escribir a: José Pellicer, 35-1 Izda. (Srta. Govillar).

CUIDAR NIÑOS

Señoritas universitarias cuidarían niños, por horas, días festivos o noches. Teléfono: 35 38 35.

REPARTO DE PROPAGANDA

Reparto de octavillas y folletos en buzones. Zaragoza y barrios. Tlef. 25-66-20.

ESTUDIOS POR CORRESPONDENCIA

Estudios por correspondencia. Información sin compromiso. Teléfono: 25-23-17 (De lunes a sábado, ambos inclusive de 20 a 21 horas)

FOTOGRAFO

Se ofrece oficial competente en la fotografía. Llamar al Tf. 29 92 02.

ASISTENTE SOCIAL SOLICITA TRABAJO

Asistente Social desea trabajo relacionado con sus estudios. Llamar despues 10 n.che. Rosa. Tel. 273449.

CLASES DE IDIOMAS

Daría clases de inglés, árabe. Domicilio: Hnos. Pinzón, número 4-primero.

LICENCIADO DE FILOSOFIA Y LETRAS

Licenciado en Filosofía y Letras Desea dar clases o bien trabajo en Archivo, biblioteca o trabajo semejante a su nivel cultural

CLASES PARTICULARES

Universitario daría clases particulares de la Rama de Letras. Especialmente Francés. Dirección: Avda. Valencia, 51-53 (Edificio Torresol). 2. escalera, 17 C. Zaragoza.

AYUTANTE ADMINISTRATIVO

con experiencia en almacen se ofrece para trabajar de 8 a 10 noche. Tfno. 356174 Sr. Jesús.

CLASES LATIN Y GRIEGO

Daría clases de Latín y Griego de cualquier curso o cualquier trabajo por la tarde. Llaman al Tfno: 294492.

DELINEANTE CALCADOR

Se ofrece delineante en posesión del título de Bachiller Laboral. Tiene 22 años y el servicio militar cumplido. Referencia: 178.

CLASES DE LETRAS

Clases particulares de letras (Latín, griego, francés) a nivel de bachillerato elemental y Superior. Llamar teléfono 250529 de 3 a 4. Sr. Ororbía Domicilio: Avda. Valencia, 51-53, 2. esc. 17-C.

CUIDARIA NIÑOS

Joven estudiante de magisterio desearía cuidar niños por la tarde o dar clases particulares. Que acudan a la dirección C/ Castelar, 74. Teléfono: 231461.

SE OFRECE JOVEN PARA CUALQUIER TRABAJO

Estudiante de medicina, con mucho tiempo libre desea cualquier tipo de trabajo, no importa entraine dificultad por ser responsable y competente. También desearía dar clases de Ciencias hasta bachiller superior. Escribir a Gregorio Perdices. C/. Alcañiz, 24-26 tercero C.

JOVEN PREUNIVERSITARIO

Da clases de Francés y Latín, hasta Cuarto curso. Capacitado para hacer traducciones de Francés. Alcañiz, 24-26, tercero C. Zaragoza.

CIENCIAS Y LETRAS HASTA PREUNIVERSITARIO

Clases particulares de bachiller y preuniversitario. Ciencias y Letras, experiencia. Llamar al 254171 por las tardes. Preguntar por Sr. Martínez.

LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS



ARIES, (21 marzo, 20 abril).— Excelente día para suavizar los sentimientos heridos y reforzar sus lazos afectivos. Las cuestiones financieras al igual que las amorosas serán muy afortunadas.



TAURO, (21 abril, 20 mayo).— Un favorable día para allanar las diferencias existentes con personas en estrecha relación con usted. Las reuniones sociales serán agradables pero no le proporcionarán la felicidad que ansia.



GEMINIS, (21 mayo, 20 junio).— Renueve sus energía ya que su salud se verá afectada. Busque el esparcimiento y el placer para olvidar los problemas. Deberá tener cuidado con el gasto excesivo.



CANCER, (21 junio, 20 julio).— Todo estará de su parte en este domingo, de modo que los problemas no le parecerán tan graves. Los asuntos amorosos tienen la posibilidad de ser afortunados.



LEO, (21 julio, 21 agosto).— Olvídense de sus preocupaciones en este día y trate de divertirse. El agasajar a personas importantes puede ser favorable para sus asuntos. No se olvide de la dieta alimenticia.



VIRGO, (22-8, 22-9).— Hoy surgirá la oportunidad de conocer a alguien muy importante. No debe aprovecharse de las debilidades de sus amigos. Evite los gastos superfluos.



LIBRA, (23-9, 22-10).— Use su imaginación pero no en demasía. Viejos problemas volverán a preocuparle. Muéstrese discreto en el idilio ya que puede ser demasiado fascinador e indigno de confianza.



ESCORPION, (23-10, 22-11).— Día muy feliz en el que posiblemente anulará las diferencias y suavizará los sentimientos heridos. El idilio resultará excitante y feliz. Las Personas que le rodean se mostrarán simpáticas.



SAGITARIO, (23-11, 20-12).— Todos sus asuntos serán más satisfactorios y afortunados. El idilio es posible que le traiga felicidad duradera. Es fácil que se presente alguna suerte en este día.



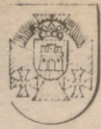
CAPRICORNIO, (21-12, 19-1).— Puede que este día esté lleno de acontecimientos importantes. Bueno para viajar o para reunirse con los parientes próximos. Es posible que hoy comience un nuevo idilio.



ACUARIO, (21-1, 18-2).— La rutina diaria se presentará un poco inestable. No se exceda en sus diversiones. El placer de este día le hará olvidar de las responsabilidades contraidas.



PISCIS, (19-2, 20-3).— Es probable que las preocupaciones disminuyan. Haga lo que pueda por desarrollar sus planes personales. Los asuntos amorosos no le proporcionarán la felicidad que espera.



CONSULTORIO de Genealogía y Armas

por la " Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía

En esta sección se publicarán los escudos de armas apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso cumplimiento de las mismas.

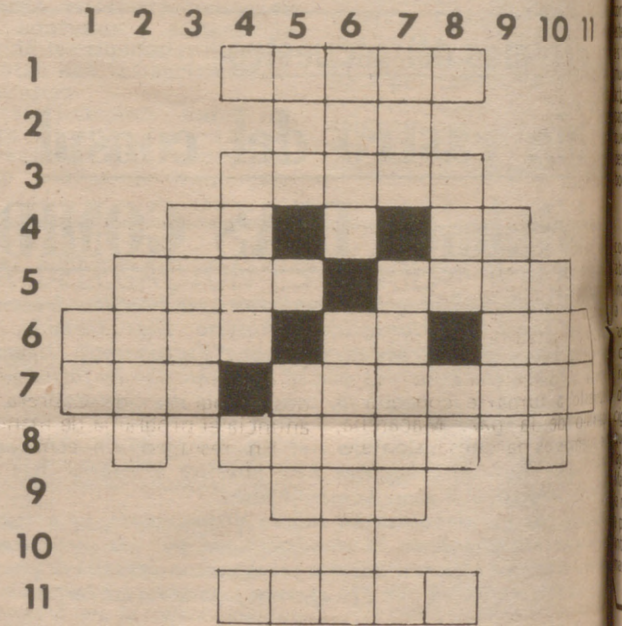
Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON, ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía....

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....
Dirección.....
Desea conocer el origen y armas del apellido.....
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/expres o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 41 Zaragoza).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Fruto de sabor agrio. 2: Entregar. 3: Girar. 4: Deidad egipcia. Artículo. 5: Armadura del pecho. Unir. 6: Colina. 7: Negación. Yunque. 7: Anillo. Famoso. 8: Existiase. 9: Terminación del diminutivo. 11: Heridos.

VERTICALES: 1: Artículo. 2: Espacio que hay entre las moléculas de los cuerpos. 3: Ala. 4: Roedor. 5: Marchado. Al revés, cólera. 6: Arborescencia. 7: Reza. Quizás. 8: Al revés, río catalán. Pronominal. 9: Fastidio. 10: Bahía. 11: Interjección.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES: 1: Cabal. 2: Cam. 3: Latón. 4: Te. Os. 5: Rama. 6: Coia. Al. San. 7: Eta. Acodado. 8: Atara. 9: Ora. 11: Disos.

VERTICALES: 1: Ce. 2: Roto. 3: Tala. 4: Lema. 5: Aca. Ato. 6: Bala. Aca. Ros. 7: Amo. Ato. 8: Nos. Da. 9: Sana. 10: Rada. 11: So.



Redacción, Administración y Talleres: Zaragoza
Teléfono 216983 (Centralita)
ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don
domiciliado en
Calle..... núm.....
se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.
Zaragoza, de de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 210 ptas. al trimestre.
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

Cine AVENIDA

"LA VIEILLE DAME INDIGNE"

(La Vieja Dama indigna)

Guión y diálogos de René Allio, basado en un relato de Bertolt Brecht.

Dirección: RENE ALLIO.

Fotografía: Denys Clerval.

Música: Jean Ferrat.

Producción: Claude Nedjar.

Intérpretes principales: Sylvie, Malka Ribowska, Etienne Biery, Victor Lanous, François Maistre, Andre Thorrent, Pascal de Bousson, Jean Bouise, Armand Meffre.

Versión original con subtítulos en español. Mayores.

libertad que nunca había tenido. Como es natural, su familia no ve en ello un premio a su sacrificio, sino todo lo contrario, consideran esta actitud como algo indigno, y sobre todo le duele en lo más hondo que la anciana "tire" el dinero que debería repartir entre ellos.

No piensen, sin embargo, que el realizador se recrea de mala manera expresando la maldad de los familiares o presentando situaciones extremas. Allio ha llevado esta narración a la pantalla de la forma más sencilla e inteligente. Ha trasladado y convertido un poema literario en un poema cinematográfico, sin perder el tono original, pero consiguiendo al propio tiempo una admirable obra cinematográfica.

Su concepción del cine está exenta de amaneramientos ni inclinaciones hacia ninguna moda o forma concreta. Emplea en cada momento el procedimiento que mejor puede expresar lo que él quiere. De esta manera consigue una auténtica

pequeña obra maestra, de esas pocas que consiguen vencer el paso del tiempo y que son válidas para cualquier lugar, porque sus personajes, sus escenarios, los problemas que nos presenta, son cosas cotidianas que interesan a todos o son deseos que no han podido llevarse a cabo.

Habrà quien pensarà que la mayoría del público busca en el cine un pasatiempo, y no el contemplar unas cosas que le son familiares. Pues bien, René Allio, eleva todo por medio de la visión poética. Para ello se vale como he dicho de su concepto personal del cine, y también de una actriz excepcional: Sylvie, que aparte de que el personaje le va como anillo al dedo, hace de él una auténtica creación.

Una película admirable. Lástima, porque no gustará a todos por igual, y no precisamente porque "no sea inteligente", sino porque me temo que la sensibilidad artística no abunda demasiado.

A.S.M.

Teatro PRINCIPAL

ESTRENO DE

"ESTAN...
COMO NUNCA"

Con un decorado muy acorde con la calidad de la comedia, se estrenó en Zaragoza una "hablada en andaluz" tan divertida de Lorca como de los hermanos Alvarez Quintero, del actor, actor y bocetista, Eloy Herrera.

La sala se presentaba con un decorado público bien dispuesto para la risa fácil y a pesar por las carcajadas y sus aplausos, se lo pasó en grande con las peripecias ciscenses de un libreto que permite, como ya mandado ahora, el intercambio de atuendo a las mujeres y que da ocasión con un decorado de amplias dimensiones, a la Tony Soler componga y recomponga un tipo de chacha andaluz.

José María es un esposo cortijero y acalaverado que abandona a su mujer por incompatibilidad de linaje, y que los diez años de divorcio a la usanza de las comedias de Ochaíta y de Quintero, regresa al palacio de su mujer dispuesto a fumarse con ella el cigarrito de la paz. Macarena, que además es baronesa, siente el dolor de los celos de José María porque éste se presenta en un momento con una francesa que pesa de su vocabulario se nos muestra, por lo resignada, que está cerca de Lourdes que de

Paris. A todo esto Pita, la chacha buena, ha sido agraciada con un premio gordo de las quinielas futbolísticas y esto le permite comprar muchas ropas en el bazar, según ella misma confiesa, para hacer el payaso ante su señorita Macarena. Todo termina felizmente cuando Pita sube al púlpito para decir la moraleja.

El público, repetimos, se lo paso en grande; rió mucho, aplaudió un montón y luego obligó a que el telón se alzase muchas veces despidiendo a los actores con aplausos cariñosos.

Punto y aparte merece la dirección de Juan de Orduña. Sus fondos de guitarra son preciosos y la presentación de Macarena, un poema para reír a mandíbula batiente. Para que el lector tenga una idea de las altas calidades del texto, basten dos frases escogidas al azar: "El cariño es más antiguo que el cine, pero siempre es sonoro".

"La pena que yo tenía se la llevo un ruiñen". También nos parecieron de gran calidad las dos fotografías de Cabrera que anuncia el programa de mano.

En resumen, un espectáculo que ha de llevar al Principal mucho público, a juzgar por las carcajadas de los espectadores que ayer vieron la obra.

A.L.

Cartelera

CINES DE ESTRENO

COLISEO. — (5-7-9-11). (Mayores 14). Estreno. ...TIC... TIC... TIC... Scope - Metrocolor. Jim Brown, George Kennedy, Freddie March.

COSO. — 5-7-9-11. (May. 18). Estreno. LAS CADENAS DE LA LIBERTAD. Technicolor. David Niven, Topol, Anna Karina.

DORADO. — (4'45 - 7 - 9'15 - 11'15). (May. 18). 2.ª semana. CASINO ROYALE. Scope-Color. Orson Welles, Michael Redgrave, David Niven. BUTACA: 25 ptas.

FLETA. — (4'45 - 7 - 9'15 y 11'15). (May. 18). ¡Ultimos días! ALFREDO EL GRANDE. Todd-AO. Metrocolor. David Hemmings, Michael York.

GOYA. — 4'45-7-9-11-11'15 Mayores 18). Estreno. LA SIRENA DEL MISSISSIPPI. Scope-color. Jean-Paul Belmondo, Catherine Deneuve.

PALAFOX. — 4'45-7-9'15 y 11'15 (My. 18). 3.ª semana. EL COMPROMISO. Cinemascope-Technicolor. Kirk Douglas, Faye Dunaway.

REX. — 4'45-7'15 y 10'45. (May. 18). 2.ª semana. EL LEON EN INVIERNO. Panavision 70 m/m. Technicolor y sonido estereofónico. Peter O'Toole, Katharin Hepburn.

VICTORIA. — 5-7-9-11. (Mayores 14). EL CRIMEN COMO META. Technicolor. Efram Zimbalist, Walter Pidgeon.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

AVENIDA. — (5-7-9-11). (Mayores 18). 2.ª semana. LA VIEJA DAMA INDIGNA. Film de René Allio, con Sylvie.

ELISEOS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). 2.ª semana. EL. Un film de Luis Buñuel. Arturo de Córdoba, Delia Garcés.

CINES DE REESTRENO

ACTUALIDADES. — (5-7-9-11). (May. 18). 6.ª semana. EL MONUMENTO. Color. Analía Gadé en un film de José María Forqué.

ARGENSOLA. — (5-7-9-11). (May. 18). 3.ª semana. POR QUE PECAMOS A LOS 40. Color. Fernán Gómez, López Vázquez, Esperanza Roy.

DELICIAS. — 5-7-9-11. (Mayores 18). PIERNA CRECIENTE FALDA MENGUANTE. Eastmancolor. Laura Valenzuela, Fernando Fernán Gómez.

DUX. — 5-7-9-11. (May. 18). PASAPORTE A LA LOCURA. Pathecolor. Susan Strasberg, Dean Stockwell.

GRAN VIA. — 5-7-9-11. (Todos públicos). LA CANCIÓN DEL OLVIDO. Eastmancolor. María Cuadra, Juan Luis Galiardo.

MADRID. — 5-7-9-11. (Mayores 18). PARA QUE NUNCA ME OLVIDES. Color. Ulla Jacobson, Folke Sundquist.

MOLA. — 4'45-7-9'15 y 11'15. (May. 14). MOGAMBO. Technicolor. Clark Gable, Ava Gardner, Grace Kelly.

MONUMENTAL. — (5-7-9-11). (May. 18). DEMASIADAS CUERDAS PARA UN VIOLIN. Hugo Tognazzi.

NORTE. — (5-7-9-11). (Mayores 18). LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO. Color. Beau Bridges.

PALACIO. — (Desde las 4'45). (May. 18). EL PUENTE DE REMAGEN. Color. George Segal, Ben Gazzara.

PARIS. — 5-7-9-11. (May. 18). EL ABOMINABLE HOMBRE DE LA COSTA DEL SOL. Eastmancolor. Juanjo Menéndez, Mary Francis.

PAX. — 5-7-9-11. (Todos públicos). CATETO A BABOR. Eastmancolor. Alfredo Landa, José Gálvez.

RIALTO. — (5-7-9-11). (Mayores 18). SI HOY ES MARTES, ESTO ES BELGICA. Color. Suzanne Pleshette.

ROXY. — 5-7-9-11. (May. 18). MATALOS Y VUELVE. Eastmancolor. Chuck Connors, Frank Wolff.

SALAMANCA. — (5-7-9-11). (Todos públicos). LAS 3 ESPADAS DEL "ZORRO". Scope-color.

TORRERO. — 5-7-9-11. (Mayores 14). EL GRAN DRAGON ESPIA INVISIBLE. Eastmancolor. Roger Browne, Emma Danielli.

PELOTA

FRONTON JAI ALAI. — 5'30. PARTIDOS DE PELOTA A CESTA PUNTA. QUINIÉLAS.

Fructífera reunión en París con la Federación Internacional de Cine - Clubs

Ha tenido lugar en París, la reunión anual del Comité Ejecutivo de la F.I.C.C. por delegación del Sr. Hernández Marcos (Vocal español de dicho Comité), acudió D. Carlos Pumares, Vocal español de dicho Comité), acudió D. Carlos Pumares, Vocal de Información de la Federación española y Secretario General de la "Semana", que solicitó de cada Federación nacional, la posibilidad de conseguir un film para Benalmádena. En principio se han recibido por este camino, la confirmación de Polonia y la probable de Yugoslavia.

TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

radiodelicias

Avda. América, 4 y 6 - Téf. 37 01 00
Avda. Madrid, 161 y 163 - Téf. 33 80 24
Delicias, 5 - Téf. 33 02 27 - ZARAGOZA



sobremesa

13,45 APERTURA.
14,00 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.
15,25 BUENAS TARDES.
17,00 Despedida y cierre.

tarde

18,45 Apertura.
19,00 CON VOSOTROS.
19,35 AYER DOMINGO.

noche

20,25 ESTA NOCHE...
20,30 NOVELA: «Los tres mosqueteros». Capítulo XVI.
21,00 TELEDIARIO.
21,30 PLANETA AZUL.
21,55 FESTIVAL HISPANO - PORTUGUES.
23,55 VEINTICUATRO HORAS.
0,10 Despedida y cierre.

UHF

20,00 CARTA DE AJUSTE: «Hits» de España.
20,30 Presentación y avances.
20,32 DIBUJOS ANIMADOS. «Aguilas del espacio: El tigre».
21,00 CANCIONES SIN FRONTERAS. Intervienen: The Earls, Sonja Hesse, Addy Nienhaus, Monika Maik, Jo Kienemann, Skiffle Band, Jürgen Wier-zorek, Hartmut Müller-Chor, Sonka Patoc-ka, Dieter Fisher.
21,30 TELEDIARIO-2.
22,00 Avances.
22,02 CUESTION URGENTE: «Factores criminosos». Un programa de Joaquín Martínez Roura. Realización: Manuel Rato.
22,30 EL GRAN CHAPARRAL: «Tiempo de reír, tiempo de llorar». Manolito salva de unos bandidos a dos damas que se dirigen al rancho de su padre.



inter el televisor de ley

Una de ellas resulta ser amiga de la infancia del joven Montoya. Director: Leo Benson. Intérpretes: Leif Ericson, Cameron Mitchell, Mark Slade, Henry Darrow, Frank Silvera.
23,30 SOSPECHA: «La trampa», de Erick Bingham. Intérpretes: Julio Núñez, Lola Herrera, Juan Velilla, Alejandro de Miguel, Ramón Bararó, Maifé Gil, Vicente Doménech, José Peñalver. Realización: Esteban Durán.
0,30 Cierre.

2: Entregar. 3: Girar. 4: Colocar. 5: Unir. 6: Colocar. 7: Existir. 8: Terminar.

entre las moléculas de...
prevés, cólera. 6: Arbu...
rio catalán. Pronom...

IGRAMA
ERIOR

4: Te. Os 5: Rama. A...
Ora. 11: Disos.

na. 5: Aca. Ato. 6: Ba...
0: Rada. 11: So.

eración y Talleres. Mar...
(Centralita)

SUSCRIPCION

... núm. ...

... trimestre, promog...
... distración, y que e...
... ba el primer ejem...
... de 19...

... Provincias: 21...

... domicilio despué...



Nota de nuestra Embajada en Bonn:

EL SEGURO ALEMAN PROTEGE A LOS TRABAJADORES ESPAÑOLES

Sus pensiones por accidentes de trabajo aumentarán en un 6,1 por ciento, a partir del 1 de enero de este año

BONN, 9.-(Efe).- La Embajada de España en esta capital ha pedido a "Efe" la difusión en España de la siguiente nota, dado su interés para aquellos trabajadores españoles que sufrieron un accidente de trabajo o una enfermedad profesional en Alemania:

"Los trabajadores españoles o sus superstités, que perciben del seguro legal de accidentes alemán pensión por accidente de trabajo o enfermedad profesional, que haya sobrevenido en la República Federal de Alemania con anterioridad al 1 de enero de 1968, tienen derecho al aumento en sus pensiones del 6,1 por ciento a partir del 1 de enero de 1970, conforme a lo establecido por la Doce Ley sobre reajuste de prestaciones económicas del seguro legal de accidentes de trabajo alemán.

Los organismos del Seguro de Accidentes de Trabajo alemán, están legalmente obligados a notificar por escrito a los beneficiarios la cuantía de la nueva pensión que les corresponda.

En caso de advertirse error en el cálculo del aumento de la pensión, la citada ley alemana establece que debe procederse a su rectificación por parte del organismo del seguro de accidentes alemán hasta el 31 de diciembre de 1970, para lo cual el interesado podrá presentar la oportuna reclamación.

Los titulares españoles de estas pensiones que no hubiesen entrado en disfrute de dicho aumento, o no hayan recibido la correspondiente notificación, o estimen erróneo el cálculo del aumento de la pensión, puede dirigirse a Agregaduría Laboral de la Embajada de España en Alemania (sección de accidentes de trabajo), 53 Bonn Bad Godesberg, Rheinallee 19, enviando por correo certificado la resolución de pensión o fotocopia de la misma, en caso de haber recibido, la notificación de aumento de la pensión. La Agregaduría Laboral comprobará si la cuantía del aumento de la pensión es la que corresponde según la citada ley. En su caso, realizará las gestiones cerca del organismo asegurador alemán para que se haga efectivo el aumento que en derecho pueda corresponder al titular de la pensión.

AUMENTO DEL 9,3 POR CIENTO

Se hace notar, sin embargo, que este aumento es independiente del registrado en pesetas a consecuencia de la revaluación del marco alemán (9,29 por ciento) en el mes de octubre de 1969.

A partir del 1 de enero de 1971, de acuerdo con la Trece Ley sobre reajuste prestaciones económicas del seguro legal de accidente alemán, aprobada por el Bundestag el 4 de junio del año en curso, los titulares de una pensión del Seguro de Accidentes de Trabajo alemán cuyo hecho causante haya ocurrido con anterioridad al 1 de enero de 1969, tienen derecho a un aumento del 9,3 por ciento en su pensión. La pensión del mes de enero de 1971 revalorizadas de acuerdo con esta ley será abandonada desde el mes de diciembre de 1970.

También se pone en conocimiento de los trabajadores españoles accidentados la posibilidad que, existe, en principio, para los beneficiarios de una pensión permanente del Seguro de Accidentes de Trabajo alemán, para

transformar su pensión mensual en una indemnización global a percibir en una sola vez.

Quienes estén interesados en obtener una cantidad global para invertirla en un fin determinado, deben solicitarlo del organismo alemán del que reciban la pensión justificando documentalmente en que se va a invertir dicha cantidad. La agregaduría Laboral de la Embajada de España en Alemania informará

detalladamente a todo titular de una pensión del Seguro de accidentes de Trabajo alemán que lo desee y realizará ante las mutuas alemanas competentes todos los trámites legales encaminados a conseguir la indemnización global deseada.

Para los trabajadores que perciben una pensión permanente del Seguro de Accidentes de Trabajo alemán inferior al treinta por ciento de la pensión completa, el cálculo de la indemnización global se efectúa de acuerdo con los coeficientes de capitalización fijados por el reglamento sobre el cálculo del valor de la capitalización de pensiones de fecha 17 de agosto de 1965. De acuerdo con este reglamento puede obtenerse en concepto de indemnización global una cantidad de hasta veinte veces superior al importe de la pensión anual de accidentado. Es decir, si un accidentado percibe, por ejemplo, una pensión mensual de 4.000 pesetas puede obtener en concepto de indemnización global una cantidad de 960.000 pesetas aproximadamente.

ASISTENCIA MEDICO-FARMACEUTICA

Para los trabajadores que perciben una pensión de accidentado que ascienda, como mínimo, a un treinta por ciento de la pensión completa, según el Código alemán de los Seguros Sociales, también se les podrá conceder una indemnización global. La indemnización de estas pensiones, sin embargo, a diferencia de las inferiores al treinta por ciento de la pensión completa, solo puede ascender al cincuenta por ciento del importe de la pensión que se percibe y durante un periodo la pensión que se percibe y durante un periodo máximo de 10 años. Durante el periodo por el cual se ha concedido la indemnización global, se continuará percibiendo mensualmente el importe de la pensión que no ha sido indemnizada globalmente, es decir, el otro cincuenta por ciento. La cuantía de la indemnización global asciende a nueve veces el importe anual de la parte de la pensión completa que ha servido de base para la concesión de dicha indemnización global.

Todos los trabajadores españoles que hayan sufrido un accidente de trabajo en Alemania independientemente de que reciban o no pensión o de que esta haya sido indemnizada globalmente tienen derecho también en España a la asistencia médico-farmacéutica con cargo a la Seguridad Social alemana cuando el estado de las lesiones causadas por el accidente de trabajo o enfermedad profesional sufrido en Alemania así lo requieran.

Los que necesiten esta asistencia pueden dirigirse a la Agregaduría Laboral de la Embajada de España en Bonn, que realizará ante el organismo asegurador alemán todos los trámites necesarios para conseguir dicha prestación.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

LOS PRECIOS y la EVOLUCION ECONOMICA

"No parece razonable -dice el Banco Urquijo en el Boletín del mes de octubre- soportar un desequilibrio en la magnitud del que pudiera alcanzarse si se mantiene la tendencia alcista de precios, mientras se acumulan reservas de volumen tan considerable como el conseguido hasta ahora. Parece razonable parece ser hacer uso de esas disponibilidades de divisas internacionales para tratar de reducir la intensidad de las presiones inflacionarias que prevalecen en el interior".

En base a los datos actualmente disponibles -sigue diciendo el Boletín del Banco Urquijo- cabe formular una previsión sobre la marcha del sistema económico nacional durante los próximos meses del presente año. Es probable que la paulatina eliminación de las medidas de control adoptadas a comienzos de 1970 por las autoridades económicas, aliente una cierta reanimación de los niveles de actividad, lográndose un ritmo de desarrollo relativamente satisfactorio, no muy inferior al 6 por ciento acumulativo en términos reales. Por otra parte existe el peligro que la actual tendencia alcista de los precios se mantenga o se intensifique en los meses próximos. Parece aconsejarse, tanto, no sólo vigilar atentamente la marcha de los índices de la vida y de los precios al por mayor, sino también tomar medidas para poner en practica medidas que contrarresten las presiones inflacionarias internas. Para ello, es innegable que las autoridades encuentran hoy en posición muy a favorable, que las ganancias en divisas de los primeros ocho meses dan un amplio margen de maniobra para hacer frente a la presión de la demanda externa mediante la importación de mas bienes del resto del mundo.

Señala el citado Boletín que en el transcurso de los últimos meses de actividad económica general, aunque ha progresado expandiéndose lo ha hecho cada vez mas pausadamente, como ejemplo mas claro el del sector industrial, que refleja una desaceleración apreciable en su tasa de crecimiento. Estas estimaciones reflejan un cierto estancamiento en la tasa de crecimiento de la economía que, probablemente, ha descendido por debajo del 100 en los meses veraniegos.

Como contrapartida señala el Banco la satisfactoria evaluación de la balanza de pagos en el periodo enero-agosto, que, en este término, se manifiesta en un aumento muy importante del saldo de reservas en oro y divisas, por mas de 565 millones de dólares, que representa un aumento del 60 por 100 respecto a las reservas de 31 de diciembre de 1969.

FINAL DE AMPLIACIONES

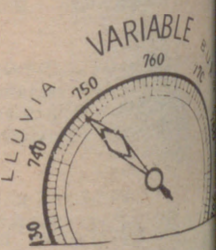
Con el mes de octubre terminaron las ampliaciones de Telefónica y Sevillana. Se recuerda que las acciones de ambas se iniciaron su ampliación pasaron de 274 a 240,50 para Telefónica y de 244,50, sin olvidar que han cobrado un dividendo de 19,12 pesetas liquidadas. Los derechos salieron a 125,50 y finalizan a 131,00. La base de estas cifras, el resultado de este desdoble es la recuperación de 452 enteros. En cuanto al desdoble de Sevillana los títulos pasaron en principio de 225 a 210 y terminan a 210, habiendo cobrado también un dividendo de 20 pesetas. Los derechos salieron a 37,75 pesetas y terminan a 43. En este caso produce una baja de 0,40 duros.

GROMYKO
SERA
RECIBIDO
POR EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 9.-(Efe).- El ministro ruso de Asuntos Exteriores Andrei Gromyko seña recibido probablemente por Su Santidad el Papa Pablo Sexto.

Andrei Gromyko se había reunido ya con Pablo Sexto, primero en las Naciones Unidas, y después, en abril de 1966, en el Vaticano. En 1967, por otra parte, el Pontífice se reunió con el presidente soviético Podgorny.

EL BAROMETRO
HOY, EN
ZARAGOZA



Presión: 747,5 mm.

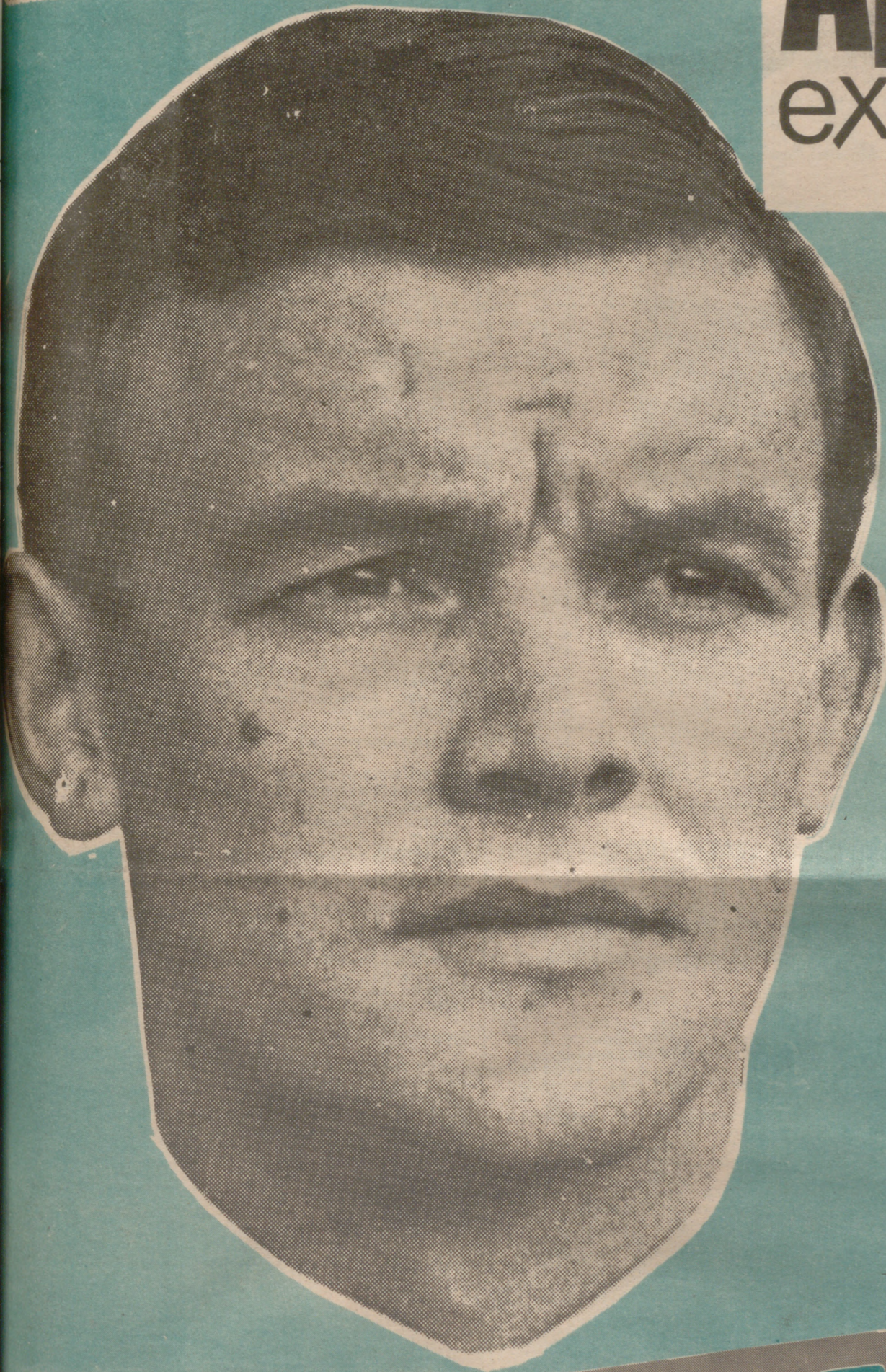
Temperatura a las 13 horas: 15,2 grados

LOS DEPORTES

ARAGON

expres

DIARIO DE LA TARDE



Nuestro colega "Zaragoza Deportiva", publica hoy en exclusiva, una interesante conversación con el que llaman "El último paraguas", y que es el jugador barcelonista José Antonio Zaldúa Urdanavia, nacido en Elizondo (Navarra) el 15 de Diciembre de 1941; casado; jugando once años al fútbol; habiendo pertenecido a los equipos Oberena Juvenil, Valladolid —que lo cedió al Europa Delicias—, Osasuna y Barcelona, donde lleva nueve temporadas. Cuando ha sido alineado lo ha hecho, por lo general, de centro delantero y alguna vez de interior. Internacional tres veces en la Selección A y una en la B. Su estatura de 1,75; y al final de cada temporada sale el rumor de que el Barcelona lo va a traspasar.

En exclusiva para "Zaragoza Deportiva", ha hablado Zaldúa, diciendo que él no ha hablado con el presidente ni con el vicepresidente del Real Zaragoza, a los que no conoce; y las gestiones de oferta de fichaje por el Zaragoza las ha hecho el entrenador Balmanyá.

El Barcelona, como es natural, no ha puesto ningún inconveniente al traspaso; siendo el jugador el que a la oferta hecha por el Zaragoza ha dado unas condiciones, a las que el entrenador ha respondido diciendo que le serían contestadas en uno o en otro sentido. El presidente y el vicepresidente del Real Zaragoza, salieron ayer de Barcelona para Zaragoza, no habiendo llegado a las nueve de la noche. Preguntamos a varios directivos sobre Zaldúa, y nadie sabía nada del asunto; incluso el secretario dijo a algún informador, que no sabía a que habían ido a Barcelona.

Nosotros, sí. Y "Zaragoza Deportiva" obtuvo las primicias de esta información que ofrece a sus lectores.

Zaldúa dijo: —'No hay nada hecho todavía; espero una respuesta a las condiciones dadas. No he hablado con el presidente del Real Zaragoza. Me habló Balmanyá al que respondí. Creo que el Zaragoza es un club de solera que debe mantenerse en una posición digna y en la categoría que le corresponde, con arreglo al nombre de su ciudad. Voy donde me llaman, por que soy profesional. Y me duele que el Barcelona no me haya dicho nada de estas gestiones, que me hubiese gustado conocer por el club'.

Ya ven ustedes. Se trata de aceptar, de transigir, con la petición económica de Zaldúa. Es cuestión de pesetas. ¡Como siempre!

Y sigue la rueda...

ZALDUJA

¿SI? ¿NO?

ORROS
PIEDAD DE
GÓN Y RIOJA
aragoza
cias y en Ma
DE VALORES
CONSULTAS

yla
CONOMIO

anco Urquijo en el
un desequilibrio in
se si se mantiene
se acumulan reserva
onseguido hasta ab
disponibilidades de
intensidad de las p
or".

ponibles —sigue dici
alar una previsión
cional durante los
la paulatina elimina
comienzos de 1970
cierta reanimación
un ritmo de des
inferior al 6
a parte existe el p
ecios se mantenga
s. Parece aconseja
rcha de los índices
t, sino también com
contrarresten las
able que las autom
rable, que las gana
an un amplio mar
on de la demanda
el resto del mundo.
ranscurso de los ú
aunque ha proseg
s pausadamente, s
al, que refleja una
estas estimaciones p
tasa de crecimiento
ndido por debajo de

a satisfactoria evolu
ro-agosto, que, en
uy importante del
65 millones de dóla
00 respecto a las

on las ampliacion
s acciones del prime
a 240,50 para com
dividendo de 19,12 p
y finalizan a 131. C
e este desdoble a
o al desdoble de Ser
a 210 y terminan a
do de 20 pesetas
ninan a 43. En este

L BAROMETRO
HOY, EN
ZARAGOZA



ón: 747'5 mm., sub
peratura a las 13 ho
15'2 grados.

MARCADOR de la JORNADA

SEGUNDA DIVISION

Rayo Vallecano - Logroñés	1-0
Mallorca - Ferrol	1-1
Villarreal - Santander	1-1
Oviedo - Córdoba	3-2
Burgos - Pontevedra	2-0
Betis - Onteniente	1-0
Calvo Sotelo - Langreo	1-0
San Andrés - Castellón	3-1
Cádiz - Hércules	0-0
Coruña - Moscardó	3-1

TERCERA DIVISION

(entran en quiniela)

Mestalla - Tarrasa	2-0
Murcia - Illicitano	2-3
Sevilla At. - Triana	0-0
Linense - Jaén	2-1
Reservas	
Palencia - Huesca	6-0
Mirandés - Valladolid	1-0

TERCERA DIVISION

(SEGUNDO GRUPO)

At. Madrileño - Tenerife	2-1
Carabanchel - Michelin	4-3
Salamanca - Tudelano	4-0
Real Unión - Osasuna	2-1
San Sebastián - Talavera	3-0
Chantrea - C.S. Andorra	2-0
Ejea - Getafe	2-1
Eibar - Plus Ultra	2-1

I GRUPO

Oronse - Barreda	4-0
Basconia - Caudal	3-0
San Martín - Bilbao At.	1-4
Avilés - Sestao	2-1
La Bañeza - Siero	2-0
Lemos - Lugo	1-2
Candas - Vetusta	0-0
Baracaldo - Eñadisa	2-0
Torrelavega - Leonesa	1-2
Toluca - Ponferradina	0-2

III GRUPO

Gandia - Tarragona	4-0
Acero - Europa	1-2
Poblense - Barcelona At.	2-1
Alcoyano - Júpiter	4-1
Calella - Mataró	4-2
Badalona - At. Baleares	3-0
Ibiza - Paiporta	6-1
Gerona - Algemés	1-1
Tortosa - Levante	2-1

IV GRUPO

R. Granada - Imperial	1-0
Melilla - Portuense	1-1
Mérida - At. Malagueño	3-0
Español - Jerez	1-3
Huelva - Cartagena	1-0
Llerenense - Badajoz	0-2
Valdepeñas - Ceuta	2-0

Preferente juvenil

RESULTADOS

Santo Tomás, 2 - Calasanz, 3.
Valdeferro, 1 - M.A.O., 2.
Juventud, 0 - R. Zaragoza, 1.
Oliver, 1 - San Antonio, 1.
Salvador, 1 - Stadium Casablanca, 1.

Clasificación de Preferente Juvenil

	J	G	E	P	C	P
Real Zaragoza	7	6	0	1	14	9
M.A.O.	7	5	1	1	14	7
Calasanz	7	5	0	2	31	8
Santo Tomás	7	3	2	2	18	10
S. Casablanca	7	3	1	3	10	11
Juventud	8	2	3	3	10	12
Valdeferro	8	2	2	4	11	5
Salvador	8	2	2	4	12	19
Oliver	8	2	1	5	6	17
San Antonio	7	0	2	5	7	25

VOLEIBOL

RESULTADOS DE LA JORNADA

MADRID, 8 (Afil). -- Resultados de los partidos de voleibol jugados hoy correspondientes a la Liga nacional de Primera División:

Real Madrid, 3 - Hispano Francés, 0.
Picadero, 3 - Grupo Covadonga, 0.
Universitario, 3 - C.N. Badalona, 1.

El partido que correspondía jugar hoy al Esmena de Gijón frente al Atlético de Madrid, fue aplazado por corresponder a esta fecha el partido de Madrid-Oporto, para la Copa de Europa.

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. BETIS	10	5	4	1	13	7	14+4
2. RAYO VALLECANO	10	6	1	3	14	9	13+3
3. CORUNA	10	5	3	2	13	10	13+3
4. BURGOS	10	6	1	3	13	10	13+3
5. CORDOBA	10	6	0	4	19	11	12+2
6. HERCULES	10	4	4	2	10	6	12+2
7. CASTELLON	10	5	2	3	14	13	12+2
8. FERROL	10	5	1	4	9	8	11+1
9. CADIZ	10	4	2	4	13	10	10
10. OVIEDO	10	4	2	4	13	11	10
11. LOGRONES	10	4	2	4	14	14	10
12. VILLARREAL	10	3	4	3	13	14	10
13. SAN ANDRES	10	3	3	4	7	9	9-1
14. PONTEVEDRA	10	3	3	4	10	13	9-1
15. SANTANDER	10	3	2	5	7	10	8-2
16. LANGREO	10	3	2	5	3	8	8-2
17. MALLORCA	10	1	5	4	11	12	7-3
18. MOSCARDÓ	10	2	3	5	6	16	7-3
19. ONTENIENTE	10	1	4	5	10	14	6-4
20. CALVO SOTELO	10	2	2	6	8	13	6-4

TERCERA DIVISION (Grupo II)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. SAN SEBASTIAN	10	8	1	1	23	5	17+3
2. PALENCIA	10	6	2	2	18	12	14+4
3. TENERIFE	10	6	1	3	17	7	13+5
4. VALLADOLID	10	5	3	2	20	10	13+3
5. SALAMANCA	10	5	2	3	18	9	12+2
6. TALAVERA	10	3	6	1	14	9	12+2
7. EIBAR	10	5	2	3	14	10	12+2
8. AT. MADRILEÑO	10	5	2	3	21	18	12+2
9. HUESCA	10	5	1	4	14	15	11+1
10. REAL UNION	10	4	2	4	11	12	10
11. OSASUNA	10	3	3	4	12	11	9-1
12. MIRANDES	10	4	1	5	11	12	9-3
13. PLUS ULTRA	10	4	1	5	12	14	9-1
14. CHANTREA	10	4	1	5	13	22	9-1
15. GETAFE	10	3	2	5	13	15	8-2
16. CALVO SOTELO	10	4	0	6	8	15	8
17. TUDELANO	10	3	2	5	11	17	8
18. CARABANCHEL	10	3	1	6	7	17	7-3
19. MICHELIN	10	1	2	7	12	27	4-4
20. EJEA	10	1	1	8	5	20	3-7

PREFERENTE

	J	G	E	P	F	C	P
Fraga - Utebo	1-0						
Celastroyud - Numancia	4-0						
Leciñena - Arenas	0-2						
Burbeastro - Caspe	3-0						
Grañén - Binéfar	0-0						
Escatrón - Tauste	2-2						
Señalana - Monzón	2-1						
Lemusa - Boscós	1-1						
Aragón - Almudévar	9-1						
Casclás - Teruel	3-0						

	J	G	E	P	F	C	P
Aragón	9	7	2	0	39	7	16
Celastroyud	10	7	0	3	24	8	14
Monzón	10	6	2	2	16	11	14
Binéfar	9	5	3	1	17	10	13
Fraga	9	6	1	2	16	10	13
Burbeastro	10	5	3	2	23	11	13
Escatrón	10	4	4	2	21	13	12
Lemusa	9	4	3	2	16	12	11
Caspe	10	4	3	3	20	16	11
Boscós	10	4	2	4	15	17	10
Señalana	10	4	2	4	21	20	10
Taufe	10	4	1	5	13	17	9
Utebo	10	1	6	2	9	12	8
Numancia	10	2	3	5	7	16	7
Arenas	10	2	3	5	13	19	7
Teruel	10	2	2	6	12	25	6
Leciñena	10	0	5	5	24	5	4
Almudévar	9	1	2	6	13	26	4
Grañén	9	0	1	8	2	27	1

1. REGIONAL

	J	G	E	P	F	C	P
Zuera - Jacotano	3-0						
Celastroyud - Glicer	4-0						
Almunia - Zaidín	7-3						
Tardienta - Lalueza	2-2						
Mella - San Mateo	2-1						
Serriena - Epila	4-3						
Torra - Alcañiz	3-0						
Sangarrén - Tamcrite	1-1						
Almudévar - Mequinenza	0-0						

	J	G	E	P	F	C	P
Mequinenza	9	6	2	1	21	7	14
Almudévar	9	5	2	2	25	8	12
Zuera	10	4	4	2	26	12	12
Jacotano	10	5	2	3	24	19	12
Celastroyud	10	6	1	3	27	11	11
San Mateo	9	5	1	3	26	14	11
Almunia	10	5	1	4	20	14	11
Oliver	9	5	1	3	20	16	11
Torra	8	4	1	3	18	13	9
Tardienta	8	3	3	2	14	9	9
At. Huesca	8	3	3	2	15	16	9
Zaidín	10	4	1	5	16	24	9
Serriena	10	4	1	5	21	26	9
Alcañiz	9	4	0	5	19	21	8
Tardienta	9	2	3	4	14	22	7
Mella	10	3	0	7	10	25	6
Sangarrén	8	1	3	4	7	16	5
Epila	9	1	0	8	11	23	2
Lalueza	9	0	2	7	5	33	2

WATER POLO

El Barceloneta se clasifica para la semifinal

ATENAS, 8. (Afil). -- En partido correspondiente a las eliminatorias de la copa europea, de water polo, el equipo del Ethnikos, del Pireo, ha vencido hoy al Korice, de Checoslovaquia, por siete goles a uno.

En otro encuentro, el Argonia, de Polonia, derrotó al Fraz, de Austria, por siete tantos a cinco.

Tras estos resultados, el Ethnikos, del Pireo, y el Barceloneta, de España, se ha clasificado para las semifinales de la Copa de Europa.

Campeonato de España de pelota

ARAGON SE CLASIFICO EN PALETA

VITORIA, 8 (Afil). -- Se disputaron ayer en el frontón vitoriano las eliminatorias de vuelta del Campeonato de España para juveniles, entre Alava y Aragón.

En paleta con pelota de cuero Llarremendi y Urquidi, de Alava, ganaron por 35-22 a Portilla y Gómez, de Aragón, clasificándose los aragoneses que vencieron por 35-19 en Zaragoza.

En mano por parejas Monreal y Garmendia de Alava ganaron 22-3 a Gorriti y Goyeneche de Aragón, clasificándose los alaveses, que también vencieron en Zaragoza por 22-4.

Las finales de este campeonato nacional juvenil se jugarán en Amurrio (Alava) entre los días 20 y 22 del corriente mes.

LA QUINIELA GANADORA

1 Rayo Vall.-Logroñés	/
2 Mallorca-Ferrol	X
3 Villarreal-Santander	X
4 Oviedo-Córdoba	/
5 Burgos-Pontevedra	/
6 Betis-Onteniente	/
7 C. Sotelo-Langreo	/
8 San Andrés-Castellón	/
9 Cádiz-Hércules	X
10 Coruña-Moscardó	/
11 Mestalla-Tarrasa	/
12 Murcia-Illicitano	2
13 Sevilla At.-Triana	X
14 Linense-Jaén	/
1-R Palencia-Huesca	/
2-R Mirandés-Valladolid	/

LIGA NACIONAL DE BALONCESTO

MADRID, 8 (Afil). -- Resultados de los partidos de baloncesto correspondientes a la jornada de hoy:

PRIMERA DIVISION:

Kas, 82; Mataro, 70 (ayer)
Náutico, 63; Barcelona, 57 (ayer)
San José, 67; Manresa, 71
Picadero, 72; Estudiantes, 55
Breogan, 84; Aguilas, 67
Real Madrid, 103; Juventud, 69

SEGUNDA DIVISION

Grupo "A"

Huarte, 85; Oronse, 58
Fiber, 62; Canoe, 64
Vasconia, 88; Celta, 53
M. Alvarez, 53; Guardia Franco, 40
Vallehermoso, 79; At. S Sebast., 50

Grupo "B"

Pineda, 75; Málaga, 46
Marcol, 75; Sagrada Familia, 62
Manresa, 85; Dimar, 71
Mollet, 55; Layetano, 64
Pedagogium, 53; Calella, 55
Español, 78; Hospitaliet, 75

HIPICA

Victoria del brasileño Pessoa, con "Nagir"

BRUSELAS, 8. (Afil). -- El británico Harvey Smith se adjudicó la primera prueba "Premio de la Banca de Bruselas" de la segunda jornada del campeonato internacional de saltos de obstáculos que se disputa en Bruselas.

Smith, sobre "Mattie Brown" completó la prueba, de recorrido voluntario, con un total de 1.060 puntos. A continuación, la clasificación fue la siguiente:

2.- David Broome (GB) "Mr. Stooft" 1.010 puntos.
3.- Nelson Pessoa (Brasil) "Sirene" 960 puntos.
En la segunda prueba "Premio Goodyear" con un recorrido de 480 metros y 13 saltos, el vencedor fue el brasileño Nelson Pessoa, sobre "Nagir" que hizo un recorrido sin falta en un tiempo de 48,5 segundos. A continuación, la clasificación fue la siguiente:

2.- Piero D'Inzeo (Italia), "Red Fox" 0 faltas - 49,1 segs.
3.- Vittorio Orlandi (Italia), "Adaggio" 0 faltas - 53,0 segs.

DIRIJAN SU CORRESPONDENCIA A ARAGON/exprés AL APARTADO, 39 ZARAGOZA

LIGA NACIONAL DE BALONMANO

MADRID, 8. -- Resultados de los partidos de balonmano correspondientes a la jornada de hoy:

DIVISION DE HONOR

Vallehermoso, 11; Mataro, 11
Barcelona, 11; Granollers, 11
Vulcano, 14; Gracia, 9
Anaitasuna, 13; Bofarull, 13
Sabadell, 13; Picadero, 13
Eguia, 9; At. Madrid, 11

PRIMERA DIVISION

Grupo Primero:

S. Salvador V. 16; Acuña, 16
La Salle Bue. 8; Oja Leizola, 8
Teucro 18; La Salle la Cañada, 18
Real Gijón 21; Avilesina, 21
Vizcaya, 26; Manufacturas, 26

Grupo Segundo:

Don Bosco, 26; Hipica, 26
San Carlo, 19; Boso Dima, 19
Real Zaragoza, 15; Helio, 15
Bianchi, 8 Salleko, 10

ESPAÑA-IRLANDA

PRUEBA DE FUEGO DE LA SELECCION DE KUBALA

SEVILLA, 8. (Alfil).— En el estadio de "Santa Lucía", en la localidad de Alcalá de Guadaíra, a catorce kilómetros de esta ciudad, la selección española de fútbol ha cubierto hoy su segunda etapa de entrenamiento, con un partido de fútbol, que ha sido presenciado por más de un centenar de curiosos aficionados.

A primeras horas de la mañana llegó procedente de Madrid, en coche-cama, el bilbaíno Antón Arieta, llamado para sustituir al lesionado Gárate. Se incorporó con los demás compañeros, seguidamente, por lo que hoy Ladislao Kubala ha contado, al fin, con los dieciséis jugadores que componen el grupo de seleccionados.

Para formar el equipo "sparring" actuaron varios jugadores profesionales y amateurs del Betis. Kubala formó las siguientes alineaciones de salida: Equipo Nacional: Iribar, Rifé, Sol, Violeta, Pirri, Costas, Rexach, Luis, Arieta, Quini y Churruga. Equipo "Sparring": Rodri, Lolo, Torrens, Vaamonde, Mellado, Dioni, Lora, Lasa, Baena, Parrado y Trillez. Solo hubo un gol en el primer tiempo, logrado por Quini.

En el segundo tiempo, Gallego sustituyó a Sol, salió

Hita por Violeta y Adelardo por Luis. Hubo otro gol de la selección en el segundo tiempo, marcado igualmente por el asturiano Quini en excelente jugada.

El equipo "entrenador" cumplió su propósito a la perfección, haciendo correr y sudar de lo lindo a los seleccionados, que por su parte, se mostraron en buena forma física, con facilidad de maniobra y con juego muy coordinado por la labor de Luis y Pirri. Después de las doce y media, Kubala dió por terminado el partido, quedándose todavía en el terreno de juego con los dos guardametas a los que estuvo disparando.

Hoy volverán a entrenar los seleccionados españoles en el estadio "Sánchez Pizjuan". La expedición irlandesa llegará asimismo hoy a las cinco de la tarde al aeropuerto de San Pablo, y, por la noche a las ocho efectuarán un entrenamiento en el que será escenario del partido el próximo miércoles.

Ladislao Kubala ha ratificado a "Alfil" que la alineación será facilitada al término del último entrenamiento que se efectuará el martes por la noche en el estadio "Sánchez Pizjuan". Ha dicho el seleccionador: "aunque la tengo en la mente, he de ver algunas cosas aún, para darla a la publicidad".

VIOLETA NUEVAMENTE ILUSIONADO



UN "DOMINGO" FESTIVO Y ALEGRE



OTRO equipo español que sigue adelante en competiciones internacionales! El Atlético de Madrid, con su apoteosis en el Manzanares vestido de rojiblanco, hizo felices a sus seguidores y, a decir verdad, a todos los aficionados de España. Porque pusieron coraje, juego, fuerza, rapidez, y todas las condiciones necesarias para el fútbol de hoy, que solo pueden ser servidas por la Juventud que arrastra a todos, hasta a Luis, Adelardo y Calleja, fueron contagiados en su clase por el brío y afán de los jóvenes que hoy abundan en el Atlético de Madrid, como ha hecho el Real Madrid también.

Lógicamente, Marcel Domingo, su entrenador, estaba contento, más contento que cuando estuvo en La Romareda jugando contra el Real Zaragoza.

Marcel Domingo nació en Arles Sur Rhon (Francia) el día 16 de Enero de 1924, casado, como jugador perteneció al R. de Paris, Atlético de Madrid, Niza, Español de Barcelona, y Marsella. Y como entrenador al Español, Las Palmas, Lérida, Hospitalet, Pontevedra, Marsella, Córdoba, Granada y Atlético de Madrid. Jugó de portero y fue internacional catorce veces. Tiene una finca en Francia, que es su negocio; caza y ha practicado esgrima, rugby, tenis y fútbol, como deportes preferidos.

—Le veo siempre ilusionado, con las victorias.

—Y no comprendo como

hay jugadores que no la tienen; los jugadores deben consagrar su vida al fútbol, que es su oficio.

—Después de esta victoria sobre el Cagliari ¿que consecuencias ha sacado Marcel Domingo?

—Que estamos a la altura de los mejores equipos europeos en el Atlético.

—¿Cuidó el partido con detalle?

—Todo estaba previsto y estudiado, hasta para recibir un gol en contra.

—¿Satisfecho de sus jugadores?

—¡Más que satisfecho! Lo han dado todo en el campo contra uno de los equipos más catalogados de Europa. Salieron atacando desde el primer momento. Adelardo supo distribuir y los jóvenes veteranos supieron luchar.

—¿A por la final?

—Nuestra intención es llegar a la final... ¡y ganarla!

Ha sido el día de Marcel Domingo. Festivo como nunca, aquel jugador modesto que un día le dieron la broma de decirle por teléfono que lo habían seleccionado para el equipo nacional francés, causándole con el desengaño de la mentira una de las mayores amarguras de su vida de futbolista lleno de ilusión, consiguió llegar a serlo, y vivir en la madurez de su vida deportiva, los encantos del entrenador victorioso, triunfante sobre los grandes, con ese equipo, bien remozado, que es el Atlético de Madrid.

M.B

EL PERSONAJE



LUIS BELLO

● EL REAL ZARAGOZA PUEDE SALVARSE GANANDO UN PARTIDO FUERA

● ENTRENARIA AL ZARAGOZA, CUANDO NO TUVIERA DINERO PARA FICHAR A UN ENTRENADOR

Esté hombre que nació en Cieza (Murcia), y ha recorrido mucho mundo, tanto como jugador como entrenador después, es recordado en éstos momentos por los aficionados zaragocistas. Es considerado como un aragonés más.

Luis Belló fué entrenador del Real Zaragoza, en la temporada 63-64 en el mes de Abril.

—Diga: ¿Qué trofeos fueron conquistados bajo la dirección de usted?

—La Copa de Ferias y la Copa del Generalísimo. Nuevo vino Olsen.

—¿Tendrá recuerdos gratos?

—Aparte de conseguir estos títulos, ver cómo jugadores que decían eran rebeldes e indisciplinados, sin látigo de ninguna clase, se avenían hacer todo lo que les decía.

—¿Cuántos años tiene Luis?

—Cuarenta y uno. Estoy casado en Zaragoza; y mi vida la llevo muy sosegada y a gusto viendo fútbol.

Luis se casó en nuestra ciudad; y regenta una popular cafetería. lo que no quita para que tenga la vocación de entrenador de fútbol y que su afición salga a la luz en el momento en que hay ocasión.

—¿Quién le sucedió como entrenador del equipo?

—Olsen.

—¿Cuando cesó como entrenador, quedó contento?

Luis eleva el tono de su voz. Sus manifestaciones, me ruega que nos las haga públicas. No quiere perjudicar en éstos momentos en que el Real Zaragoza necesita ayuda de todos. Lo hacemos así.

—¿Que haría para salvar al Real Zaragoza del descenso?

—Ganar un partido fuera; coger moral; rectificar en algunos puestos. Y puede salvarse.

—¿Hay plantilla suficiente?

—Hay plantilla suficiente.

—¿Hubiese entrenado al Real Zaragoza si le hiciesen oferta del cargo de preparador?

—Hubiese entrenado al

Real Zaragoza, cuando no tuviese dinero para traer a ningún entrenador. Hay que ser zaragocista ante todo.

Esa es la creencia de Luis Belló, un entrenador sencillo,

que supo traer dos trofeos para el Real Zaragoza. Unas modificaciones en el equipo y ganar un partido fuera.

¡Pues, ánimo! Y a ver si es el domingo próximo.

HOJAS CAIDAS

● Hijazo mejorado

El buen deportista y preparador del Lasalle, Juan José Hijazo, que tuvo un accidente en la carretera el sábado pasado, teniendo que ser hospitalizado, ha mejorado notablemente de sus lesiones, lo que nos alegra, infinito y hacemos votos por su total mejoría, Hijazo hace mucha falta.

● Pereda debutó y empató... en casa

Medio millón de pesetas se ha llevado Pereda, el que fué despedido del Barcelona y después del Sábaddell; ha fichado por el Mallorca y ha empatado a uno con el Ferrol. ¿Pero, qué le podían pedir al que fué gran jugador Pereda? No le chillen, ni le increpen al jugador.

Que les chillen los aficionados mallorquines a los que lo han fichado; porque aun cuando ponga mucha voluntad, no puede llegar a los balones que los jóvenes galleguinos le habrán quitado, por más rapidez, que proporciona la juventud.

● El futbol femenino al día

Se ha fundado un equipo femenino el Madrid, seriamente (?) constituido.

Ya estamos viendo, el año que viene el Campeonato Femenino de Fútbol en marcha; y "con toda seriedad", por que son muchos los equipos que se han fundado por el norte.

A falta de otros alicientes, dirán los aficionados: "Vamos a ver el partido de fútbol femenino". ¿Tan aburrido resulta que hay que recurrir a las chicas?

● Nos falló el Huesca

Vinieron a La Romareda para jugar el jueves un partido de entrenamiento con el Real Zaragoza los simpáticos componentes del Huesca.

Lo malo fué que sacaron un "cerrojo", como si lo hubiesen hecho en Mondragón; y el empate a cero se produjo, como si estuviesen disputando puntos.

Cuando comentaba, —lo que me parecía un error, en un partido en que convenia ver las posibilidades individuales de los visitantes—, con un compañero en servicios informativos me dijo: "Es que estan ensayando una táctica defensiva para Palencia"

Y el Palencia les ha marcado un seis cero que denota lo que son estas tácticas en algunos casos o que el ensayo, no fué muy bien hecho.



Hace años; cuando precisaba refuerzos el Real Zaragoza por el equipo, se lanzó un hombre —como siempre se hace en estos casos— que tuviese resonancia dentro del fútbol nacional y llegase a la afición envuelto en un deseo en una petición y en una esperanza: ¡Que venga Martín!

¿Que quién era Martín? Aquel delantero centro del Barcelona, fenomenal jugador, que vistió la camiseta internacional; caballero noble, arriesgando siempre en la jugada, cargado de lesiones; años, fué fichado por el Real Zaragoza.

Sucedió... lo que tenía que suceder: Que el público, al ver una actuación negativa en el Campo de Torrero, le chilló y protestó de tal modo, que el propio Mariano Martín, fué al club diciendo: —Señores; yo no puedo cobrar lo que no merezco, lo que me pagan. Tengan ustedes su dinero y me den la libertad.

El gesto fué muy comentado en toda la ciudad: "Eso es de caballero".

Lo mas grueso sucedió después. Cuando el que recogía los setenta y cinco mil pesetas, que Mariano Martín devolvía, importaba total de su fichaje, le decía:

—Usted perdone, Martín; se ha debido de confundir, por que aquí figura que ha cobrado por la ficha mucho más dinero. Mira.

Y el gesto de asombro de Martín y su reacción ya puede imaginarse cual fué, cuando su indignación salió fuera de boca.

Total, que la importante suma que se decía había cobrado, comprobó que no era cierta; y que Martín devolvía exactamente lo cobrado, todo quedó arreglado.

¡Las cosas de éste fútbol!

Hoy el que fué gran delantero centro y excelente persona, caballero como lo demostró en Zaragoza, tiene un comercio de artículos deportivos en Barcelona y un hijo que juega al fútbol estupendamente.

Yo te recuerdo Mariano, en éstos días, por que son momentos en que se quiere salvar al Zaragoza; lo queremos salvar todos; el descenso que amenaza; y caballeros como tú, no abundan.

Escribe: Antonio MOLINOS

● Di Stefano defraudado

Di Stéfano después del partido contra el Barcelona, que ganó el Valencia por dos a cero, dijo: "Me ha defraudado el Barcelona".

¡Cuidado! que los que son inmodestos y se consideran defraudados por lo general son ellos los que acostumbran a defraudar, amigo Alfredo.

● Marcial eres el más grande

¿Y Marcial? Después también del mencionado partido contra los valencianistas declaró: "¡Todo es posible en fútbol! Hay que eliminar a la Jwentus."

Con música de pasodoble se puede decir "¡Marcial, eres el más grande!"

● El Aragón en cabeza y con buen juego

Por derecho propio, el Aragón, aun con la baja de González, importantísima para el equipo, se ha situado en cabeza habiendo marcado cuatro a cero en Teruel, que fuera de casa, son goles.

¡Bien chavales! A seguir por ese camino y a volver al sitio que no debistéis dejar.

2^a

DIVISION

DESPUES DE DIEZ JORNADAS

IGUALDAD ENTRE LOS EQUIPOS

MERECIO EMPATAR EL LOGROÑES (1-0)

MADRID, 8. (Afil).— En partido correspondiente a la Segunda División de Liga, de fútbol, jugado ayer en el estadio de Vallecas, el Rayo Vallecano ganó al Logroñés por uno a cero.

Rayo Vallecano: Samper, Araez, Alfonso, Fernández, Curta, Arias, Felines, Roselló, Illan, Bordons y Nieto. A los 33 minutos de la segunda parte, Curta fue sustituido por Cristóbal.

Logroñés: Chomin, Cenitagoya, Zugadi, Arana, Corcuera, Berasategui, Guesalaga, Labernia, Amantegui, Goicoechea y Flechilla. Diez minutos antes del descanso Chemanel entró el lugar de Labernia y en el segundo tiempo el guardameta Chomin, quedó en el banquillo, dejando su sitio a Larrañaga.

A los treinta segundos de comenzado el partido y como culminación del primer avance del Rayo, se produjo el único gol, al rematar oportunamente Illan un rechace de la defensa logroñesa.

El resto del partido tuvo dos fases totalmente distintas, aunque en ninguna de ellas volviera a moverse el marcador. En el primer tiempo, de juego deslavazado en general, dominó más el Rayo, pero sin incisividad, como si se conformara con la ventaja

EL BURGOS FUE SUPERIOR AL PONTEVEDRA (2-0)

BURGOS, 8. (Afil).— Alineaciones: —Burgos: Bilbao, Raul, Eder, Astorga, Alcortá, Nebot, Arraiz, Olalde (Chomin), Mendiola, Requejo y An gelín (Nájera).

—Pontevedra: Ardao, Quino (Albino), Irulegui, Amavisca, López, Luis, Rubiol, Huerta (Nico), Carballeda, Plaza y Amutio.

Arbitró el valenciano señor Segrelles, con abundantes errores a lo largo del encuentro.

El Burgos fue superior al Pontevedra. No obstante, no logró marcar hasta bien entrado el segundo tiempo, debido no sólo a la reciedumbre de la defensa gallega, sino a la ineficacia de su ataque a la hora de tirar a gol.

A los doce minutos del segundo tiempo, una jugada por la izquierda, bien llevada por Angelín, da ocasión a que Requejo consiga el primer gol.

A los 29 minutos, hay una falta contra el Pontevedra que saca Ardaiz. Mendiola, de cabeza, envía la pelota al alcance de Nájera, que marca el segundo gol.

Lo mejor del Pontevedra fue su defensa, muy segura, bien secundada en méritos por Rubiol en la delantera. En el Burgos falló el ataque y únicamente cabe destacar la labor de Mendiola.

EL AGUA FAVORECIO AL SANTANDER (1-1)

VILLARREAL, 8. (Afil).— El equipo de casa ha tenido que enfrentarse con su peor enemigo: el agua, pero ello ha favorecido al Santander, más acostumbrado a esta clase de terrenos. Sin embargo podemos decir que el resultado a pesar de todo puede considerarse como justo, tal y como han ocurrido las cosas en el terreno de juego.

A los 24 minutos del primer tiempo, se saca un corner contra el Santander, y Casco, habilmente, remata a las mallas.

A los 44 hay una falta en el centro del campo que el árbitro señala. Los jugadores locales se quedan quietos, pero los visitantes siguen con el balón e Isidro remata el tanto del empate. El colegiado concede el gol ante el estupor de jugadores y público, que protestan airadamente, pero el colegiado se muestra firme y señala el centro del campo.

La actuación del colegiado menos que discreta. No debió conceder el gol al Santander y además perdió autoridad porque se dedicó a dar explicaciones a todo el mundo. A sus órdenes los equipos formaron así: Villarreal: Alapont, Nebot, José Luis, Marzal, Eusebio, Linares, Casco, Sosa (Pedro), Palau, Sigi y Esteve.

Santander: Corral, Lasa, Chinchón, Paquito, Santi (Cabello), Zoco, Aguilar, González, Santillana, Santamaría (Linares) e Isidro.

adquirida. Por otra parte, la defensa logroñesa se mantendrá firme, bien ayudada por los medios y algunos delanteros, ya que los escasos contraataques visitantes en esta mitad estaban únicamente confiados al interior derecha Goicoechea.

En el segundo tiempo, de juego mucho más movido, el Logroñés mandó sobre el campo y fue el Rayo el que tuvo que aguantar la ofensiva insistente, con algunos esporádicos contraataques. Sin la acertada actuación del guardameta Samper, los logroñeses habrían logrado empatar, resultado que hubiera reflejado mejor el desarrollo del encuentro.

Arbitró, irregularmente, el señor López Samper.

VICTORIA JUSTA DEL EQUIPO SEVILLANO (1-0)

SEVILLA, 8. (Afil).— Betis: Campos, Ezequiel, Telechía, Pachón, González, Frigols, Macario, Isaura, Machicha, Rogelio y Benitez.

Onteniente: Valero, Bermudez, Pons, Pepete, Esteve, Olivella, Climent, Portales, Miralles, Figueirido y Rubio.

A los 20 minutos de partido Catala-Benet sustituyó a Rubio. A los 35 del segundo tiempo, Bosch salió por Miralles.

Regular arbitraje del colegiado señor Congregado. No aplicó la ley de la ventaja y tuvo errores, aunque sin influir en el marcador.

El único tanto del encuentro se marcó a los 23 minutos del segundo tiempo, al sacar una falta Rogelio, y Macario de cabeza remató por bajo, fallando el meta Valero en la recogida del balón.

El Onteniente planteó el partido con cierta tendencia defensiva, pero con buen sistema de contraataque, a base de mucha movilidad y desmarque, lo que sorprendió al Betis en el primer tiempo, no encontrando el equipo local el ritmo de juego en todo este primer periodo. Apenas se registró peligro en los cuarenta y cinco minutos en ninguna de las dos metas.

En la continuación, el Betis marcó el ritmo, desarbolando con frecuencia a la defensa valenciana, que aunque aumentada en número para tratar de mantener la igualdad, se vió desbordada con frecuencia, y aunque el gol de la victoria tardó en llegar, tanto Rogelio en dos ocasiones como Benitez, el propio Macario y Machicha, perdieron buenas ocasiones de marcar.

Con el gol en contra abrió sus líneas el Onteniente, y aunque tuvo fases de dominio puso en evidencia la carencia de hombres hábiles y rematadores en su ataque. Victoria justa del equipo sevillano.

Han destacado por el Betis, Telechía, Frigols, Rogelio y Macario. Y por el Onteniente Valero, Pons, Esteve y Figueirido.

MURALLA DEL LANGREO EN PUERTOLLANO (1-0)

PUERTOLLANO, 8. (Afil).— Calvo Sotelo: García Fernández, Rodrigo, Vilar, Chufi, Marín, Juanín, Rovira, Polo, Redondo, Posada, Yosú.

Langreo: Giraldez, Rafito, Vicente, Severino, Fidalgo, Moreno, Fraga, Del Alamo, Amilibia, Puchó, Maxi.

Arbitro: Santos López, del colegio Oeste. Muy bien.

Gol: A los sesenta y ocho minutos, Posada, desde el centro del área lanza un fuerte disparo que entra junto al larguero.

El partido no ha sido de muy buena calidad, reduciéndose todo a una fuerte presión local frente a la que el Langreo opuso una muralla defensiva que cortaba todo intento local de penetración. Pese a ello, el Calvo Sotelo que luchó con gran tesón, logró forjar muchas ocasiones de gol que no tuvieron consecuencias, finalizando la primera parte sin que el marcador funcionase.

EN CADIZ, FUTBOL SOSO Y SIN ENTUSIASMO (0-0)

CADIZ, 8. (Afil).— A cero goles han empatado el Cádiz Club de Fútbol y el Hércules en encuentro disputado ayer, correspondiente al campeonato nacional de Liga de Segunda División.

Cádiz: Martínez (Beni), López, Moreno, Soriano, Ricardo, Andrés, Mendoza, Acedo, Moscoso (Jiménez), Matías y Baena.

Hércules: Bermudez, Díaz (García), Murcia, A. Navarro, Totó, Lalo, Carbonell, Nieto, Marcos, Waldo y Pardo.

Arbitraje sin complicaciones a cargo del colegiado ceutí señor Ibáñez Alarcón.

Partido de escasísima calidad técnica por ambos bandos, con absoluto dominio del Cádiz y un exagerado retraso de los jugadores alicantinos. La primera parte el Cádiz tuvo el viento a favor pero sus jugadores no supieron aprovechar esta circunstancia, obstinados en llegar hasta el mismo área sin tirar de lejos, cosa que se hubiese facilitado con el viento a favor.

Sólo Matías estrelló un balón en el poste y cuando volvía la pelota al campo Bermudez cedió córner.

En la segunda parte, a pesar de que el Hércules jugó con viento favorable, no modificó su sistema defensivo y siguió aguantando con un agolpamiento de hombres que hacía imposible el remate.

Totó sacó de la misma raya degol un balón que, a meta batida, caminaba hacia la red impulsado por la cabeza de Baena ante la salida de Bermúdez.

En resumen, partido malo, juego soso y sin mucho entusiasmo. Se lanzaron diez corners sobre la meta del Hércules por dos sobre la del Cádiz.

A los veinte minutos de la segunda parte hubo de ser retirado en camilla el meta Martínez por lesionarse en un hombro al caer al suelo en una parada.

Destacaron por el Hércules Díaz, Navarro y Totó; por el Cádiz López, Ricardo y Baena.

EN CORUÑA LO MEJOR FUE EL ARBITRAJE (3-1)

LA CORUÑA, 8. (Afil).— El encuentro pese al brillante resultado conseguido por el equipo local no ha sido de gran calidad.

El partido fue dirigido por el colegiado valenciano, señor Serrano Berenguer, quien tuvo una extraordinaria actuación.

Cuando se jugaba el minuto cinco de la primera parte Bordoy realiza una extraordinaria jugada, que culmina con un potente disparo. El balón es rechazado por un poste y Loureda, situado en posición avanzada, empuja el esférico para marcar el primer tanto.

A los 20 minutos de juego nuevamente Bordoy se interna, cede en corto a Chapela y éste tira, nuevamente un poste repele el balón y nuevamente Chapela consigue empalmar al fondo de la red.

En el minuto 37 es el jugador del Moscardó Sánchez Barrio quien logra llevar el balón al fondo del portal deportivista.

Con este resultado se llega al final de la primera parte.

En el minuto 45 de la segunda, Loureda logra internarse en el área visitante y en difícil posición consigue marcar el tercer tanto del equipo coruñés.

Los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Moscardó: Balbuena, Salmerón, Florez, Laborda, Villaverde, Pascual, Ramón, Dominguez, Morón, Gómez y Sánchez Barrios.

Coruña: Aguilar, Bello, Luis, Juncal, Bordoy, Dominguez, Cortés, Loureda, Landa, Cervera y Rubiñán.

A los 14 minutos de juego Landa, que resultó lesionado fue sustituido por Chapela, en las filas coruñesas. En el minuto 7 de la segunda parte López sustituyó a Ramón, en el Moscardó. En el minuto 15 de esta segunda mitad Dominguez, que se lesionó fue sustituido por Ramoncito, en el equipo visitante y en el cuadro coruñés a los 38 minutos del segundo tiempo Sertucha ocupó el puesto de Cervera.

GA
TIN!

el Real Zaragoza
siempre se hace en
fútbol nacional y llega
ción y en una expres

ro centro del Barcelo
internacional; caballe
cargado de lesiones

Que el público, al
o, le chilló y protestó
é al club diciendo:
no merezco, lo que
libertad.

la ciudad: "Eso es
do el que recogió
Martín devolvía, impo

de confundir, por
cho más dinero. Mir
su reacción ya pa
decía había cobrado
devolvía exactamente

y excelente perso
tiene un comercio
ijo que juega al fútbol

por que son momen
eremos salvar todos
i, no abundan.

onio MOLINOS

ARTIDO CON
BUEN FUTBOL

OVIEDO (3-2)

Barcelona, que ganó el
ado el Barcelona"
tos y se consideraba
que acostumbra a

onado partido cont
e en fútbol! Hata

'Marcial, eres el m

n buen juego

la baja de Gonzale
e en cabeza habiend
casa, son goles.
y a volver al sitio que

DE NOVIEMBRE DE



SE DEFENDIO EL TUDELANO EN LA PRIMERA PARTE (4-0)

SALAMANCA, 8. (Afil).— Alineaciones: Salamanca: Carlos, Casimiro, Huerta, José Manuel, Manolo, Oliver (López), Calero, Proúgenes (Arranz), Urruchurtu, Eloy y Román. tudelano: Astrain, Pardo, Marcilla, Larrumbe, Lecumberri, Lerchundi, Araiz (Blázquez), Gódaraz, Marañón I., Marañón II y Baldero (Román). Arbitro, discretamente, Gutierrez Rodríguez. En el minuto seis de la segunda parte, López consiguió el primer tanto. Dos minutos más tarde, Román logra el segundo. En el minuto treinta y siete, López otra vez, obtiene el tercero. Y a los cuarenta y dos minutos, Román marca el cuarto y último. La primera parte estuvo nivelada por el entusiasmo del Tudelano y el nerviosismo de los locales. Terminó con empate a cero. Destacaron por el Salamanca, Manolo y López, con Eloy y Calero, y por los forasteros, Marañón I, Lecumberri y Lerchundi.

Servicio especial de Afil, para "Zaragoza Deportiva"

EL LIDER ACABO CON LA IMBATIBILIDAD DEL TALAVERA (3-0)

SAN SEBASTIAN, 8. (Afil).— A las órdenes del colegiado señor Urturi, que no ha tenido apenas trabajo, las alineaciones fueron:

Talavera: García Remón, Casquero, José Mari, Luis, Trujillo, Arnedo, Ramos, Arranz, Arias, Santi, Vazquez. En la segunda parte, a los seis minutos, Mesones ocupó el puesto de Arias.

San Sebastián: Urruticoechea, Murillo, Cortabarría, Maneiro, Alcorta, Larrañaga, Garmendia, Barral, Azcue, Iriarte, Oyarzabal. No hubo sustituciones.

Goles: uno-cero: treinta minutos. El agobio del marco de García Remón es incómodo y la defensa del Talavera cede corner, al lanzarse uno de ellos dos jugadores derriban a Garmendia. No hay duda en el penalty, merecido, que Alcorta transforma. Dos-cero: cincuenta minutos: pase adelantado de Alcorta sobre Iriarte, que para el balón, y hace un quiebro a la defensa y dispara cruzado al ángulo contrario. Tres-cero: sesenta y cuatro minutos. Fenomenal jugada de Azcue, llegando hasta la puerta, centrando sobre Alcorta que consigue el definitivo 3-0.

"Sanse", ha jugado a lo campeón superando de principio a fin al Talavera, que ha perdido su condición de imbatido. Tres-cero es un resultado muy corto para las posibilidades de unos y otros y para

DERROTA INMERECEIDA DEL TENERIFE (2-1)

MADRID, 8. (Afil).— El primer tiempo terminó con ventaja madrileña de uno a cero. Gol logrado por Galán a los 36 minutos de juego. En la segunda parte, Soto, a los veintidós logró el empate para el Tenerife, para ser Malaquías, a los 45 el que lograra el gol de la victoria madrileña.

Buen arbitraje del colegiado mallorquín señor Borrás.

Atlético Madrileño: Oya, Raya, Gil, Laborda, Galán, Galindo, Domingo, Muñoz, Peter, Morón y Chiqui. A los 35 minutos de la segunda parte Malaquías ocupa el puesto de Chiqui.

Tenerife: Domingo, Pepito, Molina, Lesmes, Esteban, Cabrera, Juanito, Mauro, Soto, Avila y Morales. En la segunda parte Avila dejó su puesto a Jorge. A los doce, se marcha lesionado Cabrera y ocupa su puesto Manolo.

El Tenerife no mereció perder el encuentro, hizo méritos para la victoria, pero sus jugadores, que tuvieron una segunda parte magnífica, no arriesgaron lo suficiente para ganar el partido. El cuadro canario ha sido el mejor de este grupo de la Tercera División que ha pasado por Madrid. Su mejor hombre fue Jorge, seguido de Pepito, Molina y el delantero centro Soto. En el Atlético Madrileño el mejor fue el meta Oya, que con sus salidas evitó que el equipo contrario marcara en varias ocasiones. También hay que destacar a Galán y Malaquías.

todo lo que remataron los blanquiazules, trabajando con gran mérito García Remón, el mejor de su bando. Es difícil destacar en el equipo donostiarra. Todos han jugado un gran encuentro, en especial sus dos jovencísimos interiores, que se han ganado las mayores ovaciones. En la segunda parte, cuando el resultado estaba totalmente decidido y se veía que podrían llegar más goles, el Talavera quiso forzar algún ataque y lo consiguió porque sus hombres manejan bien la pelota.

LOS ANDORRANOS INEFICACES

FUERA DE CASA (2-0)

PAMPLONA, 8. (Afil).— Alineaciones:

Chantrea: Sarobe, Otaegui, Uriz, Nalda, Bravo, Romo, Senosiain, Huariz, Astrain, Orio y Pascual.

Calvo Sotelo: Tormo, Miguel, Díaz, Cárdenas, Cani, Rangil, Mengino, Mayoral, Vinacia, Sabater y Blázquez.

El primer tiempo fue muy igualado, pero, después del descanso, a los cuatro minutos, un acoso de Astrain hizo despejar forzosamente a Rangil, que introdujo el balón en su propia meta. A los 27 minutos, Senosiain, de cerca, marcó el dos-cero definitivo.

Destacaron, por el Chantrea, Sarobe, Senosiain, Astrain y Pascual. Por el Calvo Sotelo, Tormo, Mayoral, Sabater y Blázquez.

PRIMERA VICTORIA DEL EJEJA (2-1)

EJEJA, 8. (Por telefono de nuestro corresponsal).— Meritoria victoria del Ejeja. Este encuentro ganado al Getafe, creo que hará resurgir la moral del equipo y no sólo de este, sino también del público. El Getafe nos dió la impresión de gran conjunto, uno de los mejores y quizás el mejor, que pasó por este campo.

EN CUATRO MINUTOS GANO EL EIBAR (2-1)

EIBAR (Guipuzcoa), 8 (Afil).— Por dos goles a uno derrotó ayer el Eibar al Plus Ultra pese a que, a cuatro minutos del final, venció el equipo madrileño por un gol a cero.

Arbitro bien, el guipuzcoano Oteiza, a cuyas órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Eibar: Murguiondo, Mugica, Guisasaola, Eceiza, Aranegui, Berriozabal, Azcona, Lacasa, Baque, Lustre y Urbietia.

Plus Ultra: Real, Domingo, Sanchis, García Feli, Robi, Cesar, Francisco, Juan Luis, Rober, Goyo y Rial.

Tras un buen comienzo del equipo local, los madrileños impusieron su mejor juego y así a los 24 minutos, se adelantaron en el marcador, en jugada personal de Juan Luis que, de tiro raso y cruzado, batió a Murguiondo. Después del descanso, el juego continuó en las mismas características: entusiasmo por los locales y clase y técnica por los forasteros, pero, a los 41 minutos en un ataque en tromba de Eibar, Lacasa consiguió el empate.

Dos minutos más tarde, Lacasa sacó una falta y Berriozabal consiguió el gol que había de suponer la victoria para los eibarreses.

Causó buena impresión el Plus Ultra, que se hizo acreedor a mejores resultados. Todo el equipo jugó bien, pero destacó especialmente Juan Luis, por el Eibar, Guisasaola, Aranegui y Berriozabal fueron los mejores.

FUERTE DERROTA DEL HUESCA (6-0)

PALENCIA, 8. (Afil).— Alineaciones: Palencia: Bermejo, Quino, Marquez, Kiko, Alonso, Salva, Gento, Tinin, Paulev, Ferrero, Tunez.

Huesca: Aldea (Villanueva), López, Valentín, Ausaberri, Fede (Alonso), Borbón, Lamarca, Ortega, Lacruz, Arenaza.

Arbitro: Román, de Salamanca que tuvo una actuación regular. Goles: el primero fue marcado por Alonso a los diez minutos de comienzo el partido; treinta minutos después, Tunez marcó el segundo; el tercero fue marcado por Gento a los cuarenta minutos y el cuarto.

En el segundo tiempo, a poco de comenzar, Alonso marcó el quinto y a los 35 minutos, Tunez marcó el sexto gol del partido.

El Palencia se ha mantenido superior a lo largo de los 90 minutos del encuentro, jugando su delantera con gran efectividad. Sacó diez goles por ninguno de Huesca.

Por su parte, el Huesca puso gran entusiasmo, pero no pudo evitar la goleada, que debió ser mayor, ya que el árbitro anuló un supuesto fuera de juego.

ABURRIMIENTO A PESAR DE LOS GOLES (4-3)

MADRID, 8. (Afil).— El Carabanchel venció por tres goles a tres al Michelin en el partido correspondiente al segundo de la Tercera División de Liga. El primer tiempo finalizó con ventaja del Carabanchel por un gol a cero.

Muy buen arbitraje del colegiado señor Mesones. Alineaciones:

Michelin: Irure, Latorre, Amantegui, Zugasti, Urrozola, Romero (Echeburu), Irureta (Sánchez), Michel, Ibeas e Imaz.

Carabanchel: Peña, Arce, Calderón, Martínez, Calleja, Chaparro, Jimeno, Lolo y Javier.

En el minuto 19 de juego Irureta, inauguró el marcador.

segundo gol del Michelin marcó Ibeas a los nueve minutos de la segunda parte.

carabanchel consiguió su primer tanto por mediación de Javier a los diez minutos de este segundo tiempo. Lolo consiguió el empate a dos para el Carabanchel, equipo que se adelantó en el marcador por tercer tanto a los 32 minutos.

mediación de Jimeno, y a los minutos después, Javier marcó el cuarto gol local. Ibeas, a los 33 minutos, hizo el tercer gol visitante.

Pese a la abundancia de goles el partido fué de juego mediocre y aburrido, sin que Michelin supiera sacar provecho del desconcierto en las filas de Carabanchel que sólo reaccionó algo en el segundo tiempo.

SORPRESA EN MIRANDA (1-0)

MIRANDA, 8. (Afil).— Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Valladolid: Sánchez, Heredia, Gatell, Pérez García, Sedano (en el segundo tiempo Lizarralde, que abandonó la delantera), Nozal, Lorenzo, Endériz, Lizarralde (Alvarez), Cardenosa y de Diego (Salvi).

Mirandés: Aramayo, Eguaraz, Arroyabe, Nano, Angelín, Caito, Piñuela (Tolosana), Pagalday, Pérez Navares, Mena y Euba.

El único gol del encuentro se produjo a los 40 minutos de juego al rematar Pérez Navares un rechace de la defensa castellana, tras una "melee" que se organizó ante la puerta vallisoletana por un fallo de Sánchez.

Los primeros 45 minutos fueron de dominio eterno, con mayor técnica vallisoletana pero más ímpetu y furia por parte de los locales que equilibraron así la contienda. Después del descanso, el Valladolid pasó al ataque pero la excelente labor defensiva del Mirandés impidió que los de Pucela consiguiesen el empate.

Destacaron en las filas del Mirandés los defensas, especialmente Nano, bien apoyados por Caito; también fue meritoria la labor llevada a cabo por Mena, Pagalday Pérez Navares y Aramayo.

En el Valladolid, que, en general, decepcionó, fueron los mejores Cardenosa, Sedano y algunas cosas de Lizarralde.

Arbitro muy bien el colegiado asturiano Alvarez Sánchez.

Automovilismo

● TRIUNFO ITALO-BELGA EN LAS NUEVE HORAS DE KYALAMI

JOHANNESBURG (Africa del Sur), 8. (Afil).— A pesar de haber sido sancionado con un minuto de penalización por una falsa salida, el Ferrari 512-S del equipo italo-belga formado por Ignacio Giunti y Jackie Ickx, ha resultado vencedor de la prueba automovilística "Las nueve horas de Kyalami" celebrada ayer en el circuito del mismo nombre, cercano a esta ciudad.

El Ferrari 512-S se mantuvo siempre en cabeza de la competición y tras cubrir 37 vueltas al tortuoso circuito de Kyalami, de 4 kilómetros de desarrollo, llegó a meta con dos vueltas de ventaja sobre su más peligroso adversario, el Porsche 917 pilotado por el suizo Siffert y que tenía como co-piloto al alemán Kurt Ahrens y que se clasificó en segunda posición.

TODOS LOS DIAS

ARAGON expres

TODOS LOS LUNES

ZARAGOZA DEPORTIVA

LOS DOS PERIODICOS DE MAS CONTENIDO ARAGONESISTA

FAL... M... Y... El mart... Federac... estudia... denuncia... L famo... entrana... ha terr... que se refie... no quere... porque el Re... tiene que... "petardazo"... que ha si... presidente... declarando n... Desde cuán... primer día... momento de... Esperamos a... ofrecer a n... una amplia... todo lo suce... lo cuál, esta... material docu... Se sabe q... reunirá el C... de la Federa... Fútbol... expediente... denuncia de... parte de s... Martín, previ... Asesoría J... Federación A... Dentro del... días, vist... providencia... Federación... Fútbol, ven... federativo; y c... acuerdo con e... EL ARAG... Nada menos que... el final, aún c... integrado el Ar... puesto de la clas... que se producia... verle.

FALLO DEL EXPEDIENTE ZARAGOCISTA:

MARTIN CULPABLE

...Y su contrato de entrenador con el club lo declara nulo

El martes se reunirá la Federación Aragonesa para estudiar el expediente y la denuncia del entrenador



El famoso expediente al entrenador zaragocista ha terminado ya por lo que se refiere a la directiva —no queremos decir al club, porque el Real Zaragoza nada tiene que ver en este "petardazo"— y el instructor, que ha sido el propio presidente, ha resuelto declarando nulo el contrato. ¿Desde cuándo? ¿Desde el primer día? ¿Desde el momento de su famoso cese? Esperamos algún día poder ofrecer a nuestros lectores una amplia información de todo lo sucedido en torno a lo cuál estamos recogiendo material documental.

Se sabe que el martes se reunirá el Comité Directivo de la Federación Aragonesa de Fútbol, para fallar el expediente y el escrito denuncia del contrato por parte de su entrenador Martín, previo informe de la Asesoría Jurídica de la Federación Aragonesa.

Dentro del plazo de treinta días, vista la última providencia que estime la Federación Aragonesa de Fútbol, vendrá el fallo federativo; y de no hallarse de acuerdo con el mismo, puede

recurrir la parte que lo desee a la Federación Española de Fútbol, la que reglamentariamente también debe fallar en el mismo plazo de treinta días. Únicamente serán prorrogables los plazos por haber un exceso de diligencias que resolver o asuntos federativos.

De no estar de acuerdo las partes, con el fallo de la Real Federación Española de Fútbol, puede haber apelación ante la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes que, resolverá en última instancia.

De todas maneras tenemos la impresión de que el expediente a Martín se resolverá rápidamente

porque, parece que no hay demasiadas dudas en torno a su gestación y desarrollo.

Digamos también que el ex entrenador zaragocista José María Martín continúa en su casa de nuestra ciudad con su esposa y sus hijos en espera de que se falle el expediente y de cobrar todo lo que se le adeude. No recibe a ningún periodista y se ha negado, a pesar de los muchos requerimientos que le hemos hecho, a hacer declaración alguna. Su conducta es ejemplarmente correcta. Nada tenemos que objetar a su silencio. Claro está, ¡que nos gustaría tanto que hablara! En fin, arrieros somos...

EL ARAGON, VENCIO Y CONVENCIO



(Foto García Luna)

Nada menos que nueve goles marcó el Aragón al Almudevar que, dicho sea de paso, no se entregó hasta el final, aún cuando se notase una mayor preparación física en los aragonesistas. Y su juego, aún integrado el Aragón con algunos suplentes, éstos demostraron que tienen derecho a ocupar el primer puesto de la clasificación. Lo que confirmó el respetable público que aplaudió y disfrutó con las jugadas que se producían por el filial zaragocista. El Aragón venció y convenció a los aficionados que fueron a

la LIGA NACIONAL de BALONCESTO

● REAL MADRID, 103 - JUVENTUD, 69

MADRID, 8 (Afil).— El primer tiempo del encuentro que fué transmitido en directo por televisión española, terminó con 47 a 34, favorable al equipo madrileño.

Los anotadores fueron: Real Madrid: Brabender, (20); Vicente Ramos, (7), Cristobal, (17), Cabrera (4), Paniagua (6), Emiliano (18), Rullan (4) y Luik (27). Juventud: Santillana, (19), E. Margall, (12), Olear, (9), Buscato, (18), N. Margall (2), Fa., Gol, (3), y Alfonso Martínez (6).

El Real Madrid tuvo una tarde inspirada y especialmente en la segunda parte dominó por completo al equipo badalones. Había llegado ya con trece puntos de ventaja al descanso y el Real Madrid había demostrado encontrarse en mejor momento que su adversario, pero en la segunda parte, los madrildistas, con la inclusión entre sus filas de Brabender —que realizó unos magníficos 20 minutos, en los que marco 20 puntos) superaron total y ampliamente a los catalanes. Triunfo merecido del Real Madrid.

● BREOGAN, 84 - AGUILAS, 67

LUGO, 8 (Afil).— El primer tiempo finalizó con ventaja de los locales por 48-25.

El partido se celebró a puerta cerrada por sanción sobre el Breogan del comité de competición. Fué retransmitido en directo por "Radio Popular" y por Televisión en circuito cerrado.

Alrededor del palacio de deportes se congregaron mas de un millar de aficionados que siguieron el partido a través de las pantallas de televisión.

Aguilas: Zabaleta (12), Vazquez (6) Moreno, (13), Sinda (7), Garces (15) Carro (3), Sanmartín (3), y García (8). Breogan: Boutio (1), Seral (6), Serrano (6), Lorenzo, (4), Merino (15), Alfredo Pérez (36), y Armando (16).

El choque tuvo dos fases completamente distintas. La primera fue de mucha superioridad lucense, cuyo equipo arrolló a los visitantes. En el segundo periodo bajó mucho el Breogan, como consecuencia del individualismo de sus jugadores mientras que el Aguilas mejoró de forma notable y acertó distancias.

● PICADERO, 72 - ESTUDIANTES, 55

BARCELONA, 8 (Afil).— El picadero ha vencido por el resultado de setenta y dos a cincuenta y cinco (72-55), al estudiantes de Madrid, en partido celebrado en el palacio Polideportivo de la travesera de las Cortes, en partido correspondiente a la liga nacional de Primera División.

El primer tiempo finalizó con la victoria del Picadero por 41-22. Arbitraron los Colegiados Juan de la Barrera, de Valencia y Gregorio Rasilla, de Lugo, aceptables.

Alineaciones y encastadores: Picadero: Cervantes (6), Soler (17), Alocen (18), Escorial (21), Vila (4) Albanell (4), Bou (2) y Bach.

Estudiantes: Juan Martínez Arroyo (21), Sagi-Vela (3), Estrada (6), Arranbarr (2), Bergia, (13), Ferrando Martínez Arroyo (6), Alvarez Cienfuegos (2), Morenc (2), Peralta, Bartivas y Sanz.

● KAS, 82 - MATARO, 70

BILBAO, 8. (Afil).— S.D. Kas: "Mani" González (6), Iradier (8), Izaguirre (6) Zamora, González Capetillo (6), Urberuaga (13), Sagi-Vela (21), Sarriá (10) y Lázaro (12).

Ignis-C.D. Mataró: Espiga (18), Astemanu, Porcar (4), Marco (2), Murillo (11) Gudayol (19), Forns (8) y Cabanes (8).

Desconcierto inicial del Kas que fué aprovechado por el cuadro mataronense para adelantarse con un claro 10-2. En los siete primeros minutos de juego, el Kas se mostró totalmente desacertado en el tiro, impreciso en las entregas y fallón en la defensa.

En la segunda parte siguió el juego deslavazado, falto del más mínimo acierto en los pases. Error tras error bilbaino, consiguieron salir adelante con el partido merced a la debilidad defensiva de los catalanes y a una pequeña, pero evidente ayuda arbitral, que sancionaron a los elementos forasteros con abundante personales.

En resumen, partido de poca calidad. El Kas, cuajó una pobre impresión. Cor todo alcanzaron la "cima" de los 80 puntos.

El rival de turno, el C.D. Mataró, gustó al público. Agiles, bien dotado físicamente y con un tiro a media distancia extraordinario. Su fracaso residió en el sistema de cobertura, principalmente, y en la carencia de un pivot con clase.

● SAN JOSE, 67 - MANRESA, 71

BADALONA (Barcelona), 8. (Afil).— San José: Farelo (14), Pascual (8) Beneyto (2), Losmozos (10), Monsalve (21), Grau (8), Mañosa (4) y Barrios. Manresa: Martínez (22), Jofresa (10), Julia (4), Colell (17), Franquesa (14) Yebes (4), Riera y Beneyto.

Tras unos primeros minutos en los que el marcador apenas se ha movido, se ha iniciado una tanda de empates que lo mismo eran superados por uno que otro equipo. Pero a partir de la igualdad a 18, superando ya el minuto once de juego, e Manresa ha logrado cobrar ventaja que no habría de dejar a lo largo del partido. E San José carecía de un pivot eficaz, ya que Monsalve, hoy en baja forma, ha sido además, anulado por Franquesa, de tal manera que a lo largo de todo el prime tiempo el badalonés ha podido lograr sólo tres tantos. El Manresa, contaba con u Martínez ligero y eficaz, que sabía llegar ante el aro y facilitar a sus compañero de equipo el enceste.

Con esta tónica de dominio del Manresa se inició la segunda parte. El San Jos no supo rectificar sus errores y aunque Monsalve se mostró mas incisivo, lo manresanos pudieron inutilizar los esfuerzos locales.

● NAUTICO, 63 - BARCELONA, 57

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 8. (Afil).— Por 63 a 57 ha vencido el Náutico al Barcelona en partido de baloncesto correspondiente a la quinta jornada nacional de Liga.

Encastadores: Náutico: Cejas I (12), Molina (9), Llusí (9), Darío (6), Quinter (12), Cejas II (10) y Monge (5).

Barcelona: San Juan (20), Florez (3), Alto (9), S. Azpiazu (3), Costa (5) Camps (11) y Elías (6).

BENITO CANAL QUIERE ENFRENTARSE A BLIN

BILBAO, 8. (Afil).— Trescientas mil pesetas, gastos aparte, pide Blin por pelear en Bilbao con Benito Canal, según informa en su número de hoy "La Gaceta del Norte".

"Sin embargo —continúa diciendo la información— las pretensiones de Vogrig, el único boxeador que ha sido capaz de derrotar a Urtain, aunque fuera por descalificación son más modestas: 100.000 pesetas.

Se tantea a uno de estos púgiles para que peleen en Bilbao frente al gallego-vizcaíno

Benito Canal, actual campeón de España de los pesados. El ha dicho: "Blin sería para mi mas fácil que Bogrig; creo que podíamos hacer un buen combate. Blin no pega, y no es rápido"

Las gestiones para esta proyectada sesión boxística las está llevando el promotor vitoriano señor Ochoa, quien el pasado viernes debutó como promotor en Bilbao, en una velada dentro de la cual se celebró el Senin-Tony Martín.

SE MATA EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL EL PRESIDENTE DEL HUELVA

A DIEZ MINUTOS DE SU DOMICILIO DERRAPO EL COCHE Y SE ESTRELLA CONTRA UN CAMION

- Regresaba de Sevilla, donde se había entrevistado con el presidente de aquél club, sobre la deuda con el Zaragoza

HUELVA, 8. (Alfil).— Esta madrugada ha fallecido en accidente de tráfico, ocurrido en San Juan del Puerto, a unos ocho kilómetros de la capital, el presidente del Real Club Recreativo de Huelva, José Luis Díaz González.

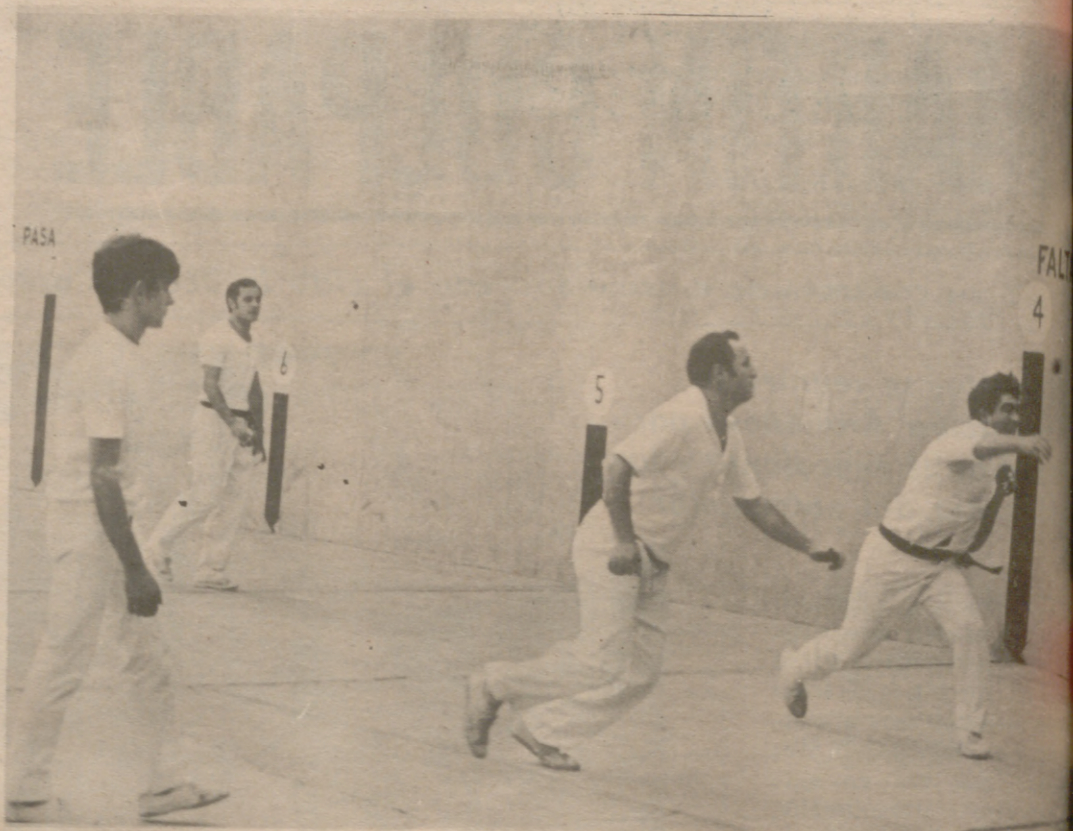
Aproximadamente a las tres de la madrugada y cuando viajaba con dirección a Huelva, a diez minutos escasos de su propio domicilio, su coche derrapó en una curva debido a las recientes lluvias, con tan mala fortuna que chocó violentamente contra un camión que venía en dirección contraria, causándole la muerte instantáneamente.

La noticia ha causado profundo pesar en los medios deportivos onubenses, donde el señor Díaz González era

muy estimado por su amabilidad, deseos de servicio y trato cordial, lo que hacía, junto con su larga trayectoria deportiva en el Recreativo, fuera también persona muy conocida en los medios futbolísticos españoles.

El presidente del club decano del fútbol español había salido en la tarde del sábado con dirección a Sevilla para entrevistarse con el presidente del Sevilla C.F. para tratar, al parecer, asuntos económicos en relación con el traspaso efectuado por el Zaragoza de los jugadores Gozalo, Encontra, Sigi y Villacampa, y aproximadamente a las dos de la mañana salía de Sevilla con dirección a Huelva, ocurriendo, cuando poco quedaba para finalizar su viaje, el trágico accidente que le costara la vida.

● CAMPEONATOS DE ARAGON DE PELOTA



Próximos a comenzar los campeonatos de Aragón de Pelota, los componentes del equipo de Stadium Venecia, aprovecharon que su equipo de baloncesto jugaba en Casablanca y se dedicaron a entrenarse a fondo. Como los jugadores de fútbol: a conocer la cancha, amigos.

(Foto García Luna)

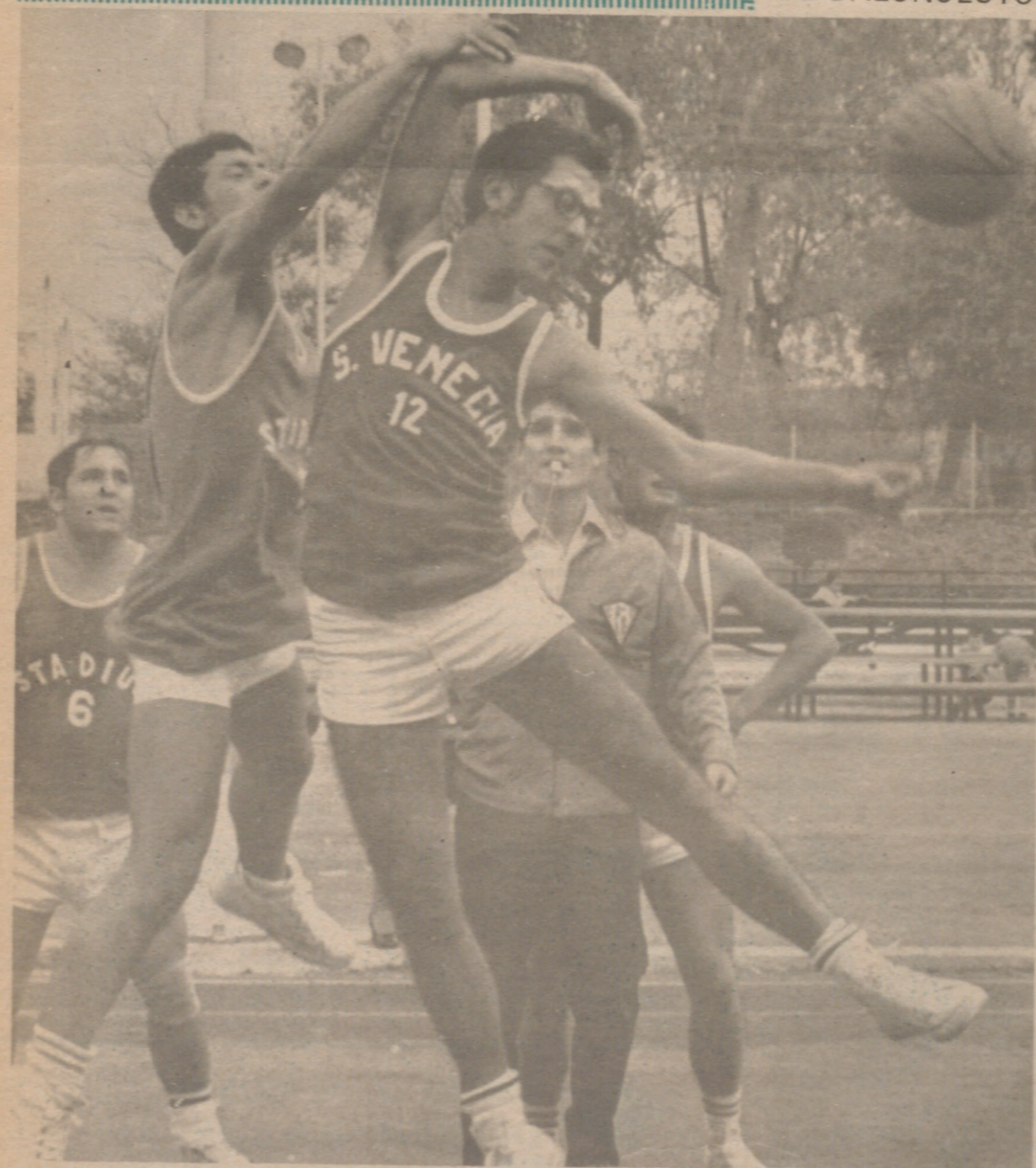
DIO COMIENZO EL CAMPEONATO DE BALONCESTO

● CAMPEONATO DE BALONCESTO DE SENIORS



En Stadium Casablanca se celebró el partido de Campeonato de Seniors Provincial, entre los equipos Stadium y Venecia, con el resultado de 20-14 favorables a los propietarios de las pistas. Bien inauguran la temporada los del Stadium, que demuestran su buen momento y que han acreditado una buena preparación ante el mucho público que asistió. He aquí a los vencedores de los que se esperan muchos éxitos en esta temporada.

(Foto García Luna)



Y con un buen partido, mucho público disfrutando del buen día y del partido que disputaron Stadium Casablanca y Stadium Venecia; encuentro disputado con gran entusiasmo, como vemos, en ésta jugada.

PLANCHEGOL

NUEVO FORJADO RETICULAR

Por el mismo costo de un forjado tradicional con vigas puede realizarse nuestro forjado plano de gruesos mínimos. Solicitenos información.

SOLICITENOS INFORMACION

UNA CREACION ferbeton's.l.

Camino del Vado s/n (final). Teléf. 291792

ZARAGOZA